Prèkè

Succes heeft ook een prijs. Vraag maar bij de belastingen.

Amigoe

VANDAAG



DRS MARCO DE CASTRO ...herformuleren...

101STE JAARGANG — NO.: 130

VRIJDAG 8 JUNI 1984

Nieuws in vogelvlucht

AMRITSAR — Een nieuwe golf van terreurdaden van de Sikhs in Punjab en andere Indiase deelstaten was de reactie op de dood van hun militante leider Singh Bhindranwale bij de bestorming van de Gouden Ampel in de Sikhs-heilige stad Amritsar. Bij de stad Kapurthia hakten 2 Sikhs 5 mensen in stukken, in Patiala hingen zij 11 Hindoes op en elders kwamen bij straatgevechten 11 mensen om. Het leger werd vanmorgen ingezet in de staat Kasjmir, waar bij gevechten 9 Sikhs omkwamen. De hoofdstad Srinagar is omsingeld door het leger. Wegens het geweld is in enige steden het uitgaansverbod verlengd. In Punjab gaat het leger spoedig met de volgende fase van de zuiveringsoperatie beginnen, namelijk het opsporen van zo'n 200 nog op vrije voeten zijnde «terroristen». Tot heden toe zijn bij de verovering van tempels zo'n 700 fanatieke Sikhs gearresteerd. Een Sikhsleider in Londen zei dat de Indiase regering zijn doodvonnis heeft getekend.

*****

ABU DHABI — Irak heeft lucht- en raketaanvallen uitgevoerd op 5 Iraanse steden, waarbij ruim 50 doden zijn gevallen, aldus Iran. Teheran heeft aangekondigd alle vaartuigen in de Straat van Hormuz te gaan doorzoeken waarbij schepen, onderweg naar Irak, in beslag zullen worden genomen. Gisteren schoot Irak een Iraans gevechtsvliegtuig neer; 3 Iraanse schepen werden vernietigd, aldus Irak. Irans olieexport heeft zich hersteld van de achteruitgang na de luchtaanvallen door Irak. Iran heeft 2 Iraakse steden gebombardeerd er vielen daarbij 8 doden. De SU heeft Irak 2 nieuwe typen grondraketten geleverd, terwijl Irak van Chili 5000 cluster-bommen zou hebben aangekocht.

*****

ABU DHABI — De Olie-ministers van de Golfstaten-organisatie GCC komen [illegible] zijds belang te bespreken. De betrokken 6 staten leveren per dag 7,7 miljoen vaten olie en zijn voor 90 % van hun inkomsten daarvan afhankelijk.

*****

LONDEN — Nobelprijswinnaar Sacharov leeft nog en zijn vrouw is niet in gevaar. Dit is officieel meegedeeld aan de VS. Al maanden lang zijn de VS achter de schermen actief voor Sacharov. Het echtpaar schijnt normaal te kunnen leven voor zover dat mogelijk is. Een VS-cardioloog heeft zich bereid verklaard mevrouw Sacharov te onderzoeken, als hij toegelaten wordt tot de SU.

*****

DEN HAAG — Costa Rica meent dat Europa een rol kan spelen in Midden Amerika. Een bijeenkomst van de EG-ministers van Buitenlandse zaken en die van Spanje, Portugal en Midden Amerika moet de mogelijkheden tot economische en politieke samenwerking bekijken. President Monge brengt een bezoek aan Nederland.

*****

GODTHAAB — Bij de vervroegde verkiezing in Groenland is er geen verandering in de situatie gekomen. De 2 grootste partijen komen na verlies uit op 11 zetels en de linkse partij die winst boekte krijgt 3 zetels.

WASHINGTON — Een 40 VS-senatoren willen met een voorstel komen om bij Reagan aan te dringen het kernwapenoverleg met de SU te hervatten over een algeheel verbod voor kernwapens. Dit gebeurt in de vorm van een amendement bij de Defensie-begroting ad 875 miljard dollar.

*****

ROME — Volgens persberichten is de toestand van de leider van de Italiaanse communistische partij-leider Berlinguer «zeer ernstig». Hij werd getroffen door een hersenbloeding. Volgens het ziekenhuis is de spoedoperatie goed verlopen en is de kritieke fase voorbij.

*****

SANTIAGO — Een radiostation in de Chileense hoofdstad is gisteravond kort bezet geweest door 5 gewapende mannen en vrouwen die de programmaleiding dwongen een boodschap van de linkse guerrillabeweging voor te lezen.

*****

GENEVE — Bij de Wereldraad van Kerken wacht men met spanning het bezoek van 90 minuten van Johannes Paulus II af om duidelijkheid te krijgen over de positie van de katholieke kerk ten opzichte van de oecumene. Hij wordt terzijde gestaan door kardinaal Willebrands van het secretariaat van de eenheid.

*****

SAN JOSE — Een Costaricaanse tv-technicus is overleden aan de verwondingen welke hij opliep bij de aanslag tijdens de persconferentie van Arde-leider Eden Pastora. Daarbij kwamen nog 2 andere journalisten om evenals medewerkers van Pastora. De politie vermoedt dat de aanslag gepleegd is door een ETA-lid, dat gebruik maakte van een gestolen paspoort.

Ñapa

Deze week

*****

LA PAZ — De vice-consul van Taiwan is bij zijn vertrek uit Bolivia aangehouden met in zijn bezit 3,5 kilo cocaine. Hij was op weg naar Miami.

*****

Verdrag nationale eenheid aanvaard

Isabel Peron helpt Argentijnse president Alfonsin een handje

BUENOS AIRES — De Argentijnse president, Raul Alfonsín, heeft met steun van oppositie- leider Isabel Perón een grote politieke overwinning behaald door een groot deel van de oppositie een verdrag van nationale eenheid te laten onderschrijven. Dit is de algemene mening in Argentinië.

Het pact zal de regering van de Radicalen in staat stellen de diverse problemen van het land aan te pakken met een brede steun. Het betreft een verdrag van 15 punten waarover de afgelopen weken een intensieve politieke dialoog is gevoerd die werd geleid door president Alfonsín zelf. De Argentijnse oppositiepartijen, met uitzondering van enkele splinter- groeperingen, zullen het verdrag nog voor zaterdag ondertekenen, als de president naar Spanje vertrekt voor een officieel bezoek. Dit is in regerings- bronnen vernomen.

De "onvoorwaardelijke" steun van Isabel Perón "aan alles dat in het belang van het land is" was noodzakelijk om de diverse Peronistische sectoren, waaronder de vakbonden, achter het nationale pact te krijgen. Argentinië ziet zich de afgelopen tijd geconfronteerd met groeiende sociale onrust die zich uit in voortdurende stakingen bij de spoorwegen, de PTT, banken, koopvaardij, olieraffinaderijen etc.

Om het Peronisme, dat dankzij of ondanks alles onder de ex- presidente is verenigd, over te halen tot een "politiek en syndicaal bestand" heeft president Alfonsín zichzelf zes à acht maanden gegeven om "de toestand te herstellen", zo verluidde in goedingelichte bron in Buenos Aires.

Tijdens de eerste zes maanden van de regeer- periode is de Argentijnse regering machteloos geweest in de strijd tegen de inflatie (die 120 procent was in de eerste 5 maanden van 1984), en om een begin te maken bij de oplossing van de problemen van de vermisten en de schending van de mensenrechten tijdens de oorlog van het leger tegen de guerrilla in de jaren zeventig. Daabij komt nog de politieke tegenslag met de verwerping door de Senaat van een wetsontwerp voor de herstructurering van de vakbonden waarmee de regering de Peronistische invloed dacht te verminderen.

Gedurende "het bestand" heeft de (Peronistische) CGT zich verplicht geen algemene stakingen te steunen, hoewel zij heeft verklaard geen stakingen in de verscheidene sectoren te kunnen voorkomen.

Voorts zou de Argentijnse commissie die, onder leiding van de auteur Ernesto Sabato, een onderzoek doet naar de verdwijning van personen, op het punt staan verslag te doen van haar conclusies. Het rapport zou "op prijs worden gesteld" door de nieuwe militaire autoriteiten die echter extra tijd hebben gevraagd om "zelf de gelederen te zuiveren".

Het pact van nationale eenheid over een politiek en sociaal bestand stelt president Alfonsin in staat zich in het buitenland op te stellen als staatshoofd dat de steun heeft van 92 procent van het electoraat (52 procent eigen kiezers en 40 van het Peronisme), zo concluderen buitenlandse diplomaten in Buenos Aires. Dit is een factor die de Argentijnse regering zal gebruiken in de onderhandelingen met het Internationale Monetaire Fonds (IMF) over de herfinanciering van de buitenlandse schuld, in het grensconflict met Chili en tegenover Groot- Brittannië, waarmee Buenos Aires het debat wil beginnen over de soevereiniteit over de Falklands- of Malvinas- eilanden.



D'Aubuisson mag alsnog de VS binnen

SAN SALVADOR — De extreem rechtse verliezer van de onlangs in El Salvador gehouden verkiezingen, Roberto d'Aubuisson, mag de Verenigde Staten binnen. Hem was eerder een visum geweigerd door Washington.

De woordvoerder van Buitenlandse zaken in Washington Alan Romberg deelde slechts mee dat D'Aubuisson een visum krijgt voor een bezoek aan de VS. Op de vraag waarom het State Department kennelijk verandering heeft aangebracht in zijn beleid in deze zaak gaf Romberg te verstaan: Er is een visum aangevraagd en er waren geen redenen om het verzoek te weigeren.

Volgens de Washington Post kreeg D'Aubuisson zijn visum omdat de positie van Jose Napoleon Duarte is gewijzigd. Deze is sinds kort president nadat hij D'Aubuisson in de tweede verkiezingsronde had verslagen. Het is Duarte die veranderd is, aldus het dagblad. Tijdens zijn recente bezoek aan de VS sloeg Duarte een verzoenende toon aan tegenover zijn tegenstanders. Hij toonde zich bereid te gaan praten met het verzet, maar ook ten opzichte van zijn rechtse opponenten wilde hij zich verzoenend opstellen. De Washington Post meent trouwens dat Duarte in feite meer naar rechts is opgeschoven. De toespraak welke hij hield bij zijn installatie als president was duidelijk harder ten opzichte van links dan het geval was tijdens de campagne. Hij heeft trouwens zijn belofte om te gaan praten met het verzet voorlopig ingeslikt.

Tot twee maal toe was in het recente verleden een visum geweigerd aan D'Aubuisson. Deze wordt ervan verdacht nauwe banden te hebben met de rechtse doodseskaders. Ook zouden zijn handen niet schoon zijn ten opzichte van de moord op aartsbisschop Oscar Romero in 1980. Die moord zou gepleegd zijn door huurmoordenaars op last van D'Aubuisson.

*****

LOS ANGELES — Een begin 84 naar de VS uitgeweken Filippijnse soldaat heet verklaard in 81 en 82 opdracht te hebben gehad om oppositieleider Aquino te vermoorden. Hij zei dat hij deel uitmaakte van een executieteam van het leger. Hij moest het binnen of buiten de VS doen, waar Aquino toen woonde. Het ging in 81 niet door omdat hij geen visum voor de VS kreeg.

Succes al verzekerd van Jackson-toernee

LOS ANGELES — De komende tournee van Michael Jackson en zijn broers gaat alle records breken, zo weet men nu al te vertellen in Los Angeles. Er is nog geen kaartje verkocht en zelfs de data zijn nog niet precies vastgesteld, maar het succes is al verzekerd. Michael Jacksons public relations-man Howard Bloom heeft meegedeeld dat de kaartjes voor het optreden 28 dollar gaan kosten waar nog twee dollar bijkomt als men de kaartjes per post bestelt. Het ligt in de bedoeling dat Michael Jackson 42 opvoeringen geeft, twee meer dan aanvankelijk het plan was. Samen met Michael treden nog op Jackie, Jermaine, Marlon, Randy en Tito Jackson. De familie Jackson is gegarandeerd dat men er veertig miljoen dollar rijker aan zal worden.

WILLEMSTAD — Het was vanochtend feest op Vaersenbaai. De ouden van dagen van Huize Habaai waren er te gast van de Politie Sport Vereniging. Er waren tracties in de vorm van te eten en te drinken en muziek waarop naar harte lust gedanst kon worden. Dat hoefde de bejaarden maar één keer gezegd te worden en daar gingen de beentjes al over de dansvloer.

Zij die door hun hoge leeftijd al wat lastiger ter been zijn, genoten er niet minder van. Ze werden voorts bezig gehouden voor de bestuursleden Bruno Leonora en Jossy Winklaar van Vaersenbaai.

WASHINGTON — De Angolese guerrillabeweging FNLA heeft aangekondigd dat er na het vertrek van de Cubaanse troepen uit Angola er nog 13.000 Cubanen zullen achterblijven die de Angolese nationaliteit hebben aangenomen. Volgens FNLA is dit een truc.

OVER AANPAK ECONOMISCHE PROBLEMEN MENINGEN VERDEELD

Eco-top in Londen eens dialoog met Moskou

VS: banken niet dwingen in de schuldenkwestie

LONDEN — Bij de oplossing van de economische problemen, ook die van de schuldenkwestie, is dwang uit den boze als het gaat om de banken aan te zetten tot een meer soepele oplossing tegenover de schuldenaars. Zo meent het rijkste land met de grootste banken welke het meeste aan Latijns Amerika hebben geleend bij monde van zijn president Ronald Reagan en diens minister van Financien Donald Regan. Bij de Economische topconferentie van de zeven grootste Westerse industrielanden heeft Reagan nogmaals verzekerd dat de rentetarieven van de Amerikaanse banken dit jaar nog omlaag gaan. Elke rentestiging betekende voor de landen met schuldenproblemen een extra last. Deze Eco-top houdt zich echter niet alleen met economische zaken bezig. De regeringsleiders zijn het met elkaar eens dat een sterke defensie van het Westen een goede zaak is evenals een dialoog met Rusland. Aan de Eco-top nemen deel Engeland, West Duitsland, Frankrijk, Italië, Canada, Japan en de VS.

Voor het begin van de Eco-top gaf Reagan nog eens als zijn mening dat de rentetarieven omlaaggaan. Elke halveprocentstijging van de rente welke de Amerikaanse banken berekenen betekent voor Latijns Amerika dat men honderden miljoenen dollars meer moet gaan betalen aan de Amerikaanse banken. Deze banken hebben namelijk miljarden geleend aan de zuiderburen. De gezamenlijke schuldenlast van Latijns Amerika is zo'n 340 miljard dollar. Recentelijk zijn de rente- tarieven omhoog gegaan tot grote woede en verslagenheid in Latijns Amerika. Reagan werd in zijn opvatting in deze gesteund door zijn minister van Financien Donald Regan.

Amerika is bereid bij de internationale banken er op aan te dringen om met schuldenlanden welke vorderingen hebben geboekt bij het stabiliseren van hun economie nieuwe aflossingsregelingen te treffen. De banken kunnen daartoe verschillende oplossingen bedenken. Maar Regan voegde er meteen aan toe dat de VS die oplossingen niet zal opdringen. De Amerikaanse minister was heel tevreden met de deze week met Mexico getroffen nieuwe aflossingsregeling. Mexico had gunstig gereageerd op een oplossing op korte termijn en is nu rijp voor een regeling voor een lange termijn, zei hij. Mexico kan volgens de VS als voorbeeld dienen voor een nieuwe formule: eerst een regeling voor de korte termijn treffen en als dan de problemen onder controle zijn kan er een nieuwe regeling worden getroffen, zo is de Amerikaanse opvatting.

Over de economische politiek mogen de meningen op de top flink verdeeld zijn, op ander gebied liggen de opvattingen dichter bij elkaar. De zeven regeringsleiders zijn het eens over de noodzaak van de handhaving van een sterke defensie. Ook is het nodig te blijven streven naar een dialoog met Moskou. Wat de dialoog betreft met Moskou was men het ook ermee eens dat zij hun positie van kracht op het gebied van de defensie niet mogen loslaten. In deze geest werd ook over de komende reis van de Franse president Francois Mitterand naar de Sovjet Unie gesproken. De oorlog in de Perzische Golf is volgens hen niet van die aard dat de olievoorziening er ernstig door in gevaar komt. De Oost-West relaties was het belangrijkste onderwerp dat de regeringsleiders bespraken tijdens het diner dat hun gastvrouw, de Britse premier Margareth Thatcher, hen aanbood.

Er wordt door de ministers van Buitenlandse zaken gewerkt aan een Handvest van Londen. Daarin zou de gebondenheid van de zeven landen aan dezelfde democratische waarden tot uitdrukking moeten worden gebracht. Er deden zich echter donderdag daarbij moeilijkheden voor waar de relaties tussen Oost en West aan de orde kwam.

Het Sovjet-persbureau Tass heeft de Eco-top van Londen ondertussen gekenschetst als een poging om de «kapitalistische chaos» te verbergen. Deze chaos wordt nog verhevigd doordat de VS hun bondgenoten proberen te overheersen.

Werkgelegenheid duizenden op het spel

Gesloten Venezolaanse bank zeer slecht bij kas

CARACAS — De Banco Nacional de Descuento(BND) welke eerder deze week door de Venezolaanse regering voor zes maanden werd gesloten had bijna geen geld meer in kas en bleek een tekort te hebben van 467 miljoen dollar. Deze bank is een der grootste van Venezuela.

De regeringsbewindvoerders bestuderen nu de mogelijkheden hoe de bank uit de moeilijkheden gehaald kan worden. De eerste aandacht van de bewindvoerders gaat uit naar hen die hun geld op deze bank gedeponeerd hadden en bij wie de bank in het krijt staat, inclusief zijn buitenlandse verplichtingen. Binnen afzienbare tijd moet ook een beslissing worden genomen over het lot van de 2600 werknemers bij de BNB die plotseling zonder werk zijn komen te zitten. Daarnaast zijn er nog de zesduizend andere werknemers die in filialen en dochter-ondernemingen van de Banco Nacional de Descuento werkzaam zijn. Tevens moet zo snel mogelijk bepaald worden of er eventueel mensen verantwoordelijk gesteld kunnen worden voor deze gang van zaken. Zo liet men van regeringszijde weten.

Volgens persberichten hebben zo'n tachtigduizend mensen hun geld bij deze bank belegd. Daarnaast zijn er nog zo'n 200.000 mensen die er een rekening hadden lopen voor een totaal bedrag van 250 miljoen dollar. Op het ogenblik dat de bank op last van de regering werd gesloten had men 9,3 miljoen dollar in kas. Dit grote liquiditeitstekort gaf de doorslag bij het besluit om te sluiten. Een andere beslissing had betekend dat men op een gegeven ogenblik zijn verplichtingen niet had kunnen nakomen met in het kielzog daarvan grote onrust onder degenen die er hun rekening hadden lopen enz. Om deze paniek te voorkomen besloot de regering het heft zelf in handen te nemen en de bank te sluiten gedurende zes maanden. Volgens de pers liep de zaak pas echt fout door de schuld van 533 miljoen dollar van de financieringsgroep Gonzalez Corrondona. Deze groep was de eigenaar van de bank totdat de regering in 1978 tussenbeiden kwam omdat de bank ook toen in een liquiditeits- crisis terecht was gekomen. Dat is toen hoogstwaarschijnlijk de schuld geweest van de administrateurs van de BNB. Jose Joaquin Gonzalez Gorrondona JR, nu eigenaar van de Caribank in Miami en de Dania Bank van Broward County in Californie wijst deze beschuldiging van de hand en wijst in de richting van de politici. Volgens hem staat de bank bij zijn familie voor miljoenen in het krijt.

Lusinchi: bezorgd over Golf-oorlog

CARACAS — President Jaime Lusinchi van Venezuela is uiterst bezorgd over de escalatie van de Golf-oorlog tussen Irak en Iran. Beide landen zijn lid van de Organisatie van olie- producerende landen, OPEC, aan de wieg waarvan Venezuela heeft gestaan. Gezien echter de afstand en de situatie waarin we ons bevinden kunnen we weinig ondernemen, aldus een officiële verklaring.

Grondverschuiving in Colombia: 5 doden

BOGOTA — Bij een grondverschuiving in Colombia zijn vijf mensen om het leven gekomen. Dit gebeurde bij de koffiestad Pereira in het noordwesten van het land. Bij de grondverschuiving werden twee woonhuizen bedolven. Er kwamen daardoor negen mensen in moeilijkheden, vier konden er uiteindelijk gered worden. De grondverschuiving kwam door de ernstige regenval van de laatste dagen, waarmee heel het land te maken heeft.

mensen...





Neen, dit zijn geen mensen die zich voorbereiden om de zonsverduistering te observeren of deel te nemen aan motorraces. Evenmin zijn het sterren van een nieuwe Star Wars- film. Hier wordt een nieuwe generatie zonnebrillen getoond op de beurs Optica '84 in Keulen. Het modelletje dat door de dame wordt gedemonstreerd moet zo'n 3500 gulden opbrengen. Het model dat de man laat zien, moet een gangbaarder model worden, ter waarde van nog altijd ruim 350 gulden.

* * * * *

Het bestuur van het Nederlands Christelijk Werkgevers- verbond (NCW) heeft prof drs HANS WEITENBERG benoemd tot directeur van het secretariaat van deze werkgeversorganisatie. Hij is thans nog onderdirecteur van het Centraal Plan Bureau (CPB). In die functie heeft hij voor de Nederlandse en Antilliaanse regering in 1978 een rapport opgesteld getiteld «Marcha pa Progreso» bedoeld om wat te doen aan de sociaal- economische problematiek. Vervolgens heeft prof Weitenberg zitting gehad als adviseur van de Nederlandse regering in diverse werkgroepen en commissies die de staatkundige structuur behandelen. Weitenberg is buitengewoon hoogleraar in de leer der openbare financiën aan de Rijksuniversiteit Groningen. Hij studeerde economie aan de Katholieke Hogeschool in Tilburg en kwam in 1965 na zijn doctoraal- examen bij het CPB. Sinds 1975 is hij daar onderdirecteur.

* * * * *

Uit de rubriek Wiriwiri van het katholieke weekblad La Union blijkt dat PASTOOR WEENINK (75) in augustus repatriëert. Hij heeft de laatste vijftien jaar als pastoor gewerkt op Sint Eustatius. Op 9 augustus wordt daar officieel afscheid van hem genomen door de parochianen. Pastoor Weenink heeft ook gewerkt op de eilanden Aruba, Bonaire, Curaçao en Saba.

* * * * *

Welk bier moet je straks kiezen? Er worden nu bierblikjes in de Verenigde Staten op de markt gebracht met het gezicht van bekende persoonlijkheden. De eerste wiens gezicht op een blikje bier prijkt is de rockzanger CHUCK BERRY. Hij komt voor in de serie van helden uit de rock and roll- muziek geschiedenis. Hij heeft zelf het eerste blikje met zijn gezicht erop mogen ontvangen.

* * * * *

De toeristen JOE SMITH en GERALD RHODES hadden een bonnetje verwacht toen zij in Monroe tot staan werden gebracht door een politie- patrouille. Ze konden zich evenwel niet inbeelden wat zij fout hadden gedaan, maar ja.... Maar in plaats daarvan overhandigde de patrouille hen twee reisbiljetten voor extra vakantiedagen in de stad, geheel op kosten van de gemeente. De aanhoudings- bevelen kwamen van de toeristische autoriteiten. Hun echtgenotes mogen vrij winkelen en hun kinderen kunnen aan alle attracties gratis mee doen.

* * * * *

Het VRIJHEIDS- BEELD in New York is nu voor de duur van twee jaar gesloten voor bezoekers. In die tijd wordt gewerkt aan een algehele renovatie van deze toeristische attractie bij uitstek in de stad van de wolkenkrabbers. De renovatie zal 39 miljoen dollar kosten. Op maandag 28 mei kwamen de voorlopig laatste 54 toeristen uit dit gevaarte omlaag. Door een aanhoudende regen was het aantal bezoekers op deze laatste dag laag gebleven.

* * * * *

In Amerika is er een landelijke organisatie die zich inzet om te trachten ten dode opgeschreven patiënten hun laatste wens te gunnen. De 15- jarige KERRY GIRARDIN in Aurora (Colorado) heeft er altijd van gedroomd om eens in Parijs te zijn geweest. Via die organisatie wordt dat mogelijk samen met twee begeleiders, twee vriendjes en zijn grootouders. Kerry lijdt aan lever- kanker. De artsen vrezen dat hij het niet haalt tot zijn andere droom, het bijwonen van een voetbal- wedstrijd gedurende de Olympische Spelen van Los Angeles over twee maanden.

* * * * *

Een studenten- grap kan een piloot zijn vliegers- brevet kosten en hem en nog een paar jongeren nog meer last bezorgen. Zij hadden een grote bijeenkomst ter gelegenheid van het behalen van het EINDEXAMEN door leerlingen van de hogeschool in de Amerikaanse plaats Wilmington verstoord. Vanuit een vliegtuig wierpen zij duizenden tennis- ballen neer op de mensen die waren verzameld op het plein van de school. Vermoed wordt dat het was gedaan voor een bepaalde student die er zi n graad behaalde en niet zozeer door leerlingen van de school.

* * * * *

Het "Landgericht" in Keulen doet op 27 juni uitspraak in een zaak die de Franse filmacteur en reukwater- fabrikant ALAIN DELON heeft laten aanspannen tegen Heyne- Verlag in München dat een boek van de hand van Rein A. Zondergeld heeft gepubliceerd waarin Delon niet alleen wordt afgeschilderd als "supermacho" en een figuur uit "het milieu" (de Parijse onderwereld), maar ook als iemand "die van zijn biseksualiteit geen geheim maakt. De advocaten van Heyne Verlag zeiden dat het boek is samengesteld uit reeds verschenen artikelen in populaire bladen. Delons raadslieden aanvaarden niet dat er geschrapt wordt in de tweede druk.

NOS DOS



Burachė stinki !
Yuku di sipoti !
B'a chupa alkohol
te bo boka a keda dwars.

Tende bròdu !
Dia mi bela paga,
pena la bida bo tribi
bin lastra tra'i mi morto
konta tur mi amigunan kon
nos dos den peregrinashon
a zeilu pasa shap pa shap
adorá e líkido milagroso.

I manisé ora nos lanta
sin piká i blo bashí
ma ku set pa siguí adorá,
kon nos dos
haragán golos
ta hala otro na kònòpi
pa un beter'i baba.

OPI (21-84)
(Organisashon Planifikashon Independensha)

IQ

SWIFT CURRENT — Op de valreep van zijn aftreden als premier wordt de Canadese premier Pierre Trudeau opgezadeld met een probleem met een van zijn ministers, Eugewne Whelan, die getipt werd als een van de kanshebbers voor de opvolging van Trudeau. De minister van Landbouw Whelan heeft tijdens een verkiezingstoernee een nogal opvallend antwoord gegeven op de vraag waarom hij altijd een groene hoed draagt. De bewindsman, die ook voorzitter is van de Wereldvoedselraad gaf namelijk het volgende antwoord: Een man moet altijd een hoed dragen, zomers worden je hersenen door de zon geroosterd wanneer je geen hoed draagt. Dat is een verklaring waarom men in Afrika een laag IQ heeft. Ze dragen geen hoeden. Een andere oorzaak voor het lage IQ is ondervoeding.

Premier Trudeau probeert de storm van protest wat wind uit de zeilen te nemen door te verklaren dat de opmerkingen van zijn minister «ironisch» waren bedoeld. Ondertussen probeert minister Whelan zijn uitspraak ook te «verduidelijken». Niemand ter wereld is bezorgder om de Afrikaanse bevolking dan ik, zo verzekerde hij. «Of je Canadees of Afrikaan bent doet niet ter zake, bij iedereen dreigt het gevaar dat zijn geestelijke vermogens worden aangetast als hij uren in de zon werkt zonder een hoed te dragen». Heel wat mensen in Canada zijn er ondertussen van overtuigd geraakt dat het dragen van een hoed de minister, wat zijn geestelijke vermogens betreft, kennelijk geen goed heeft gedaan.

CPA heeft show van Paul van Vliet gehad



PAUL VAN VLIET

Een TIEN MET EEN GRIFFEL voor de aandacht die Paul van Vliet voor de presentatie van zijn one man show op Curaçao aan zijn 'huiswerk' besteedde. Het eerste deel van zijn nieuwe programma 'Wat gaan we doen ?', kenmerkte zich namelijk door verschillende lokaal geïnspireerde gegevens, als verwijzingen naar de nieuwe staatkundige structuur van de Antillen, de bezoeken van minister Jan de Koning en de telefoon- en stroom- problemen waarvoor volgens Van Vliet altijd nog een oplossing bij de windmolen van de marine kan worden gevonden.

In tegenstelling tot de meeste andere cabaretiers die de Antillen aandoen, kauwde Paul van Vliet niet klakkeloos zijn op Nederland ingestelde programma na. Zo beleefde ook het door hem kunstig neergezette typetje 'Benny' zijn wederwaardigheden niet in het kille Nederland, maar ondermeer in het vliegtuig op weg naar Hato en in lokale gelegenheden. Een aanpassing die door een afgeladen Centro Pro Arte alleszins op prijs werd gesteld.

De vaak gortdroge, sceptische en regelmatig zeurende opstelling van de doorsnee-Nederlander, voor het merendeel van het publiek gisteravond zeer herkenbaar, werd door Van Vliet uitstekend geportretteerd. Alhoewel er korte stukjes, zoals bijvoorbeeld 'Magda' waren, die dreigden ietwat langdradig te worden, zit er over het algemeen voldoende vaart in het programma om de toeschouwer voortdurend overeind te houden in de stoel. Dat geldt ook voor het deel na de pauze, waarin de cabaretier met iets stemmiger liedjes voor de dag komt. Het succes van de show werd onderstreept door de minutenlange staande ovatie die Paul van Vliet gisteravond aan het einde van de première kreeg. Zelf stelde Van Vliet in zijn onderdeel over het 'verongelijkte nekkie' van de Hollander: 'Show, show, ik heb helemaal geen show gehàd !' Van zijn show kan dat in ieder geval niet worden gezegd.

LAUREEN SCHENK

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Caroline Thode, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTE ITIE-AFDELING
Aanname dvertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel.: 2321 of 2318.

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

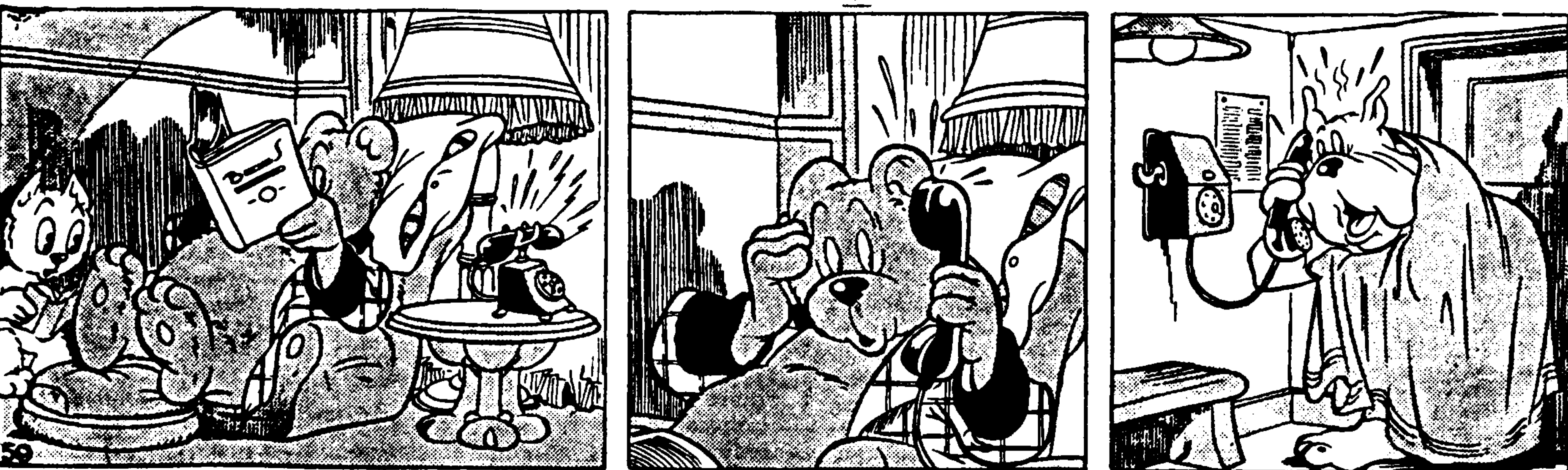
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Watergeest

Door Marten Toonder



59 — De volgende avond bleven heer Bommel en Tom Poes dus thuis.

"De commissaris is geen heer", zei heer Ollie. "Al zou hij mij op zijn blote knieën vragen om hem te komen helpen — ik zou het niet doen, wat jij, jonge vriend?"

Hij wachtte geen antwoord af, maar nestelde zich gemakkelijk in zijn luie stoel en verdiepte zich in een dik boek, dat heette: 'Inleiding tot een verhandeling over een studie van het leven en de gebruiken der kikvorschen'. Tom Poes pakte een woordenboek en zo zaten een poosje gezellig te lezen toen ineens de telefoon begon te rinkelen.

"W... wat is dat?" vroeg heer Ollie geschrokken. "Het is al haast twaalf uur! Wie kan er nu nog bellen?"

"U zou eens kunnen luisteren!" stelde Tom Poes voor.

Heer Bommel nam de hoorn van de haak en zei met een stem, die een beetje hoog klonk: "Hallo! Met heer Olivier B. Bommel!" Aan de andere kant van de lijn klonk het opgewonden geroep van Bulle Bas!

"Met de commissaris!" riep die. "Ik... ikkik s-sta hier in mijn telefoonhokje! In de g-gang van m-mijn huis! Ikkik kom zo uit mijn bed... Ja!... Er loopt iemand op de gang... achter mij... maar hij loopt niet gewoon... het zijn geen gewone voetstappen... het kletst! Natte voeten... k-kikkervoeten... Ikkik k-kan het politiebureau niet opbellen... Zouden denken, d-dat ik k-kinds was!"

"We komen!" riep heer Ollie kortbesloten. "Blijf waar u bent!"

HENRY ® By Dick Hodgins



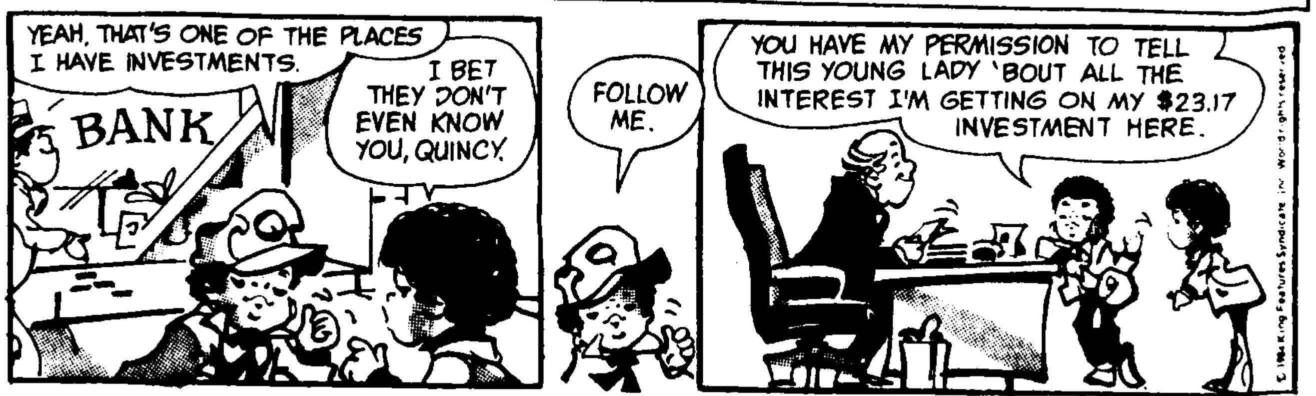
Jim Henson's™ MUPPETS



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY ® By Ted Shearer



ANDERE ACCENTEN LEGGEN IN PROMOTIE-CAMPAGNE

Vooral na gevolgen bolivar-devaluatie

Curaçao scoort goed in Venezuela

WILLEMSTAD — Curaçao scoort zo slecht nog niet als toeristische bestemming onder het reizende Venezolaanse publiek. Dat blijkt uit een recent markt- onderzoek dat verleden maand is opgesteld. Vooral onder de Venezolaanse jongeren trekt Curaçao als buitenlandse vakantie- bestemming een grote aantrekkingskracht uit. Er zullen wel andere accenten moeten worden gelegd in de publiciteits- campagnes.

Het bureau Blanco Uribe/ Foote, Cone & Belding (BU/ FCB) in Caracas heeft verleden maand een nieuw markt- onderzoek opgesteld voor het Venezolaanse toerisme naar Curaçao. Er werden 699 personen geënquêteerd; daarvan waren er 341 vrouwen en 358 mannen. De enquête vond plaats in Caracas, Maracaibo, Barquisimeto, Maracay en Valencia, Puerto La Cruz en Barcelona en tot slot Cumaná. De enquête zelf had plaats tussen 9 januari en 12 februari dit jaar.

Van de ondervraagden had 70% de laatste jaren gereisd. Zij die uit oost- Venezuela kwamen overigens minder. Van hen die had gereisd, was 65% in het buitenland geweest. In dat rijtje bleek 3,4% naar Curaçao te zijn geweest. Aruba scoorde daar 3,8% en Puerto Rico 4,4%. Curaçao bezet daar de zevende plaats, net onder Puerto Rico en Aruba. Dat verschil wordt gering geacht, maar Margarita op het Venezolaanse vasteland is wel een flinke concurrent voor Curaçao.

Curaçao scoort vooral hoog onder de mannen, hoger zelfs dan Margarita en Aruba. Uit de enquête is gebleken dat het winkelen nummer vier is onder de aantrekkelijkheden van vakanties in de regio. Dat was juist Curaçao's sterkste punt.

Als de Venezolaan prioriteiten kan stellen voor wat betreft de bestemmingen in het Caribisch gebied, dan staat Curaçao op een vierde plaats. Puerto Rico, Margarita en Aruba gaan het eiland net voor. Reizen binnen eigen land is in aantrekkingskracht toegenomen, zeker na de flinke devaluatie van verleden jaar van de bolivar. Voorts legt de Venezolaan ook interesse aan de dag voor bestemmingen waarvoor campagne gevoerd wordt en die nog niet zozeer zijn aangetast door de toeristen- industrie. Het feit echter dat Venezuela zelf niet veel toeristische attracties te bieden heeft, maakt dat der weer ten gunste van Curaçao uitvalt.

De enquête heeft aangegeven van dertig procent van de ondervraagden Curaçao kenden, meer dan welk ander Caribisch eiland. Dat is mede te danken aan de publiciteits- campagne die in Venezuela gevoerd is om het eiland een positieve imago te bezorgen bij de potentiële klanten. Curaçao heeft nu meer bekendheid gekregen als plaats met stranden en baaien; het stond al bekend als een plek voor winkelen en casino- bezoek.

De stranden staan zelfs voorop als bekend gegevens van Curaçao, gevolgd door de publiciteit via tv, de mensen, het winkelen, het casino- bezoek, de dichte nabijheid, de typische architectuur, de watersport, de hotels en andere motieven. De reden voor anderen om het eiland niet te kennen is dat het belangrijker wordt geacht het eigen land goed te kennen, voorkeur voor andere eilanden, gewoon gebrek aan interesse en omdat er teveel de nadruk is gelegd op casino en winkelen.

Over de hele linie gezien scoort Curaçao gemiddeld redelijk tot goed. Het aantal uitschieters verder naar boven of naar beneden vallen mee. Opgevallen zijn in volgorde van rangschikking de vrolijke sfeer, typische dingen van het land, de mogelijkheid van recreatie onder de open lucht, de kwaliteit van logies, de contacten met eiland- bewoners,, culturele attracties, het klimaat, de attentie van douane en immigratie, de leefwijze, het prijs- niveau en de transport- dienst.

De ondervraagden die meer van het eiland wisten, hamerden erop dat er meer promotie gedaan moet worden voor de stranden en baaien, voor de folkloristische dansen en andere gewoontes en voor het casino- bezoek.

De Venezolaan, aldus blijkt uit het onderzoek, is niet van plan de vakantie thuis door te brengen. Negentig procent van de ondervraagden wil het echter wel in eigen landen houden. Zij die er op uit gaan, hebben te kennen gegeven voor 5 procent naar Europa of het Verre Oosten te vertrekken en Curaçao scoort op de tweede plaats daarbij met twee procent. Aruba en Miami scoren daar zelfs minder dan één procent. Het zijn vooral de jongeren tussen 15 en 24 jaar die een ongekend grote interesse hebben voor Curaçao dit jaar. De vakantie- periode valt vooral tussen juli en september. Het is het beste ervan uit te gaan dat reizen een gezins- activiteit is.

Het bureau raadt aan om - gezien het feit dat de Venezolaan wil blijven reizen - door te gaan met publiciteits- campagnes. Daarbij moet vooral het accent worden gelegd op Curaçao als bestemming met baaien, vrolijkheid, van sfeer enzovoort.

800 Horloge batterijen uit zak weg

WILLEMSTAD— Onbevoegden zijn een woning aan de Elminaweg binnengedrongen door het vernielen van een raam. Uit het huis zijn een gouden horloge, een gouden ketting en een ring met diamanten weggenomen.

Door het vernielen van enkele dakpannen zijn dieven een zaak aan de Breedestraat Otrabanda binnengedrongen en hebben weggenomen een totaal van 800 batterijen voor electronische horloges, een draagbare radio en vijf horloges.

Vanuit een stoffenzaak aan de Breedestraat Otrabanda is voor 5000 gulden aan rollen stof weggenomen. De indringers kwamen binnen door het vernielen van enkele dakplaten.

Toerist met valse cheques aangehouden

WILLEMSTAD— Door de speciale justitiele brigade van de politie werd als verdacht van oplichting aangehouden de toerist R.A. van 41 jaar uit Trinidad. De verdachte had met een vervalste travellers cheque een bedrag van 500 dollar geïnd bij een bank te Otrabanda. Ook de rekening van het hotel waar hij verbleef was met een valse cheque betaald.

De toerist viel door de mand bij een poging een aantal van de valse cheques te verzilveren bij een bank te Punda. Een bediende had geconstateerd dat de cheques vals waren. De verdachte werd per plaatse aangehouden; bij fouilleren bleek hij nog 59 van de valse cheques bij zich te hebben. In navolgend onderzoek legde de recherche beslag op nog zes valse cheques die door deze meneer verspreid waren. Alle 65 cheques waren ter waarde van elk 100 dollar. De verdachte verklaarde dat hij de cheques van een vriend had gehad om te verzilveren. Er is onderzoek ingesteld naar de "vriend".

Vrouw in Bargestraat beroofd

WILLEMSTAD— Een vrouw werd kwart voor tien 's morgens aangevallen in de Bargestraat door een haar onbekende manspersoon. De man rukte haar een handtas af en vluchtte ermee weg. In de tas zat een bedrag van 312 gulden, enkele stroom- rekeningen en een pensioenkaartje.

LONDEN — Bij botsingen tussen politie en betogende mijnwerkers voor het Britse lagerhuis zijn gisteren 120 arrestaties verricht. De vakbond heeft gedreigd de staking tot aan de winter door te zetten. Met de staking wil men de sluiting van een aantal mijnen voorkomen.



WILLEMSTAD — Met vereende krachten wordt eraan gewerkt dat de Shell- tanks op Caracasbaai worden afgebroken. Dat gebeurt door personeel van Wescar. Voor de vissers betekent het dat de wind in hun hoek minder effectief wordt tegen gehouden als het eenmaal zover is.

ABVO tot regering:

Carrièrelijn nodig voor ambtenaren

WILLEMSTAD— De ambtenarenbond ABVO vindt het noodzakelijk dat zo spoedig mogelijk een carrière-lijn voor bezitters van het SOD-I diploma uitgestippeld moet worden. Een dringend verzoek daartoe wordt verwoord in een brief aan zowel de eilands- als de landsoverheid.

De ABVO richt in zijn brief de aandacht op het feit dat in de aanstellings- en bevorderingseisen de archief- en kantoorbediende opgenomen is in schaal drie, met als opleiding het basisonderwijs en de leeftijd van 21 jaar. Tevens wijst de bond erop dat het sinds een aantal jaren mogelijk is het SOD-I diploma te behalen, met als minimale vooropleiding Mulo of Mavo.

Er bestaat nu echter een wezenlijk verschil tussen de eerstvermelde groep met basisonderwijs, en de nieuwe groep met het SOD-I diploma, met Mulo/Mavo- opleiding zegt de ABVO. Deze "scheve verhouding" moet naar mening van vakbond zo spoedig rechtgetrokken worden. Zowel de eilands- overheid als de centrale regering worden verzocht zo spoedig mogelijk een voorstel ter tafel te brengen en ter advies door te sturen naar het Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken.

Geldbedrag uit auto gestolen

WILLEMSTAD— Een man liet eventjes zijn auto onbeheerd en niet afgesloten achter, en merkte bij terugkeer dat 1030 gulden vanuit de auto weggenomen was. Een en ander vond plaats om kwart over zeven 's avonds aan de Haitiweg.

Horecaf eist meerderheidssteun Concorde hotel op

Vaste betrekking hangt van bedrijfssituatie af

WILLEMSTAD— Het Concorde hotel kan pas werknemers in vaste dienst nemen, als de financiele toestand van het hotel dat toelaat. Zolang er geen garantie bestaat dat er genoeg werk is voor de werknemers en dat het hotel genoeg inkomen heeft, blijft het personeel op contract- basis werkzaam of het contract wordt niet verlengd, aldus verklaarde Erwin Bito, manager van het Curaçao Concorde hotel vanmorgen desgevraagd aan de Amigoe.

Bij overname van het hotel vorig jaar, trof de Concorde- groep het hotel in dusdanige financiele situatie aan, dat het te riskant bevonden werd alle ex-Hilton werknemers in vaste dienst te nemen. Daarom werd reeds bij overname van het hotel bekendgemaakt dat er contracten getekend moesten worden, verklaarde Bito. De contracten variëerden in duur van drie, zes, twaalf tot 24 maanden, zodat er spatie overbleef tussen de verloop- termijnen, voor evaluatie van de financiele toestand, aldus de manager. Hij ontkende dan ook ten stelligste dat er sprake geweest was dat de werknemers gedwongen werden een contract te tekenen.

Dat wordt namelijk wel door de vakbond Horecaf beweerd. Bestuurslid Humphrey Mongen verklaarde dat "sommige van de werknemers onder dwang" een contract moesten tekenen. Volgens hem zouden al dertig werknemers, van wie het contract intussen afgelopen is, naar huis gestuurd zijn.

Mongen vreest dat de nieuwe beheerders een stelsel willen opzetten waarbij om de zoveel maanden nieuwe arbeiders aangetrokken worden. Hij verklaarde bovendien de indruk te hebben dat de werknemers "bestolen" worden door de hotel- directie, omdat die een "heel vreemde betalings- systeem" er op nahoudt. Hij betreurt het feit dat de vakbond en directie van het hotel nog niet aan tafel hebben kunnen zitten voor cao- onderhandelingen, omdat de bond niet officieel door de hotel- directie erkend is. In een radio- praatje verklaarde Horecaf- zegsman Oscar Semerel dat de bond weer de meerderheid van het personeel achter zich weet. Velen hadden gedacht dat de Horecaf dat bolwerk zou zijn kwijt geraakt na ontwikkelingen verleden jaar.

Bito sprak dat tegen door te zeggen dat reeds in principe de Horecaf erkend is, en dat over diverse regelingen reeds besprekingen gevoerd zijn: onder andere ook de "vreemde betalings- systemen", die de Horecaf bekritiseert. Hij is niet op de hoogte dat dertig contract- arbeiders naar huis gestuurd zouden zijn. Volgens zijn cijfers bedroeg dat aantal per eind mei elf. Uiteraard hebben ook andere personeels- inkrimpingen plaatsgevonden om dringende redenen en op vrijwillige basis. Bito verklaarde dat het aantal "turn- over - personen" over de eerste zes maanden van dit jaar 111 bedroeg, inclusief de personen die in vervangende functies in dienst genomen zijn.

Het hotel ontkomt er niet aan te bezuinigen op personeels- kosten, zei Bito. Met het ingaan van de off-season moet in alle sectoren van het hotel aan kostenbesparing gedaan worden, en niet alleen op het personeel, legde hij uit. Momenteel zijn er 242 werknemers in dienst bij het hotel, en 38 in het casino. Van deze werknemers zijn er 204 die al in dienst waren bij het hotel voordat het door Concorde overgenomen werd; het resterende personeel bestaat uit personen die een individueel contract hebben, dat seizoen- gericht is.

Met het ingaan van het laagseizoen lopen tegelijkertijd enkele contracten af. Hoogstwaarschijnlijk worden die niet meer verlengd, gezien de verminderde activiteiten. Mocht er daarna noodzaak zijn voor meer personeel, dan is het de bedoeling dat de personen wiens contract niet verlengd waren, dan weer in dienst genomen worden, legde Bito uit.

Voor voldoen autobelasting

16.000 Betalingen voor 2e helft 1984

WILLEMSTAD — Alhoewel door Eilands- ontvanger Hildo Leonora vanmorgen nog geen exacte cijfers konden worden verstrekt, ziet het er op het ogenblik naar uit dat vóór begin juli nog zo'n 16.000 eigenaren van motor- rijtuigen hun belasting moeten betalen. Van de in totaal 32.000 kenteken- nummers die bij het Ontvangers- kantoor genoteerd staan, werd begin dit jaar voor slechts de helft voor het gehele belastingjaar voldaan.

Door een administratief probleem ontstond er bij het Ontvangers- kantoor enige achterstand in de verwerking van de cijfers. De lijsten tot en met de maand april voor wat betreft de motor- rijtuig- belasting kwamen daardoor nog niet gereed. Eilands- ontvanger Leonora verwacht echter deze lijsten tegen volgende week afgerond te hebben. Dan kunnen ook de voorgedrukte ponskaarten naar de belasting- plichtigen worden verstuurd, verklaarde hij.

Ter voorkoming van misverstanden moet daar echter aan worden toegevoegd, aldus Leonora, dat het bezit van deze ponskaarten geen absolute vereiste is bij de betaling van de nummerplaten voor de tweede helft van 1984. Die zijn slechts bedoeld het zowel de Eilandsontvanger als het publiek zelf, gemakkelijker te maken. Ook zonder de ponskaarten kan de belasting worden voldaan. Dat moet dan overigens wel uiterlijk 30 juni, de dag waarop de eerste termijn afloopt, gebeuren.

Van politie- zijde werd nog geen datum bepaald waarop de controles op de betaling van de motor- rijtuig- belasting zullen aanvangen. Voorlichtings- functionaris van de politie, Jules Engel, benadrukte vanmorgen dat volgens de wettelijke regelingen per 1 juli de tweede termijn van de motor- rijtuig- belasting voldaan móet zijn. Anders is men niet gerechtigd met een motor-rijtuig de straat op te gaan, aldus Engel. Dat is een strafbaar feit.

Uitgezet op Sint Maarten

PHILIPSBURG — Maandag werden acht personen opgepakt, die zonder voldoende middelen van bestaan op het eiland verbleven. Onder hen waren zes inwoners van Santo Domingo, één van Haiti en één van Korea. Dinsdag werden de Dominicanen en de Haitiaan uitgewezen, terwijl de Koreaan nog is ingesloten.

Dinsdag kwamen drie personen naar de politiewacht, om een onenigheid uit te praten. Tijdens het gesprek bleek, dat een van de mannen zich niet op legale wijze op het eiland bevond, afkomstig uit St. Kitts. Door de immigratie wordt deze persoon vastgehouden.

Op maandag werd op het Juliana vliegveld een man gearresteerd, die ervan verdacht werd een roeiboot te hebben meegenomen van de boot Stormy Seas. De man zou Sint Maarten hebben verlaten en naar Antigua zijn gevlogen.

Man aan brandwonden overleden

PHILIPSBURG — Uit het St. Rose ziekenhuis te Philipsburg kwam maandag het bericht binnen, dat de 74 jaar oude James C. Arrendell overleden was, als gevolg van brandwonden, die hij had opgelopen, toen zijn huis afbrandde op 1 juni. De man had de gewoonte onder invloed van alkoholische drank thuis te komen. Ook nu bleek dat het geval te zijn. Na thuiskomst was hij op bed gaan liggen en had getracht de kerosinelamp aan te steken. Het bed vatte vlam en al spoedig werd door een buur de brand geconstateerd en deze werd uitgemaakt. De man in bed werd met bevige brandwonden naar het ziekenhuis overgebracht.

Padvinders naar tamborein in Suriname

PHILIPSBURG — De Sint Maarten Boys and Girls Scouts, groep 1. PPV maken voorbereidingen om in augustus van dit jaar naar Suriname te reizen met ongeveer 13 jongens in de leeftijdsgroep van 17-30 jaar. Deze groep zal deelnemen aan een tamborein, die gehouden wordt van 14 tot 23 augustus. Padvinders van de hele wereld zullen hieraan deelnemen.

Het is niet de eerste keer, dat de St. Maarten Scouts naar tamboreins gaan. In 1980 werd naar Trinidad gegaan, in 1979 naar het buureiland St. Kitts en in 1983 naar Anguilla. De St. Maarten boys and girls Scouts bestaat uit ongeveer 40 leden en 6 leiders. Kosten om de trip naar Suriname mogelijk te maken, worden door middel van opbrengsten van fondsen bijeengebracht.

Venezuela: democratische beurt is nu aan Nicaragua

CARACAS — Minister Isidro Morales Paul van Buitenlandse zaken van Venezuela is van mening dat het nu de beurt aan Nicaragua is om zijn democratische gezindheid te tonen. De bewindsman deed deze uitspraak in verband met de machtsovername in El Salvador door een gekozen president, Jose Napoleon Duarte. Hij sprak in dit verband over het begin van het Salvadoriaanse democratiseringsproces. Minister Morales Paul gaf als zijn mening dat wat in El Salvador nu gebeurt de weg opent naar de vrede in de Middenamerikaanse regio. Overigens lost de democratisering op zich niet alle problemen op. Hij meent dat de oppositie in Nicaragua aan de Sandinisten de kans moet bieden zijn democratische gezindheid te tonen.

PANAMASTAD — Bij een betoging tegen de nieuwe onlangs gekozen president Nicolas Ardito Barletta zijn woensdag in Panamastad zeker zes gewonden gevallen. De politie verrichtte 21 arrestaties en greep in toen men met stenen begon te gooien naar auto's van officiële figuren. Er werd geschoten door zowel de politie als de betogers. Degenen die dit beweerden meenden ook dat het aantal gewonden veel hoger moet liggen. Volgens de oppositie is er met de stemmen gefraudeerd om de kandidaat die bij het leger goed lag te laten winnen. Regelmatig houdt de oppositie onder leiding van de bejaarde oud-president Arnulfo Arias betogingen tegen de verkiezingsuitslag.

Water voor Aruba kost Exxon 1,5 miljoen dollar

NEW YORK — De Amerikaanse olie- maatschappij Exxon zal de staat New York anderhalf miljoen dollar betalen omdat zij water uit de rivier Hudson heeft gehaald en daarvoor in de plaats vervuild zeewater zou hebben gepompt, zo is donderdag in New York bekendgemaakt. De staat New York heeft Exxon enige tijd geleden aangeklaagd wegens milieu- bevuiling en een schade- vergoeding geëist van zestien miljoen dollar, maar de kwestie is nu buiten de rechter om geregeld.

New York beweert dat Exxon drie miljoen ton water uit de Hudson heeft gehaald en dat water heeft verkocht aan Aruba. Die transactie zou de maatschappij vijf miljoen dollar hebben opgeleverd. Exxon betaalt niet alleen anderhalf miljoen dollar, maar heeft zich ook bereid verklaard gedurende een jaar lang geen water uit de Hudson te halen en er ook geen afvalwater in te lozen om zo de autoriteiten de gelegenheid te geven wettelijke regelingen voor dergelijke activiteiten op te stellen.

Werknemers pompstation beroofd

SAN NICOLAS — Drie werknemers van een pompstation te San Nicolas werden gisteravond tien uur door een nog onbekende man beroofd van een bedrag van 2000 gulden, nadat de man hen bedreigd had met een vuurwapen. De werknemers waren hun geld aan het tellen nadat het pompstation gesloten was. De onbekende, gekleed in een geruite jacket met een ijsmuts op zijn hoofd, bedreigde hen al het geld af te geven of hij zal op hen schieten. Hierna verdween de man met het bedrag. Een speuractie werd ingezet, maar zonder gunstig resultaat. Het onderzoek duurt voort.

Uitslagen volleyballwedstrijden in hal

SANTA CRUZ — In de gisteravond gespeelde volleybalwedstrijden in de sporthal, onder auspiciën van Aruba Volleyball Association (AVA), behaalden Smarties NVM (dames A) en Centro di Barrio Dakota/Art Photo Studio (heren B) de overwinning met respectievelijk 3-0 op Country Club Noord en 2-0 op Aruba Transport.

In de wedstrijd CB Dakota/Art Photo Studio en Aruba Transport waren de setstanden 15-13 en 15-11 en bij de dames 15-0, 15-4 en 15-8 voor Smarties.

Hoewel de uitslagen van de volleybal- wedstrijden niet regelmatig doorgegeven worden, is het bestuur van de AVA momenteel bezig dit leegte — vooral voor de pers — te vullen. Men hoopt dit regelmatig in de toekomst te doen en hierdoor de belangstelling voor de zijde van de spelers en fanatici groter te maken.

Vanavond wordt de competitie voortgezet met twee A-klasse wedstrijden. Om 7.30 uur ontmoeten elkaar Savanet Six Stars en Centro di Barrio Noord (dames A-klasse) en om 8.30 uur Brasil/Coca Cola-Centro di Barrio Noord (heren A-klasse).

Beleid voorzitter UEA onder de loep

ORANJESTAD — De "Union Electricista Arubano (UEA) houdt hedenmiddag een algemene ledenvergadering, waarvan de hoofdschotel zal zijn "het bespreken van het beleid van de huidige UEA- voorzitter". In kringen van deze Elmar- vakbond zou men niet te spreken zijn over het beleid van voorzitter Leo Yarzagaray, die ook voorzitter van de SEPA is. Deze werd dit jaar als voorzitter voor twee jaren herkozen. Het moet niet uitgesloten worden geacht dat een groep ontevreden leden een motie van wantrouwen tegen de voorzitter zal indienen.

Verduistering gemeld

NOORD — De chef van een van de grote hotels aan de Palmbeach diende bij de politie een klacht in tegen een van de kassiers op verdenking van verduistering van 2000 dollar. De politie stelt een onderzoek in.

Erkenning diploma Oduber ziekenhuis

ORANJESTAD — In de Staatscourant van 10 mei 1984 nummer 91 stond een bekendmaking waaruit blijkt dat het diploma A verpleegkundige dat aan het Dr. Horacio Oduber hospitaal kan worden behaald, nu officieel erkend wordt en gelijkgesteld aan het Nederlandse diploma. Begrijpelijk dat deze bekendmaking door de Regentenraad, directie, reeds geslaagden, departementen van Gezondheidszorg en Onderwijs met voldoening werd ontvangen.

Guerrilla El Salvador wijst- voorstel af van president Duarte

SAN JOSE — Het Salvadoriaanse verzet heeft het voorstel van president Jose Napoleon Duarte afgewezen om aan tafel te gaan zitten nadat men de wapenen heeft neergelegd. De guerrilla leiding heeft de president geantwoord dat men ten allen tijde bereid blijft tot de dialoog met de regering. Maar dan wel zonder voorwaarden vooraf.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresquería Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

***

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER: 20.30 en 23.00 uur *Police Academy* (18 jr.).
DRIVE-IN THEATER: 20.30 en 23.00 uur *Greystoke* (14 jr.).

***

WEEKEINDEDIENST tandarts van zaterdag 12.00 uur t/m maandag 08.00 uur gelieve telefoniste Dr. Horacio Oduber Hospitaal op te bellen: tel.: 24300.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

***

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

***

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

CENFOR (Centro di Informacion di FTA): 19.30 uur lezing - Centro Educativo Cristiaan, voor postkantoor (ond.: ontslagwet; proces van een referendum; werkuren voor arbeiders in diverse sectoren).

PROT. CHRISTEN VROUWENBOND (PCVB): 19.00-22.30 uur jubileum - diner Aruba Caribbean Hotel (m.m.v. Trio Los Arubeños).

SIMAR: 20.00 uur lezing - clubgebouw (ond.: Economische Ontwikkeling).

KEYCLUB COLEGIO ARUBANO: 20.00 uur installatie nieuw bestuur - Flamboyant Room, Bushiri beach hotel.

SPORT
ARUBA DOMINOBOND: 19.30 uur Trappers vs Arsenal - CB Lago Heights; CB Brasil vs Arikok Dominobond - Pedro Place; Huliba Dominoteam vs Warawara Dominoteam - NWIWA; Old Parr vs Noord Stars - Sportboys; Aseguro Aponte vs Time Square - RCA; Country Club Noord vs Family Stars - Trappers.

***

ZATERDAG
DIVERSEN
IDEFRE: workshop voor leiders vakantieplan 1984; 09.00 uur atletiek- wedstrijden - Wilhelminastadion.

SPORT
VOETBAL: 16.30 uur Sportboys vs Dep. Nac. - stadion; Riverplate vs Dep. Ind. - NSC- terrein.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandagmiddag van 14.00-18.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur; woensdag van 08.00-12.00/14.00-19.00 uur; donderdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdagavond de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

***

TELEARUBA

VRIJDAG: 17.30 Littlest Hobo; 18.00 Cartoons; 18.30 The Smurfs; 19.00 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Cocktail Musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Programa di dr. Martina; 20.45 Preview on Channel 13; 21.00 Wrestling; 22.00 Movie of the Week (Prince of Central Park); 23.30 Resumen di Noticias; 23.35 Sluiting.

ZATERDAG: 17.00 The Pink Panther Show; 17.30 Dance Fever; 18.00 Palmers Town; 19.00 Progr. di RVD; 19.30 The A-Team (The Westcoast Turnaround); 20.30 Panoramiek; 21.00 Count Down; 22.00 Estreno (Some kind of Miracle); 23.35 Sluiting.

WEB-hoofd Chenco Yarzagaray:

Import van water niet meer nodig

BALASHI — "Gezien de huidige situatie bij het WEB zal Aruba geen water meer hoeven te importeren", zo vertelde desgevraagd WEB-hoofd, ing. Chenco Yarzagaray, aan de Amigoe hedenmorgen. "Alleen het contract met Dominica zal worden afgehandeld en is begin juli afgelopen".

Ing. Yarzagaray wees erop dat sinds vorige week de nieuwe Aguanova- plant met een capaciteit van 6000 ton draait, goede capaciteit behaalt (bijna 6300 ton) en goed produceert. Een dezer dagen zal de afleverings- test kunnen plaatsvinden.

De nieuwe plant van Aguachem komt medio juli in gebruik. Doordat er nu voldoende water beschikbaar komt, is men inmiddels begonnen het schoonmaken van de waterleidings- buizen af te werken. De nieuwe GE gasturbine is zo ver dat op 1 juli de proeftest kan plaatsvinden.

"We zijn dan wel uit de brand", aldus het WEB- hoofd, "maar nu moeten we beginnen met de ketels. Er werd een inschri ving gehouden waarbij Wescar met 619.000 gulden de laagste was. Deze gaat nu in samenwerking met de National Boilers de vuurhaarden- pijpen van de ketels 3, 4 en 5 vernieuwen. Medio juli wordt begonnen en het werk moet in 43 weken klaar zijn.

Intussen is men bij het WEB doende een studie te maken wat er voor de toekomst moet gebeuren. Vaststaat wel dat er twee nieuwe ketels moeten komen, hetgeen een investering van rond tien miljoen dollars vergt. Gezien zal moeten worden — mede aan de hand- prognose van Lago- afname — wat er nodig is voor uitbreiding en vervanging.



ORANJESTAD — Leden van de Culturele Adviesraad voor het Koninkrijk brachten gisteren een bezoek aan Aruba. Ondermeer werd een bezoek gebracht aan het Arubaanse museum in Fort Zoutman, waarvoor ruim twintig jaar geleden Jan H. Beaujon en ing. Ernesto Petronia initiatiefnemers waren. Op de foto: de leden: voorzitter Felipito Tromp, Martiza Eustatia, Angel Salsbach, G.H. Veringa voorzitter van de Nederlandse sectie, P.J. Verdam, A.R. Vermeer en secretarissen M.D. Thys en TH. Hermelijn tijdens het bezoek aan het museum.

Drie auto's bij parkeren geraakt

ORANJESTAD — Tijdens een parkeer- manoeuvre te Ponton werd een botsing veroorzaakt tussen drie auto's. De 25- jarige J.V. reed tijdens het parkeren tegen een geparkeerde auto, die naar voren schoot en tegen een andere wagen aan botste. De chauffeur van de auto had geen rijbewijs en zijn auto was ook niet verzekerd. De schade bedraagt 2100 gulden.

Negen jaar voor moord op Tromp

ORANJESTAD — Negen jaar gevangenisstraf met aftrek voorarrest luidde hedenmorgen het vonnis tegen R.Y., die terecht stond dat hij op verkiezings- avond 29 april 1983 de 15-jarige Aló Tromp dodelijk verwondde. Twee weken geleden eiste de officier vijftien jaar gevangenisstraf.

De andere verdachte R.M. die terecht stond omdat hij op bewuste avond Karel Palm met zijn wapen had verwond en die twee weken geleden tien jaar hoorde eisen, werd veroordeeld tot viereneenhalf jaar. De wagen van waaruit de schoten werden gelost, werd niet verbeurd verklaard zoals twee weken geleden door de officier geëist.

Riverplate handhaaft on geslagen record

SAN NICOLAS — In het Lago Sportpark handhaafde Riverplate gisteravond haar ongeslagen record in de 2e divisie voetbal- competitie. Dit maal werd tegenstander Yara met 1-0 verslagen.

In de 1e divisie wedstrijd die hierna volgde, is Deportivo Arikok als koploper gebleven door een 3-1 overwinning op Centro Deportivo Rooi Afó. Dit weekeinde wordt een begin gemaakt met de competities in de 3e divisie en de junioren- divisie. De 3e divisie ploegen zijn verdeeld in vier groepen van 5 teams elk.

In de 3e divisie zal als volgt worden gespeeld: Zaterdagmiddag Dakota - Tropical op het Tropical- veld en Bubali 2 - Deportivo stadion op het Bubali- veld. Op het Estrella- veld de wedstrijd Estrella 2 - Universal 2, en op Arsenal- veld Sportboys 2 - Arsenal 2. Op het veld van San Luis Deportivo komen uit Racing Club Savaneta - San Luis Deportivo en op het La Fama-veld Brasil - La Fama 2. Op zondagmiddag spelen Santa Fe - RCA 2 op het RCA- terrein, en Britannia 2 - Real Juventus op het Britannia- veld. Al deze wedstrijden beginnen om 4 uur.

In de junioren- competitie zal als volgt worden gespeeld: op zondag op het Yara- terrein: Jong San Nicolas Jrs. - Yara Jrs. (9.30 uur), RCS Jrs. - Universal Jrs. (11.45 uur), San Luis Jrs. - La Fama Jrs. (1.30 uur). Op het Estrella- veld: Bubali Jrs. - Estrella Jrs. (9.30 uur), Britannia Jrs. - Deportivo Nacional (11.45 uur) en om 1.30 uur Dakota Jrs. - Sportboys Jrs.

De competitie in de 1e divisie wordt zaterdagmiddag 4 uur in het Wilhelminastadion voortgezet met de wedstrijd Sportboys - Deportivo Nacional, en op zondagmiddag in het Noord Sportcentrum de wedstrijd Britannia - Centro Deportivo Rooi Afó.

Wat betreft de ere- divisie zijn de wedstrijden als volgt: Zaterdagavond in het Lago Sportpark de wedstrijd RCA/Toyota - San Luis/Banco di Caribe. RCA heeft twee keer gelijk gespeeld, terwijl San Luis een nederlaag geïncasseerd heeft. Zondagmiddag 4 uur komen Estrella/Concorde en Dakota/Budweiser in het Wilhelminastadion tegen elkaar uit.

Bejaarde wil echtgenote slaan

SAN NICOLAS — De man E.B. wonende te Fontein vroeg in de nachtelijke uren politie- assistentie toen zijn buurvrouw, de 64- jarige A.R., zijn woning binnenrende en om hulp vroeg. Zij verklaarde dat haar 71- jarige man R. haar achterna zat om haar een pak slaag te geven. De politie slaagde erin de twee bejaarden te kalmeren.

Auto aan de haal

ORANJESTAD — Nadat een politieagent zijn dienstwagen in de Fergusonsstraat te Oranjestad had geparkeerd en weg liep, ging de auto er in zijn eentje vandoor. De agent keek om en zag zijn wagen achteruit rijden. Zijn poging om in de wagen te springen en deze tot stilstand te brengen, mislukte. De auto kwam vanzelf tot stilstand toen de open deur achter een voorwerp op straat bleef hangen. De deur is iets verbogen en de wagen werd weggetakeld.

ORANJESTAD — Gistermorgen bracht de Nederlandse staatssecretaris van Onderwijs, mr. Scholten (3e van links op de foto), in gezelschap van zijn echtgenote een bezoek aan Onderwijs- gedeputeerde Remy Zaandam (midden). Er vond een gedachten- wisseling plaats over onderwerpen van wederzijds belang zoals de samenwerking na de status aparte en de kwestie van Arubaanse beursalen in Nederland. In augustus reist gedeputeerde Zaandam samen met de Arubaanse beursalen naar Nederland en zal hij tevens besprekingen voeren om meer vorm te geven aan de onderwerpen die op Aruba besproken werden. Bij het bezoek van mr. Scholten aan de gedeputeerde waren voorts aanwezig, het hoofd van Onderwijszaken Ronny Koolman, het hoofd van het departement van Onderwijs Richard Harms en de functionaris van dit departement Domi Tromp.

Victorie 13-6 van Whittier College

ORANJESTAD — Het Amerikaanse Whittier College tapte gisteravond uit een ander vaatje en behaalde een grote 13-6 basebal- zege op Richmond. Whittier College brak in de extra 10e inning de 6-6 gelijke stand met een regen van honkslagen, waaronder een grandslam homerun van Chuck Sloman, die 7 nieuwe runs produceerde en ruim voldoende bleek voor de overwinning.

In tegenstelling tot de eerste wedstrijd tegen Coca Cola Rangers waarin zij niet verder kwam dan 6 hits, bombardeerden de Amerikanen de vier Richmond-pitchers met liefst 19 honkslagen. Richmond wist tot twee keer toe een achterstand in te lopen en een 6-5 voorsprong tot de 9e inning te handhaven. In hun 9e slagbeurt echter profiteerden de Amerikanen van een kostbare error van Richmond shortstop Buchi Ridderstap om de 6-6 gelijkmaker binnen te krijgen, waardoor tot extra inning moest worden overgegaan.

De klap van de avond kreeg Richmond in de extra 10e inning toen Whittier College op 6 hits waaronder de reeds genoemde grandslam homerun van Sloman, 7 nieuwe runs scoorde voor een 13-6 voorsprong. Richmond werd in de laatste slagbeurt op nul gehouden en de 13-6 zege voor Whittier College werd daarmee een feit.

Whittier College maakte 13 runs, 19 hits, 3 errors, en Richmond 6 runs, 11 hits en eveneens 3 errors. Tracy Cavala werd winnende pitcher voor Whittier College en Harold Jacobs verliezer voor Richmond.

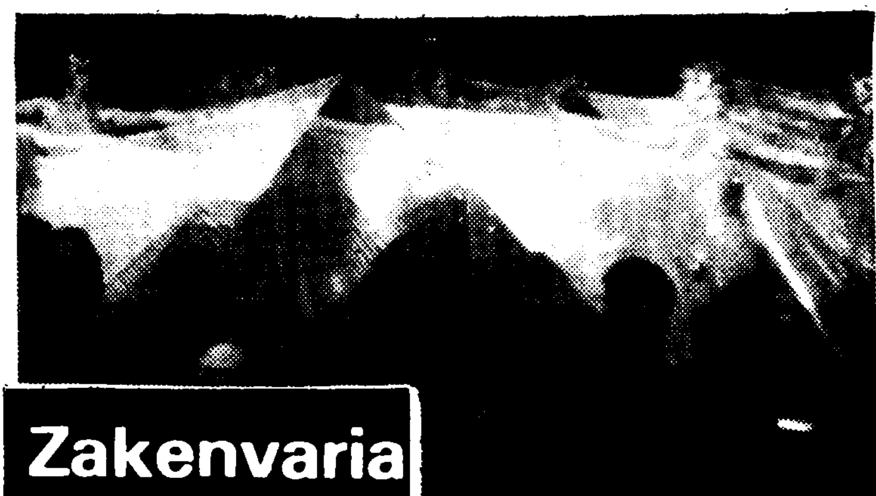
Vanavond komt Whittier College in het Lago Sportpark uit tegen Aruba Video Center en zondagmiddag in het Elias Mansur Ballpark tegen Marlboro.

Overval in winkel

SAN NICOLAS — In een winkel in de Sint Maartenstraat was er een overval met vermoedelijk een speelgoed- pistool. De eigenaresse van de winkel E.R. (70) verklaarde tegenover de politie dat een jongeman met een kous over zijn hoofd was binnen gerend, over de toonbank sprong en haar en een cliënt dwong de handen omhoog te houden. Daarna pakte hij het geld en ging er vandoor. Pas bij haar beschrijving van de jongeman kwam de vrouw E.R. er achter dat hier vermoedelijk sprake was van een speelgoed- pistool. Van de dader ontbreekt elk spoor.

Dronken man zit echtgenote achterna

NOORD — Bij een huis aan de Palmbeach werd politie- assistentie gevraagd toen de 43- jarige T.M. zijn vrouw A.M. met een kapmes achterna zat. De man verkeerde onder invloed van alcohol. De politie heeft T.M. meegenomen en ingesloten voor de nacht.



Zakenvaria

TV-programma over St Jansfeest/Dera gai

ORANJESTAD — Het Instituto di Cultura presenteert morgenavond om half negen een speciaal televisie- programma over het traditionele Fiesta di San Juan (Dera Gai). Het programma duurt een half uur en de onderwerpen die aan bod komen zijn: de maïsoogst, informatie over de kibrahacha en de geschiedenis van Dera Gai. In het programma zullen tevens optreden Tipico Los Amigos onder leiding van Binchi Boekhoudt, de Arubaanse Dans- en balletschool en de Grupo Folklorico Kibrahacha uit Noord.

EEN KNAL SHOW "Crazy Horse/Revue de Paris" is hetgeen Joe Cavalieri en zijn "fabulous dancers" vanaf woensdag iedere avond (met uitzondering van dinsdag) in de Arubesque nightclub van Aruba Concorde hotel presenteert. Deze show varieert van prachtige dansnummers van de "fabulous girls", fantastische goocheltrucjes tot diabolische zweepkunstjes door twee Argentijnse gaucho's. Op deze foto is een heel klein beetje te zien van deze show.

Jeugdige chauffeur

ORANJESTAD — Bij Rooi Kootchi reed een auto een in aanbouw zijnd huis binnen met in de auto een kind van twee jaar. De moeder had de wagen op een heuveltje geparkeerd en de wagen in de versnelling gezet. Waarschijnlijk heeft het kind de auto uit de versnelling gehaald waardoor de auto de heuvel is afgereden. De schade bedraagt 1950 gulden. Het kind bleef ongedeerd.

EIB-lening voor LVV-projecten via Ontwikkelingsbank

Zwitserse bank leent $ 11 miljoen voor WEB-projecten

ORANJESTAD — De Arubaanse Voorlichtingsdienst (AVD) meldde gisteren dat de United Investment Trust (UIT) in Zürich, Zwitserland, akkoord is gegaan met een lening — ter financiering van een aantal projecten bij het Water- en Energiebedrijf te Balashi — ten bedrage van 11 miljoen Amerikaanse dollar met een looptijd van 7 jaar en tegen een interest van 9 procent per jaar. Voorts dat European Investment Bank (EIB) eveneens zijn goedkeuring gaf voor een lening aan de Arubaanse Ontwikkelingsbank voor een bedrag van 1.230.000 gulden. Terug te betalen in 25 jaar tijd tegen een interest van 3 procent per jaar. Dit laatste bedrag zal uitsluitend worden besteed aan landbouw-, veeteelt- en visserijprojecten via de Arubaanse Ontwikkelingsbank.

De onderhandelingen over een lening door de UIT begonnen in maart dit jaar in Caracas tussen een Arubaanse delegatie en de UIT. In mei werden de onderhandelingen in Zürich voortgezet door het hoofd van Financiën Boy Nicolaas en de direkteur van de Arubaanse Ontwikkelingsbank Fred Flynn, met de UIT- directie.

De mogelijkheid voor verkrijging van een lening van de EIB bleek vorig jaar door tussenkomst van de EEG- vertegenwoordiger op de Antillen, drs D'Hondt. In maart dit jaar waren de EIB- functionarissen Ainsworth en Van Leeuwen op Aruba, terwijl in mei eerder genoemde heren Nicolaas en Flynn namens het Bestuurscollege de onderhandelingen in Luxemburg afrondden.

ORANJESTAD — De Arubaanse Dans- en Balletschool presenteert op 16 en 17 juni een avond ballet onder leiding van Iris Bernabela. Het pro ramma bestaat uit twee delen. Vóór de pauze zal "E mesa berdè" worden opgevoerd, een modern ballet dat de actuele problemen van de jeugd weergeeft. Na de pauze komt de derde akte uit "The Sleeping Beauty", een bekend sprookje dat voor het eerst in 1890 werd opgevoerd in Rusland. Verschillende karakters uit sprookjes zoals: De Gelaarsde Kat, Sneeuwwitje en de Zeven Dwergen, Roodkapje en de Wolf, de Blauwe Vogel en zijn prinses, komen in dit tweede deel voor. Kaarten voor deze ballet- avonden, die om 8 uur in Cas di Cultura beginnen, zijn verkrijgbaar in alle boekhandels.



Wandelmars over 16 km op 1 juli

ORANJESTAD — Op zondag 1 juli organiseert Sportinstituut IDEFRE zijn vijfde wandelmars over een afstand van 16 kilometer. De start is om 6 uur 's morgens bij het voetbalveld van Universal te Pos Chiquito. De mars gaat via de Franse Pas, Bringamosa, Maria Mai, San Fuego, Warawara, Jan Flemming, Boton, Maria Mai en terug naar het Universal- veld. Voor deelname aan de wandelmars moet een groep uit minstens 12 personen bestaan met een leider aan het hoofd. Inschrijving moet vóór 28 juni geschieden bij het IDEFRE-centrum. Voor nadere gegevens kan men de coördinator, Rudy Leysner, bellen (25331).

SAN NICOLAS — In verband met een diefstal van een lasmachine van het Lago- terrein zijn twee mannen aangehouden. De politie die op zoek was naar de machine vond deze op het terrein van F.G. die ontkent dat hij maar iets te maken heeft gehad met de diefstal. Even later werd in San Nicolas een zekere B.P. aangehouden. Deze bekende de diefstal.

Zakenvaria

NORMAN E. HENRIQUEZ, directeur van Henriquez, Croes en Co. — voorheen Associated Accountants and Auditors — keerde enthousiast uit Sydney, Australië, terug waar hij de zesde jaarlijkse conventie van de International Affiliation of Independent Accounting firma's bijwoonde. Er waren 46 accountants uit 20 landen. Het was een bijzonder vruchtbare bijeenkomst waarbij actuele onderwerpen als het gebruik van micro computers, time management, productiviteit en efficiënte uitvoering besproken werden. De heer Henriquez werd gekozen tot lid van de raad van commissarissen voor een periode van drie jaar. Het ligt in zijn bedoeling het vestigen van off shore- companies op Aruba bij zijn collega's in andere landen te bevorderen. Deze internationale contacten komen het bedrijf en zijn klanten zeker ten goede.

Opvoeding buitenshuis

ORANJESTAD — Maandagavond organiseert Projecto Educacion pa Adulto (PEA) het laatste deel van de lezingen- cyclus over opvoeding van het kind. De heer Eric Rincones zal spreken over de opvoeding buitenshuis en hoe de school, club, vrienden en familieleden invloed hebben op een kind. De lezing begint om half acht in het Centro di Barrio Dakota.

Gevolmachtigde minister De Castro:

''Herformuleren'' van afspraken van RTC

DEN HAAG — De afspraken van de Ronde Tafel Conferentie (RTC) over de toekomst van de Nederlandse Antillen van vorig jaar moeten worden "hergeformuleerd". Aan de status aparte van Aruba per 1 januari 1986 hoeft niet te worden getornd. Maar de Unie tussen de vijf Antilliaanse eilanden en Aruba, waarmee de aparte status volgens de afspraken van de RTC gepaard moet gaan, is niet haalbaar. Belangrijkste oorzaak is het volstrekste gebrek aan vertrouwen van de vijf Antilliaanse eilanden (Curaçao, Bonaire, Saba, St. Eustatius en St. Maarten) in Aruba. Ook teleurstelling in de houding van Nederland speelt een rol. De herformulering van de conclusies van de RTC zou het best kunnen geschieden op een nieuwe Ronde Tafel Conferentie. Dat heeft de gevolmachtigde minister van de Antillen, drs. Marco de Castro, gezegd in een vraaggesprek met het ANP.

Het is voor het eerst dat een officiële vertegenwoordiger van de Antilliaanse regering zich in deze zin heeft uitgelaten. De leider van de Arubaanse meerderheids- partij MEP, Betico Croes, spreekt in een reactie van een "nieuwe ontwikkeling". De voorzitter van de Vaste Kamer- commissie voor Antilliaanse Zaken, drs. Jos van Kemenade (PvdA), noemt de uitlatingen van De Castro "zeer opmerkelijk". Andere leden van de Kamer- commissie toonden zich ook verrast en tevens ontstemd.

Volgens minister De Castro zullen de Antilliaanse Staten (parlement) niet akkoord gaan met een wijziging van het Koninkrijks- statuut, welke noodzakelijk is om de conclusies van de RTC uit te voeren. "Op dit moment hebben de meeste politici op de Antillen gezegd dat zij niet zullen meewerken aan de wijziging van het Statuut, indien er geen nieuwe afspraken en toezeggingen komen. Dus de meerderheid in de Staten voor de Statuut- wijziging en het tot stand brengen van de Unie is er niet. In het Nederlandse parlement kan men wel zeggen dat het moet gebeuren, maar zo werkt het parlementair systeem niet", aldus De Castro.

"De garantie die minister van Antilliaanse Zaken, Jan de Koning, aan Aruba heeft gegeven dat de conclusies van de RTC worden uitgevoerd, kan hij niet waarmaken. Uitvoering van de conclusies van de RTC en het benadrukken van de wenselijkheid daarvan door het Nederlandse parlement is voor de Antillen een gepasseerd station".

Volgens De Castro is op de vijf Antilliaanse eilanden de vertrouwens- kwestie "allesoverheersend en doorslaggevend" geworden. Het wantrouwen jegens Aruba is naar de mening van de gevolmachtigde minister sterk toegenomen door het optreden van Betico Croes die tijdens zijn recente bezoek aan Nederland heeft gevraagd drukmiddelen te hanteren tegen de Antillen om de afspraken van de RTC volledig uitgevoerd te krijgen. Door dit optreden ziet men volgens de gevolmachtigde minister politieke samenwerking met Aruba helemaal niet meer zitten. De Castro: "In de Unie worden de overige Antillen voor een hele serie beslissingen afhankelijk van Aruba dat net als Curaçao vetorecht krijgt in het Unie- parlement. We voorzien dus stagnatie bij het regeren als Aruba zo'n houding aanneemt. Men gelooft niet dat Aruba zal meewerken aan beslissingen in de Unie. Men ziet de Unie als een dwangbuis met een onwillige partner".

Volgens de officiële Antilliaanse vertegenwoordiger zal ook Aruba problemen hebben met de status aparte in de huidige vorm. Naar de mening van De Castro moet Aruba per 1 januari 1986 volledig uit het Antilliaanse staatsverband stappen en in het Koninkrijks- statuut de plaats innemen die Suriname had vóór de onafhankelijkheid. "Dat is, denk ik, acceptabel voor alle eilanden". Daarbij zou wel vergaande economische samenwerking tussen Aruba en de rest mogelijk zijn.

Gevolmachtigde minister De Castro vindt dat het wantrouwen ook is toegenomen door de houding van Nederland, dat toezeggingen niet nakomt: "Het kwalijkst is dat drie achtereenvolgende ministers van Antilliaanse Zaken, Den Uyl, Van der Stee en De Koning, hebben toegezegd dat het uitstappen van Aruba geen financiële consequenties zou hebben voor de kleine eilanden. Deze eilanden willen nu niet meer praten wegens de slechte symbolische bijdrage die Nederland wil storten in het te vormen Solidariteits- fonds (waaruit begrotings- steun voor de kleine eilanden wordt gegeven)". Naast het wantrouwen speelt volgens De Castro ook de economische crisis een rol bij de houding van de Antilliaanse eilanden tegenover de conclusies van de RTC. "Men gelooft niet dat de grote eilanden het geld kunnen opbrengen voor de kleintjes".

Volgens de gevolmachtigde minister werkt minister voor Staatkundige Structuur, Richardson (belast met de staatkundige herstructurering) nu aan een nieuw voorstel, dat een herformulering behelst van de conclusies van de RTC. Het overleg hierover verloopt nog "stroef" wegens de problemen die met name de kleine eilanden hebben met het Solidariteits- fonds. Maar De Castro acht het mogelijk dat de Antilliaanse regering het voorstel' in juli tijdens een bezoek van minister Richardson aan Nederland aan minister De Koning zal voorleggen, of eventueel in augustus tijdens het bezoek van De Koning aan de Antillen. Aanvankelijk zou Richardson in juni naar Nederland komen, maar wegens het 'stroeve" overleg is het bezoek uitgesteld.

Volgens De Castro zou het Nederlandse parlement de Antillen nu de rust en de tijd moeten gunnen. "De Antilliaanse regering wordt geconfronteerd met bezorgdheid en moet zich daarom bezinnen en overleggen over oplossingen". Het Nederlandse parlement, zegt de gevolmachtigde minister, zou meer aandacht moeten geven aan mensen met "constructieve voorstellen". Aruba krijgt volgens hem te veel aandacht, omdat het parlement denkt dat het om een onafhankelijkheids- strijd gaat. "Op Aruba is echter alleen maar sprake van een separatistische beweging". Naar de mening van De Castro wil Aruba uiteindelijk helemaal geen onafhankelijkheid.

De Antilliaanse vertegenwoordiger acht een nieuwe RTC wenselijk. "Een nieuw Antilliaans voorstel moet in elk geval worden voorgelegd aan Aruba en aan Nederland. Er moet dus een vergadering komen. Zo'n bijeenkomst noem ik het liefst ronde tafel conferentie". Een nieuwe RTC zou in zijn visie mogelijk al in september kunnen plaatsvinden. Het tijdschema zou, aldus De Castro, niet in de war hoeven komen en de aparte status van Aruba, in een andere vorm dan op de RTC afgesproken, zou volgens plan op 1 januari zijn beslag kunnen krijgen. Als er een nieuwe RTC komt, zouden daar overigens ook weer punten aan de orde komen die bij de eerdere conferentie zijn behandeld, zoals de boedelscheiding (verdeling van monetaire activa en andere bezittingen tussen Aruba en de overige Antillen). De Castro onderstreept dat de conclusies van de Ronde Tafel Conferentie van maart 1983 een politiek akkoord vormen, dat bovendien "vaag" is en geen juridisch document.

Betico Croes en leden van de Vaste Kamer- commissie voor Antilliaanse Zaken hebben verrast gereageerd op de uitlatingen van De Castro. "Dit is een nieuwe ontwikkeling", aldus Croes vlak vóór zijn vertrek uit Nederland. Hij wijst erop dat tijdens zijn recente bezoek is gebleken dat Nederland met Aruba van mening is dat de conclusies van de Ronde Tafel Conferentie moeten worden uitgevoerd. "Mocht evenwel blijken dat Curaçao de mening is toegedaan dat er geen Unie moet komen, dan mag dit geen gevolgen hebben voor de verwezenlijking van de status aparte per 1 januari 1986". Croes zei verder de kennelijke wijziging van opvatting te beschouwen als "voorwendsel om alle conclusies van de RTC bespreekbaar te maken".



WILLEMSTAD— Op de kruising Snipweg met de Schout bij Nacht Doormanweg was vanochtend half drie een aanrijding tussen twee personenauto's. Oorzaak: één van de bestuurders verleende geen voorrang. De foto toont hoe één van de wagens er na de botsing uit zag. De twee personen die bij de botsing gewond raakten konden na behandeling in de polikliniek naar huis. Schade: 5000 gulden.

Uit eten

LONDEN — Premier Margareth Thatcher bood donderdagavond in haar ambtswoning Downingstreet 10 een etentje aan voor de regeringsleiders die de Economische top-conferentie in Londen bijwoonden. Tot hun verbazing zagen de journalisten die post hadden gevat in Downingstreet plotseling meneer Dennis Thatcher het gebouw verlaten. Op hun vraag waar hij heenging, antwoordde Dennis: Ik ga eten, waarna hij in zijn auto verdween. Hij bleef zo het nodige bespaard aan gepraat over Oost-West relaties en over hoge rentetarieven en wat dies meer zij.

Experiment voor uitwisseling gegevens

Leden welkom op BC-bestuurs-vergaderingen

WILLEMSTAD — De Vereniging Bedrijfsleven Curaçao gaat zijn leden meer betrekken bij het werk van het bestuur. Daarvoor worden bestuurs- vergaderingen toegankelijk gemaakt voor de leden, als zij dat maar wel even vantevoren laten weten.

Voorlopig wordt hiermee geëxperimenteerd om naderhand te evalueren en te bekijken of het plan werkt. De VBC- leden kunnen bijvoorbeeld de bestuurs- vergaderingen tijdens lunch tijd van 11 juni en 25 juni bijwonen. De bedoeling is wel dat tevoren even het VBC- kantoor wordt opgebeld om het te kunnen organiseren. Normaal duren deze vergaderingen van twaalf tot twee uur 's middags. Bijwonen van die vergaderingen voor een beperkte duur ervan is evenzeer mogelijk.

Het effect hiervan hoeft niet alleen te zijn dat de VBC- leden zich meer betrokken gaan voelen bij het werk van het bestuur van deze instelling, maar ook dat het bestuur meer informatie krijgt van de kant van de leden over uiteenlopende zaken waarover in bestuurs- vergaderingen wordt gesproken.

In de laatste nieuws brief van de VBC wordt erover geklaagd dat de interesse voor de jaarlijkse algemene leden- vergadering verleden maand zo ver beneden de maat was. Niet dat de belangstelling in het verleden op deze vergaderingen zo groot was, maar de mate van interesse die er daar aan de dag werd gelegd, maar daarmee wordt al de mogelijkheid onbenut gelaten om met voorstellen, suggesties en kritiek voor de dag te komen. De Amigoe schreef kort geleden al over de plannen binnen de organisatie voor een uitbouw van het eigen kantoor en een integratie met de Stichting Bedrijfs- Belangen Curaçao (SBBC) ten behoeve van de werkgevers- belangen in ruimere zin. Binnen dat kader wordt ook gewerkt aan een campagne voor het opvoeren van het leden- bestand.

ABVO-voorzitter over kwestie-Metry:

Regering moet wel geschikste benoemen

WILLEMSTAD — De ambtenarenbond ABVO gaat van het standpunt uit dat, wanneer er een vacature ontstaat waarop meerdere sollicitaties binnenkomen, de werkgever haar benoeming baseert op de bekwaamheden van de sollicitanten en daaruit degene kiest die op basis van zijn of haar kwalificaties de meest geschikte kandidaat is.

De mogelijk vroegere of tegenwoordige politieke kleur van de kandidaat mag in die keuze geen rol spelen, verklaarde vanmorgen ABVO- voorzitter Frits Brito naar aanleiding van het besluit van DP- politicus Faroe Metry zich uit de politiek terug te trekken, nadrukkelijk. De DP-man maakte zoals bekend week melding van zijn beslissing de politiek vaarwel te zeggen. Hij deed dit uit vrees dat zijn politieke kleur voor de regering mogelijk van invloed zou zijn bij de benoeming van een nieuwe directeur van het departement van Financiën. Een functie waarnaar ook Metry solliciteert.

De ambtenarenbond werd in de achterliggende periode meermalen door Metry benaderd met een verzoek om bemiddeling bij de regering, verklaarde Brito. De affaire Metry, waarbij de politicus door de regering een 'passende functie', vergelijkbaar aan die van Directeur der Belastingen werd toegezegd, werd door de bond ook al twee maal bij minister van Financiën Gilbert de Paula aangekaart. Door omstandigheden kwam het echter niet tot een degelijk gesprek met de minister, betreurde Brito. Als lid van de ambtenarenbond verdiende Metry het immers dat de ABVO, zoals zij zich dat aan haar leden verplicht stelt, ook zijn belangen behartigt.

Indien er bij een dergelijk belangrijk departement als dat van Financiën een vacature ontstaat, dient de kandidaat met de meeste bekwaamheden en ervaring de voorkeur van de werkgever, in deze de regering, te verdienen boven een kandidaat met minder capaciteiten, vindt de ABVO. Het is anderzins het prerogatief van de werkgever de door hem als meest geschikt geoordeelde kandidaat aan te wijzen. Brito herhaalde evenwel hierbij de hoop van de ambtenarenbond dat politieke kleur in ieder geval geen rol zal mogen spelen. Indien onder de huidige omstandigheden Metry de meest aangewezen persoon is voor de functie bij Financiën, dan zou het van goed bestuur getuigen indien hij ook daadwerkelijk benoemd wordt, aldus de ABVO-voorzitter. Een 'openbare functie', vindt hij, moet ook inderdaad voor iedereen openstaan. Ongeacht de politieke kleur van de persoon.

Indien de regering de voorkeur geeft aan één van de andere kandidaten boven Metry omdat deze kandidaat hoger gekwalificeerd is, zal de ambtenarenbond daar geen moeite mee hebben, bleek uit Brito's verklaring. Overigens is de ABVO niet van plan de regering om opheldering te vragen als naderhand mocht blijken dat die kwalificaties aantoonbaar minder zijn dan die van de omstreden DP- politicus. Doordat de regering in dat laatste geval duidelijk blijk zou geven van een ambivalente houding, waarbij zij 'het één predikt en het ander doet', zou zi zichzelf in de vingers snijden, meent Brito. Dat zou de geloofwaardigheid van de regering voor wat betreft haar personeels- beleid immers flink in discrediet brengen, besloot hij.

Flinke botsing bij roekeloze inhaalmanoeuvre

WILLEMSTAD— Vier auto's raakten bij een botsing betrokken, toen een bestuurder bij een gewaagde inhaal- poging stuitte op een tegenligger. De aanrijding vond plaats tien over zeven 's morgens op de Weg naar Westpunt, ter hoogte van Gato. De bestuurder haalde de file auto's in toen de tegenligger reeds te dicht genaderd was. Een bestuurder raakte gewond en moest in het ziekenhuis opgenomen worden. Blikschade: 10.200 gulden.

In totaal waren er zestien botsingen met vier gewonden en gezamenlijke materiele schade van 26.125 gulden.

Inflatie in mei in Argentinië 11,1%

BUENOS AIRES — De inflatie kwam in Argentinie in de maand mei uit op 17,1 procent. Daarmee werd over de eerste vijf maanden van dit jaar een totaal bereikt van 119,6 procent. In vergelijking met april is de inflatie in mei iets minder geworden; in april bedroeg hij 18,5 procent, maar vergeleken met verleden jaar is er sprake van een stijging; toen was het cijfer over de eerste vijf maanden «slechts» 75,4 procent. Over de periode juni tot en met mei is er sprake van een record-inflatie-cijfer; namelijk 568,2 procent.

Expositie werkstikken cursus handenarbeid

WILLEMSTAD— Op een expositie van 22 juni zijn bij de sektie Kultuur de examenwerkstukken te zien van de kandidaten van de tweejarige LO-Handenarbeid. De expositie is na de opening te bezichtigen van 25 tot en met 27 juni in het gebouw van de sectie Kultuur aan de Van Radestraat.

De opleiding LO Handenarbeid is een tweejarige part-time opleiding, waarvan het praktisch gedeelte afgesloten wordt met onder andere werkstukken. In het tweede studie- jaar hebben de zeven cursisten in tamelijk grote vrijheid eigen ideeën kunnen verwezenlijken en ontwikkelen, in tegenstelling tot het eerste jaar, waarin bijna uitsluitend volgens een schema gewerkt werd.

Op de expositie wordt een keuze getoond uit de examenwerkstukken van elk van de zeven kandidaten. De expositie is geopend van tien uur 's morgens tot vijf uur 's middags.

Costa Rica: voor Arde weinig militaire ruimte

SAN JOSE — Volgens de minister van Openbare veiligheid van Costa Rica, Edmundo Solano Calderon, is ervoor de Nicaraguaanse guerrillabeweging ARDE weinig bewegingsruimte in Costa Rica beschikbaar. In antwoord op vragen van de pers zei de minister dat Alianza Revolucionaria Democratica(ARDE) weliswaar kantoren heeft in Costa Rica, zoals wel meer dissidente groeperingen dat hebben en als zodanig heeft men ook politieke beweegruimte, maar Arde beschikt over weinig militaire ruimte. De Costaricaanse minister zei dat het voor zijn land een ernstige zaak zou zijn als de twee grote dissidente organisaties van Nicaragua, FDN onder leiding van Somoza-aanhangers en Arde onder leiding van Eden Pastora zouden gaan samenwerken. Meer dan veertig jaar hebben we geleden onder aggressies van het Somozabewind en dan lopen we nu de kans dat deze lui zich in ons grensgebied gaan nestelen, het is een gedachte waarvan de minister kennelijk niet.



...CRHIS EVERT-LLOYD...

...zevende finale....

GENADELOOS OFFENSIEF VAN 21 HONKSLAGEN VAN SCORPIONS

Abominabel veldwerk van Cats

Scorpions klopt Wild Cats met 17-6

WILLEMSTAD — Na het voetbal-intermezzo werd gisteravond de AA-klasse basebalcompetitie hervat met de wedstrijd Wild Cats/Honda - Royal Scorpions Mr Baseball/M&C Bank. Een duel dat gezien de traditionele rivaliteit tussen de beide ploegen een "clash" had moeten worden. Dit predikaat werd echter deze keer voor een 1800-koppig publiek in het geheel niet waargemaakt. Alle blaam hiervoor treft het negental van Wild Cats dat defensief uitzonderlijk slecht spel leverde en helemaal geen vuist kon maken. Scorpions legde het er bovendien extra dik op met een genadeloos offensief van liefst 21 honkslagen in 7 innings. Meer innings kon er niet worden gespeeld vanwege het verstrijken van het tijdslimiet.

Lukte het al niet zo best in de laatste twee wedstrijden, gisteravond was het veldspel van Wild Cats abominabel. De ploeg van manager Roland Hooi greep niet minder dan 11 keer mis in het veld en deed zichzelf daarmee de das om. Scorpions dat in het veld wel sterk speelde -men begint slechts 2 veldfouten- had het in feite met veel minder offensief vertoon kunnen doen. De Scorpioenen haalden echter fel uit en lieten het hoogste aantal hits -in één wedstrijd- aantekenen voor wat betreft dit seizoen.

De grootste innings voor Scorpions waren de derde, de zesde en de zevende. In de derde inning boog Scorpions een achterstand van 0-1 om in een voorsprong van 4-1 en in de zesde inning liep het uit tot 8-3.

SLAGFESTIJN

In de zevende inning maakten de Scorpioenen er een echt slagfestijn van: 14 man kwam aan slag en produceerde 9 hits en 9 runs inclusief een homerun van Siegmund Gumbs.

Cats scoorde van zijn kant eenmaal in de tweede inning, tweemaal in de derde, tweemaal in de zesde en eenmaal in de zevende inning voor een totaal van 6 runs waardoor de eindscore 17-6 werd. De laatste Cats-run was een homerun van Hensley Meulens, zijn tweede van het seizoen.

Opvallend pitcherswerk was er niet te zien in de wedstrijd. Reumer Monte werkte op de heuvel voor Cats gedurende 5 2/3 innings en werd gevolgd door Rodney Carolina en Kenneth Papa. Voor Scorpions begon Rishinel Isabella die in de zesde assitentie kreeg van eerst Cedric Martha en daarna van Ruthson Roberto.

Isabella werd de winnaar. Het optreden van Martha was van bijzonder korte duur. Na tweemaal vierwijd werd hij meteen vervangen door Roberto. Illustratief voor het slagvertoon van Scorpions was het feit dat Kenneth Papa in de zevende inning op liefst 4 achtereenvolgende hits werd onthaald voordat het hem lukte een slagman uit te schakelen.

Zowel voor Scorpions als Wild Cats was dit het laatste optreden in de tweede ronde. Scorpions sluit deze ronde af met een record van 8-4 goed voor een derde plaats terwijl Cats met een record van 6-6 afzakte naar de vijfde plaats achter Sta Maria Pirates. Er moeten nog twee wedstrijden worden gespeeld van de tweede ronde. Morgen gaat de strijd tussen Alpha en Sta Maria. De eerste confrontatie werd met 9-2 score door Alpha gewonnen.

Uitslagen Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de gisteren geldig voor de Major Leagues gespeelde honkbalwedstrijden, zijn als volgt:

AMERICAN LEAGUE

Detroit Tigers - Toronto Blue Jays 5-3; Minnesota Twins - Texas Rangers 5-4; Milwaukee Brewers - Boston Red Sox 6-3; Chicago White Sox - California Angels 11-10; Kansas City Royals - Seattle Mariners 9-8.

NATIONAL LEAGUE

Cincinnati Reds - San Diego Padres 12-1; Montreal Expos - Chicago Cubs 2-1; Atlanta Braves - Los Angeles Dodgers 8-1; Houston Astros - San Francisco Giants 14-1.

Post verrast door Colombiaanse amateurs

COL DE ROUSSET — In het weekeinde bij de Dauphine Libere logeerde de wielerploeg van Peter Post in hetzelfde hotel als de Colombiaanse amateurs. Post heeft veel meegemaakt in de wielersport, maar in Chambery viel zijn mond open van verbazing. "Ik heb ze zien eten, die mannekes", vertelde Post. "Als ontbijt namen ze een groot bord soep met vlees erin en nog van alles. Na de soep moesten ze even wachten. Die Rodriguez had nog zo'n honger, dat hij van een andere tafel drie croissants pakte en achter elkaar opat. Vervolgens kwam de biefstuk met rijst. Ze zaten te eten of ze dagen niets naar binnen hadden gekregen".

Post had zich kostelijk geamuseerd.

Na de bergetappes, waarin ze zo domineerden, droegen de Colombianen zelf hun koffers naar de hotelkamers. Eén van de renners, Chisabas, was na twee dagen met een verkoudheid uitgevallen. Hij maakte zich verdienstelijk als ober bij de maaltijden. Post: "In de gang van het hotel maakte ik nog wat mee, dat ik nooit eerder gezien had. De verzorger van de Colombiaanse ploeg zat, met alle renners om zich heen, op zijn knieen voor het schoenpoetsapparaat. Vervolgens deden ze het allemaal zelf. Dat heb ik een Europese renner nooit zien doen".

Post en zijn renners maakten in dat hotel trouwens nog een primeur mee. In de avond probeerde een jeugdbende de peperdure auto van de Franse renner Jean-Rene Bernaudeau te stelen. De dieven werden betrapt door het hotelpersoneel, dat onmiddelijk de politie waarschuwde. De gendarmerie kwam iets te laat. De bende sloeg op de vlucht, achterna gezeten door vuurwapens hanterende agenten. Post: "Een schietpartij in de Dauphine Libere, wat is er toch allemaal aan de hand in de wereld?".

Evert-Lloyd voor zevende keer in finale Roland Garros

PARIJS — De als eerste geplaatste Amerikaanse Martina Navratilova heeft vandaag in Parijs de finale van het damesenkelspel bij de open Franse titelstrijd gehaald.

Navratilova die in Parijs het "grand slam" kan boeken, versloeg de Tsjechoslowaakse tennisspeelster Hana Mandlikova in drie sets: 3-6, 6-2, 6-2.

In de finale treft Navratilova haar landgenote Chris Evert-Lloyd, die de Franse titel verdedigt. Het is de zevende keer in de afgelopen 11 jaar dat Chris Evert-Lloyd in de finale te Roland Garros terecht komt. Zij vestigde trouwens een record van 51 gewonnen partijen op Roland Garros, een prestatie dat zeer zeker moeilijk te evenaren is door welk ander tennisster op de wereld dan ook.

HERENENKELSPEL

Vandaag worden de semifinales bij de herenenkelspel afgewerkt. De Noordamerikanen John McEnroe en Jimmy Connors komen in de ene halve eindstrijd tegenover elkaar te staan, terwijl de Joegoslaaf Ivan Lendl zal moeten trachten om de jonge Zweed Mats Wilander van zijn lijf te schudden. De winnaars van deze twee ontmoetingen komen tegen elkaar uit in de finale.

Ferrocaril voetbalkampioen van Argentinië

BUENOS AIRES — De tuchtcommissie van de Argentijnse voetbalbond heeft Ferrocaril Oeste uitgeroepen tot landskampioen. De tweede finalewedstrijd tussen Ferrocaril en River Plate kon op 30 mei niet worden voltooid. In de tweede helft werd het duel gestaakt wegens wanordelijkheden. Een brandbom had een aantal toeschouwers en zelfs een aantal mensen buiten het stadion verwond. De wedstrijd in het stadion van River Plate werd bij de stand 1-0 voor Ferrocaril afgebroken. De ploeg had het eerste duel met 3-0 gewonnen. De beslissing van de bond leverde de eerste landstitel in de geschiedenis van Ferrocaril op.

Little League programma voor weekeinde

WILLEMSTAD — Voor het komend weekeinde staan de ploegen in het Little League honkbal een vrij extensief programma voor de boeg. Vanavond wordt in het Little League ballpark te Suffisant twee wedstrijden afgewerkt. Om half zeven ontmoet Pinochio de ploeg van AGT en om half negen speelt Kodela tegen CWP.

Voor zaterdag staan de volgende wedstrijden op het programma:

Om 10.00 uur Shelltox - Mas Productions in de kategorie Senior League; 12.00 uur Coca Cola - Zelbo (LL); 14.00 uur SEL Maduro - Nutrament (LL). Al de vier genoemde wedstrijden worden in het ballpark te Suffisant afgewerkt. Voor de senior afdeling zijn er verder op zaterdag nog twee ontmoetingen die afgewerkt zullen worden in het stadion van Sentro Deportivo Korsou. Om 10.00 uur Petromar - Zelbo en om 12.00 Nivea - General Catering.

Het programma van zondag is als volgt: 10.00 Uur Kodela - Pinochio; 12.00 uur Sinoca - Mosaicos; 14.00 uur Hertsz - CWP; 16.00 uur KLM - AGT. De tweede en derde ontmoeting van zondag zijn geldig voor de Little League kategorie en de twee andere ontmoetingen voor de Senior afdeling.

Toeschouwers zijn natuurlijk welkom.

HAMBURGH — De Nederlandse hockeyploeg zal tijdens de Olympische Spelen van Los Angeles in een groepswedstrijd Groot-Brittanië ontmoeten. De Britten vervangen de Sovjet-Unie, die de inschrijving heeft ingetrokken. Het is de enige wijziging in het hockeyprogramma. Nederland komt verder uit tegen Canada, Kenia, Nieuw-Zeeland en Pakistan.

Het is nog niet zeker welke tegenstanders het Nederlandse waterpoloteam wacht.

Voorzitter LAOOC bij president Castro op bezoek

LOS ANGELES — Los Angeles is met de record-deelneming van 142 landen aan de Zomerspelen van 1984 nog niet tevreden. Gisteren vloog Peter Ueberroth, de voorzitter van het organisatiecomite (LAOOC), naar Havana om de leider van Cuba, Fidel Castro, tot het intrekken van de boycot te bewegen.

Ueberroth verklaarde voor zijn vertrek niet bijzonder optimistisch te zijn over zijn kansen. "Ik beschouw de uitnodiging als een eervolle geste en de kans onze uitgangspunten persoonlijk aan Castro uit te leggen. De Cubaanse atleten zijn nog steeds van harte welkom in Los Angeles".

Cuba heeft als enigste Zuidamerikaanse staat het voorbeeld van de boycot door Sovjet-Unie gevolgd. De bespreking tussen Castro en Ueberroth kwam tot stand door de bemiddeling van Jesse Jackson, één van de democratische kandidaten voor het presidentschap van de Verenigde Staten.

IOC-voorzitter wijst beschuldigd naar Carter

MADRID — **Jimmy Carter, de voormalige president van de verenigde Staten, is in de ogen van IOC-voorzitter Juan Antonio Samaranch** de man, die de olympische beweging de meeste schade heeft berokkend. In een interview met de Madrileense krant "Diario 16" zei Samaranch donderdag, dat als de Verenigde Staten in 1980 gewoon aan de Olympische Spelen van Moskou hadden meegedaan, het niet in de hoofden van de leiders van de Sovjet-Unie zou zijn opgekomen de Spelen van Los Angeles te mijden. President Carter riep vier jaar geleden op tot een boycot uit protest tegen de Sovjet-inval in Afghanistan.

Zeer te spreken daarentegen was Samaranch over de opstelling van de huidige president Ronald Reagan. "Ik heb niet te klagen gehad. Als ik hem vroeg een formele verklaring af te leggen ten gunste van de Olympische Spelen, dan weigerde hij nooit", aldus de Spanjaard. Hij voegde eraan toe, dat de beslissing van Roemenië om wel naar Los Angeles te komen een zeer gedenkwaardig moment in zijn leven was geweest.

Gevraagd naar de organisatie van de Spelen van Seoel in 1988, zei Samaranch, dat het erg moeilijk, zo niet praktisch onmogelijk zal zijn het evenement nog naar elders te verplaatsen. "De Zuidkoreanen hebben namelijk al aanzienlijke investeringen gedaan", oordeelde de IOC-voorzitter, kennelijk nog niet op de hoogte van het resultaat van het gesprek, dat zijn medebestuurslid Willy Daume woensdagavond had met zijn Oostduitse collega Manfred Ewald. Beide Duitse NOC-voorzitters spraken in de DDR over de toekomst van de Olympische Spelen. Daarbij werd andermaal duidelijk, dat de Oostblokslanden niet zo zijn ingenomen met de IOC-keus voor Zuid-Korea. Daume en Ewald deelden de vrees, dat het voortbestaan van de Spelen ernstig wordt bedreigd, wanneer drie keer achtereen belangrijke sportnaties wegblijven.

Over de kans dat in 1992 de Olympische Spelen, waarvoor ook Amsterdam op de markt is, aan zijn vaderland worden toegewezen, was Samaranch voorzichtig. "Barcelona is een belangrijke gegadigde, maar men kan niet ontkennen, dat de kandidatuur van Parijs erg veel gewicht in de schaal legt".

Sovjet-Unie ook niet naar Paralympics

EAST MEADOW — De Sovjet-Unie zal ook geen afvaardiging sturen naar de Olympische Spelen voor gehandicapten (Paralympics), die van 16 tot 30 juni in East Meadow worden gehouden. Mike Mushett, directeur van de Spelen op Long Island, ontving woensdag een kort telegram uit Moskou met de mededeling, dat de achttien aangekondigde blinde atleten thuis blijven. Verder werd vriendelijk verzocht het inschrijfgeld te restitueren. De reden van de afzegging werd niet bekend gemaakt.

Bij de Paralympics zullen nu 54 landen, vertegenwoordigd zijn. "We zijn erg teleurgesteld, dat ook deze Sovjet-atleten niet in de gelegenheid worden gesteld mee te doen. En dat terwijl we eerder nog een telegram hebben gekregen, waarin werd verzocht meer atleten te mogen afvaardigen", aldus Mushett.

Ackerman weer eerste bij grote jachten

Team Dortmundt wint "Concorde" zeilrace

WILLEMSTAD — De afgelopen zaterdag gehouden "Concorde" race voor zeilboten in diverse klassen is succesvol verlopen. Een 25 tal zeilboten werden 's morgens perfect op tijd gestart bij de monding van de Barbara Beach, de beach vernoemd naar startster Barbara Brandt.

Het was zoals gebruikelijk op Curacao weer uitmuntend zeil weer, een behoorlijke wind en brandende zon. De open klasse en de kleine jachten mochten als eersten vertrekken. De yngling van Norbert Bielderman zeilde zich zeer snel vrij; de andere ynglings, de Harpoon en de sunfishes en de kleine jachten bleven alsof het een eenheidsklasse betrof vrij dicht bij elkaar. Een kwartier na de eerste groep starters mochten ook de grote jachten starten. In deze klasse waren slechts drie deelnemende jachten: De Demarrage van Jim Dreijgers, de Chamba II van Jan Ackerman en de Double Dutch van Francis O'Connor. Hoewel slechts drie in aantal was de zeilkwaliteit van de schippers er met minder om, er werd fel gestreden want de uiteindelijke ere prijs was de inspanning meer dan waard. Als laatsten werden de catamarans losgelaten. Zoals gebruikelijk nam Robbie Noordstar van meet af de leiding en bouwde hij zijn voorsprong steeds verder uit.

De ontvangst voor de deelnemers halverwege de race te Hotel Concorde was voortreffelijk. Op de pier stonden de verfrissingen klaar zodat de zeilers anderhalf uur na de finish op Concorde weer welgemoed op weg naar het Spaanse Water konden vertrekken voor het tweede deel van de wedstrijd: Van Hotel Concorde terug naar het Spaanse Water.

Na afloop werden de prijzen uitgereikt waarbij de nieuwe wisselprijs, een door Hotel Concorde beschikbaar gesteld houten stuurwiel, gewonnen bleek te zijn door de Suzanne gezeild door het team van Dortmundt.

UITSLAGEN

De volledige uitslagen in de diverse klassen waren als volgt:

Open klasse: 1. Harpoon met Robert Scholma.

Yngling-klasse: 1. Norbert Bielderman; 2. René Brandt; 3. Gilar van de Werff; 4. Barend de Graaff.

Sunfish-klasse: 1. Alex Roose; 2. Wim van der Gulik; 3. Jeroen Mustert; 4. Herman Piso.

Catamarans: 1. R. Noordstar; 2. S. van de Kwast; 3. H. Wildschut; 4. M. Taams; 5. X. Pilaar; 6. T. van Altena.

Kleine jachten: 1. Van Dortmundt met het jacht Suzanne; 2. H. van Erven met Silver Shark; 3. K. Krijger met Hajo II; 4. F. Versteeg met Horca; 5. Nijdam met White Wale; 6. J. Vlietstra met Pri Jaap.

Grote jachten: 1. Jan Ackerman met de Chamba II; 2. Jim Dreijgers met Demarrage; 3. Francis O'Connor met Double Dutch.

Curaçaose badminton-kampioenschappen

WILLEMSTAD — Vanavond om zeven uur gaat in de sporthal van Asiento te Rust en Burgh de Curaçaose badmintonkampioenschappen van start. Zaterdag begint men om 9 uur 's morgens tot een uur of één waarna er een pauze zal volgen om de strijd om 7 uur 's avonds weer te hervatten. Zondag begint de wedstrijden ook om 9 uur 's morgens. Om zes uur wordt het programma hervat met de finale, gevolgd direct daarop met de prijsuitreiking.

De spelers en speelster in de A-klasse die nummer 1 en 2 worden bij de verschillende speltypen, krijgen automatisch de kans om aan de Antilliaanse open kampioenschappen deel te nemen. De derde persoon zal gekozen worden aan de hand van zijn of haar totale prestatie.

Alle wedstrijden in verband met de Curaçaose kampioenschappen worden in de sporthal van Asiento afgewerkt.

MOSKOU — Zoals verwacht is de "wanhoopsreis" van Juan Antonio Samaranch naar Moskou vruchteloos geweest. Vlak voor zijn vertrek naar Parijs verklaarde de voorzitter van het Internationale Olympische Comite op het internationale vliegveld Sjermetjevo van Moskou dat de Sovjet-Unie bij zijn besluit is gebleven geen sportploeg naar de Olympische Spelen van Los Angeles af te vaardigen.

Komplete programma via Tele-Curaçao

Rechtstreekse uitzending EK-voetbalfinale

WILLEMSTAD — Tele-Curaçao begint op dinsdag 12 juni met een rechtstreekse uitzending van de eindronde van het Europees kampioenschap voetbal voor landenteams, dat in Frankrijk wordt afgewerkt. Het programma van zowel de wedstrijden als de rechtstreekse uitzending is als volgt:

Dinsdag 12 juni om 14.00 (Ant. tijd) Frankrijk - Denemarken; 13 juni 14.00 uur België - Joegoslavië; 14 juni 11.00 uur Roemenië - Spanje; 16 juni 14.00 Denemarken - Joegoslavië; 17 juni 14.00 Portugal - Spanje; 19 juni 14.00 uur Denemarken - België; 20 juni 14.00 uur Spanje - Oost-Duitsland.

Op 23 en 24 juni wordt om tien voor vijf 's middags de halve finales rechtstreeks uitgezonden en op 27 juni om vier uur 's middags de finale wedstrijd.

De wedstrijden van 12, 13, 14, 19, 20 en 27 juni zullen 's avonds op Tele-Curaçao herhaald worden.

In een kort gesprek vanmorgen met de heer Norbert Hendrikse, directeur van Tele-Curaçao, verklaarde hij dat de rechtstreekse uitzending van de EK-finaleronde mogelijk is geworden dankzij de grote belangstelling voor de wedstrijden. Ook vanuit de commercie werd de nodige medewerking ontvangen, voor wat betreft sponsorschap, om zodoende de hoge kosten in verband met het satelliet gebruik te kunnen dekken.

SPELERS EN bestuursleden van de voetbal- vereniging Estrella waren tijdens een cocktail party te gast bij de directie van het Aruba Concorde hotel. Dit vanwege het feit dat Concorde de nieuwe sponsor is van de vereniging die nu als naam heeft Concorde Estrella Futbolclub. Tijdens de party presenteerde Concorde's general manager, Herman Gehr, een cheque aan Estrella- penningmeester Wichi Croes. Op haar beurt schonk Estrella-madrina Tasha Bislip (zie foto) een exemplaar van het eerste uniform van Concorde Estrella Futbolclub aan de heer Gehr.



Zakenvaria

NEW YORK NEW YORK

Op zondag 10 juni verwachten wij U weer op onze

MUSICAL FASHION SHOW

Wij brengen U deze keer fonkelnieuwe mode, uit **EUROPA.**

Koffie en entree gratis.

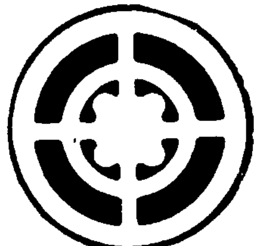
D.J.: Ted Koetsier

Datum: Zondag 10 juni

Tijd: 11 uur 's morgens

Plaats: Curacao Plaza Hotel (terras voor New York - New York)

NEW YORK - NEW YORK
Curacao Plaza Hotel



INTERNATIONAL TRADE CENTER CURAÇAO

Two years from now the International Trade Center Curacao will open its doors. It will offer a sophisticated infrastructure for trade shows, conventions, showrooms and offices.

Leasing preparations of the facilities of the I.T.C. have already started, and we have an immediate opening for a

MARKETING REPRESENTATIVE

As our international representative, you will become involved in a variety of customer liaison areas, including pre-sales calls, contract negotiations and follow up service of our tenants.

Frequent worldwide travelling will be required.

You will enjoy a competitive salary, a challenging working atmosphere and a promising career.

Our ideal candidate should have the following qualifications:

- a degree in Marketing or Business Management
- a minimum of 3 years' successful experience in sales (preferably for an international service company)
- fluency in English and Spanish.

Send your resumé, including salary history and a recent photo to:
International Trade Center, P.O. Box 155, Curacao, N.A.



American Airlines heeft een dagelijkse vlucht naar "the big apple".

De vriendelijke en efficiënte dienstverlening van American Airlines begint bij de balie als U een ticket komt kopen of inchecken, vervolgens in het vliegtuig totdat U rustig en tevreden, op het Kennedy Airport aankomt.

Zeven vluchten per week.
Maandag - Dinsdag en Vrijdag met de DC-10.
Woensdag - Donderdag en Zondag met de 727.

Vertrek	: ARUBA	15:45
	CURACAO	16:50
Aankomst:	NEW YORK	20:12

12 jaar op de Antillen.

AmericanAirlines

We are American Airlines doing what we do best.

OPENBARE VERKOOP

Op maandag 9 juli 1984, zal des voormiddags om 10 uur ten overstaan en ten kantore van ondergetekende, ex artikel 1203 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen en krachtens een akte van fiduciaire eigendomsoverdracht, in het openbaar worden verkocht:

a. **het tot 22 juni 2022 durend recht van erfpacht op het perceel grond, bekend als Blok E kavels nummer 10, 11, 12 en 13 van het verkavelingsplan "Industrie-Park Brievengat", Curacao, groot 2.160 M2, omschreven in meetbrief nummer 80 van 6 maart 1981, met het op dat perceel grond staande gebouw waarin gevestigd was het bedrijf van**

"ANTILLIAN BRAKES N.V."

b. **de tot het bedrijf van de voormelde vennootschap behorende roerende goederen en zich bevindende in het gebouw of op het erf, voorzover aan de executant in fiduciaire eigendom overgedragen.**

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van ondergetekende en houden ondermeer in dat van iedere bieder de overlegging kan worden geëist van een bankgarantie of andere vorm van zekerheid ten genoegen van de executant, tot zekerheid voor de voldoening van de koopsom en de kosten.

mr. H.A. Sperwer
Passaatstraat 18, Curaçao.
Tel.: 612885/612886

EILANDGEBIED CURACAO

AANGIFTE VAN NIEUWE LEERLINGEN

voor de Eilandelijke Technische Avondleergangen T.C.St. Jozef, van Leeuwenhoekstraat, z/n.
Inschrijfdata: **maandag 11 juni, dinsdag 12 juni, woensdag 13 juni en donderdag 14 juni 1984.**
Tijd: **19.00-21.00 uur**
Plaats: **T.C. St. Jozef-van Leeuwenhoekstraat z/n.**
Bij inschrijving dient overgelegd te worden: **schoolrapporten en/of behaalde diploma's en cijferlijsten.**
recente pasfoto
identiteitsbewijs.
Ingeschreven kan worden voor de navolgende afdelingen:
Avondvaktekenen metaal: toelatingseisen minimaal:
- T.A.O.-opleiding of 6e klas Basisschool.
Aspirant Bouwkunde
- diploma LTS-A-stroom timmeren.
Vervolgopleiding Autotechniek Benzine:
diploma LTS-A-stroom metaalbewerken of autotechniek.
Vervolgopleiding autotechniek Diesel:
diploma Benzine.

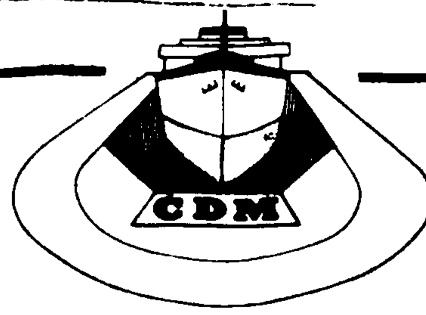
Scheepsbouw: **diploma LTS-A-stroom metaalbewerken.**

Lassen A: **LTS-diploma of gelijkwaardig.**

Lassen B: **diploma lassen A.**

het Hoofd van de Dienst Onderwijs en Kultuur

F.E. Rozendal.



De N.V. Curacaose Dok Maatschappij

Bij de Curacaose Dok Maatschappij ontstaat binnenkort in verband met promotie van de huidige funktionaris een vakature voor de funktie van

CONTROLLER

De Controller rapporteert rechtstreeks aan de Finance Manager en zal laatstgenoemde waarnemen bij diens afwezigheid.

Hij is Hoofd van de boekhoudafdeling en is verantwoordelijk voor alle werkzaamheden in de financiële, administratieve verslaglegging.

In verband hiermede maakt hij financiële begrotingen, vergelijkt deze met de werkelijke kosten en draagt zorg voor periodieke resultaten-overzichten en jaarafsluiting.
Hij maakt liquiditeitsprognoses en werkt financieringsvoorstellen uit. Hij is verantwoordelijk voor de bevordering en handhaving van een goede administratieve organisatie en interne kontrole.

Funktie-eisen:

Opleiding:
- **Diploma S.P.D. I en II of**
- **M.O. Boekhouden of**
- **M.O. Handelswetenschappen of**
- **Nivra t/m bedrijfseconomie of**
- **H.E.A.O.**

Ervaring: **Kandidaten die ervaring hebben opgedaan in een soortgelijke funktie genieten de voorkeur. Zij die volgens hun opleiding gezocht kunnen worden op korte termijn te kunnen worden ingewerkt worden eveneens verzocht te reflecteren. Enige kennis van geautomatiseerde administratie-systemen is gewenst.**

Een psychologisch onderzoek zal deel uit maken van de selektie procedure.

Geïnteresseerden kunnen zich wenden tot N.V. Curacaose Dok Maatschappij, Afdeling Personeelszaken, Postbus 3012.

Despues di nos ultimo baratiyo...nos a ricibi e.o.:

BLUSA
SHIMIS
JUMPSUIT
SAPATO
ETC

boutique lisa
Schottegatweg Oost 191A
tel.613111

VAKATURE

ASSISTENT-BOEKHOUDER

INTERNATIONALE BANKINSTELLING heeft voor haar vestiging op St. Maarten plaatsingsmogelijkheid voor een

BOEKHOUDKUNDIGE KRACHT

Functie: **Assistent-boekhouder op de desbetreffende administratieve afdeling**

Vereisten: **(minimaal)**
- **MAVO-4 met PDB/evt. MBA**
- **gedegen kennis van zowel de Nederlandse als de Engelse taal in woord en geschrift**
- **leeftijdgrens tot 30 jaar.**

Kandidaten dienen bereid te zijn een stageperiode van ± één maand in Willemstad te doorlopen. Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden worden afhankelijk gesteld van genoten opleiding en ervaring.
Brieven aan het bureau van dit blad onder nr.30.



FANTASTIC ESTATE IN MIAMI, FLORIDA, U.S.A.

Enjoy the security of the United States in a new, unique, world-class estate in tropical Florida. Never occupied by deceased owner. Must be seen to be believed.

Located on ocean waterfront property in exclusive Gables Estates. Fantastic gardens and a waterfront that accommodates the largest yachts. Stadium like tennis court and property so magnificent that Bjorn Borg took an option to buy before leaving tennis. Fabulous 8,000 gallon salt-water aquarium faces exquisite bar/entertainment area. Guard house and auto and boat patrols give 24-hour security.

Property owned by a Geneva, Switzerland company. Privacy guaranteed. $6,250,000 U.S. Includes furnishings, equipment, trained staff. Will consider cash only with possible partial (equity) trade. Excellent mortgage terms available. Brokers agents protected.

For details, contact: Mr. Eric Blum, Mgr., 601 Leucadendra Drive, Coral Gables, Florida 33156. Telephone: (305) 665-3857.



Verjaring

De aandacht van belanghebbenden wordt erop gevestigd dat alle vorderingen ten laste van de Rechtspersoon de Nederlandse Antillen wegens leveringen, diensten etc. verricht gedurende 1983 en de eerste maanden van 1984, voorzover deze betrekking hebben op het dienstjaar 1983,

uiterlijk 30 juni a.s.

schriftelijke bij het Departement van Financiën, Pietermaai 4-4a moeten zijn ingediend.
Vorderingen na genoemde datum ingediend, zijn ingevolge artikel 35 van de Comptabiliteits-landsverordening verjaard.

De Direkteur van het Departement van Financiën
D.E. Calvo.

CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
9 Juni 1984 vanaf 08.00 uur t/m 11 juni 1984 om 07.00 uur:
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter Pattinaja, Spreekkamer: Elektrishenweg z/n, tel.: 54751; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 54751.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: mevr. Guerrero- Bakmeyer, Wilsee, Da Costa Gomez, Massy, mevr. Nassy- Tseng, Latchman, Rauchbaar, Braakman, Doran, Tseng en Pattinaja)

8 Juni 1984 vanaf 18.00 uur t/m 11 juni 1984 om 06.00 uur:
Stads- en 2de distrikt West: dokter Heerenveen, Spreekkamer: Mutzenberg (Suffisant), tel.: 44349; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 44349.
dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Goilo, Whiteman, mevr. Braakman- Bonder, King, mevr. Soliana- Tjin, Heerenveen, Nivillac en mevr. Rosales- Concession en de bario Sta. Maria)

Derde distrikt Bandabao: dokter Hernandez, Spreekkamer: Pannekoek, tel.: 641442; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641442.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Venhögen, Schellens, Botero Duque en Hernandez)

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Leeflang, tel.: 43847 en zuster Martis, tel.: 613583, 614092.

***

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: del Pueblo, tel.: 625333; Punda: del Pueblo, tel.: 612444.

***

VERLOF BEGRAFENIS
9 juni: R.A. de Windt, Uteweg 53.
10 juni: M.V. Meyer, Kaya Wawa Scholtz 1.

***

DIVERSEN
CURAÇAO CHAPTER AMORC: 19.00-23.00 uur cursus parapsychologie - universiteit.

EXPO'84: 19.00-23.00 uur gelegenheid tot bezichtiging (publiek).

***

CENTRO PRO ARTE: 20.30 uur "Wat gaan we doen?" (nieuwe show van Paul van Vliet).

***

ZATERDAG
DIVERSEN
STINAPA: 10.00 uur openstelling onderwaterpark - Princess Beach hotel.

***

ZONDAG
DIVERSEN
HUIZE ST. JOZEF: 16.00-18.30 uur modeshow van kinderkleding - Curaçao Concorde hotel.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandagmiddag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; woensdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; donderdagmiddag van 14.00-18.00 uur en zaterdagmorgen van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is elke dag open vanaf 09.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandagmiddag van 14.00-17.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-19.00 uur

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consciëntiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.
Elke maandag na 16.00 uur activiteiten voor kinderen.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur - Fokkerweg 7.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur - Roodeweg 7A.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.: 26388): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blanco).

ST. ELIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: **(bezoekuren)** 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

DR. DAVID R. CAPRILESKLINIEK **(bezoekuren)**: opname afd. Mannen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; opname afd. Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; overige afdelingen van 09.00-12.00/14.00-16.00/17.00-19.00 uur.

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Scharlooweg 64, tel.: 611733): openingstijden van 08.30-12.00/14.00-17.00 uur.

BRIDGECLUB CURAÇAO: iedere vrijdagavond om 20.00 uur bridgen - Huize Scherpenheuvel.

SEDUKAL: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m van 08.00-16.30 uur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m van 09.30-12.30/15.00-18.00 uur en iedere laatste zondag van de maand van 10.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en landhuis Brievengat).

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 18.00-24.00 uur.

[illegible] straat Otrobanda: open dagelijks van 09.00-18.00 uur; dinsdag en zondag gesloten.

KANTOOR ALKOHOL- EN DRUGTEAM (Witteweg 54, tel.: 623973): spreekuren dagelijks van maandag t/m vrijdag of volgens afspraak.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Footloose* (musical, Engels, alle leeft., *f.* 5,-); 24.00 uur *Adios Miami* (met Tatiana Capote en Gustavo Rodriguez, Spaans, 18 jr., *f.* 5,-).
(zondag)
21.00 uur *Footloose*.

***

TELECURAÇAO
VRIJDAG: 16.30 Palmer's Town; 17.30 Carbons; 17.45 AGHUSA; 18.15 Agendres na Plaka Chiki; 18.30 Telenovela: Chispita; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Magnum P.I.; 21.30 Nos Tera; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Show di Job; 23.15 Sluiting.

ZATERDAG: 16.30 Claes Kid; 17.00 TeleFiesta; 18.00 CHIPS; 19.00 The Pink Panther Show; 19.30 Panoramiek; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Rikesa Universal; 21.30 Estreno; 23.00 Sluiting.

ZONDAG: 15.00 Club PTL; 16.00 Classical Masters; 17.00 TelePatria; 18.00 Directe uitzending CBU Songfestival vanuit de studio van TeleAruba; 19.00 The Smurfs; 19.30 RVD (minister Werleman); 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The Bob Newhart Show; 21.00 Dynasty; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Wrestling; 23.15 Sluiting.

Presidentskandidaat aanhouding aangezegd

Nationale partij breekt dialoog in Uruguay af

MONTEVIDEO — De Nationale partij van Uruguay heeft de dialoog met het militaire bewind opgeschort totdat het leger zijn besluit intrekt om de presidentskandidaat van deze partij Wilson Ferreira Aldunate bij zijn terugkeer in Uruguay aan te houden. Hij wordt op 16 juni in Uruguay terug verwacht. De politie heeft verder donderdagavond een inval gedaan in het kantoor van de Nationale partij.

Het bestuur van de Nationale partij, welke in de wandeling wordt aangeduid als de Blancos, klaagt het feit aan dat Ferreira geen kans heeft een eerlijk proces te krijgen, omdat men nu reeds meedeelt dat hij de gevangenis ingaat, zelfs voordat de verdachte ook maar enige kans heeft gehad om zich te verweren. Een dergelijke situatie is niet te verenigen met het door de militairen aangekondigde plan om met de politieke partijen aan tafel te gaan zitten om in gezamenlijk overleg de basis te leggen voor een goede gang van zaken bij de voor november aangekondige verkiezingen en over wat daarna moet gaan gebeuren. Om deze reden heeft het volgens de Nationale partij geen enkele zin om over de terugkeer naar de democratie te praten als aan een burger geen eerlijke rechtsgang kan worden gegarandeerd.

Leger-commnandant generaal Pedro Aranco liet maandag weten dat Ferreira bij aankomst in Uruguay wordt opgepakt om berecht te worden. Tijdens zijn ballingschap heeft de politicus voortdurend kritiek geleverd op het militaire bewind in zijn land, iets wat de militairen hem hoogst kwalijk nemen. Hij ging in ballingschap niet lang na de militaire machtsovername in 1973, drie jaar voordat tegen hem een aanhoudingsbevel werd uitgevaardigd wegens hulp aan de subversieve beweging.

Volgens de president van de hoogste krijgsraad, Federico Silva Ledesma, wordt in de zaak Ferreira precies volgens de militaire rechtsregels gehandeld, waar het gaat om mensen die verdacht worden van muiterij en opstand. Betrokkene werd op 8 juni 1976 bij verstek berecht wegens zijn medewerking aan subversieve acties, bij welke gelegenheid de rechter zijn onmiddellijke aanhouding gelastte. Sindsdien zijn de klachten jegens de politicus alleen nog maar toegenomen, onder meer wegens het belasteren van de strijdkrachten en daden welke de veiligheid van de republiek in gevaar brachten. Volgens de militaire rechter redenen genoeg om betrokkene dadelijk te laten oppakken als hij in het land verschijnt.

Eerder had Ferreira laten weten dat hij niet geloofde dat de militairen hem tegen zouden houden en zeker niet dat zij hem zouden gaan aanhouden. "Wij gaan ons voegen bij de strijd van ons volk en we zullen bij het volk zijn, op straat of in de cel, zo kondigde hij aan. Dit laatste lijkt nu het meest voor de hand te liggen gezien de houding van de legerleiding, welke daarmee meteen een nieuw conflict riskeert. De hervatting van de dialoog met de bestaande politieke partijen heeft al maanden op zich laten wachten en lijkt nu weer in het nauw te komen.

De sfeer is er ook niet beter op geworden nadat de politie in het Blancos-kantoor een inval deed en twee partijleden meenam. Het werd echter niet meteen duidelijk of zij zijn aangehouden. De politie deed ook een inval in de drukkerij van het dagblad EL Pais. Alle exemplaren werden in beslag genomen van het blad Democracia, in totaal zo'n 15.000. Dit blad zou het bericht brengen van de terugkeer van Ferreira.

Dode bij aanslag op politiebureau bij Medellin

MEDELLIN — Bij een overval op een politiebureau in een buitenwijk van Medellin in Colombia is een politieman om het leven gekomen en raakten er twee gewond. Het was niet meteen bekend wie er achter de aanslag zaten. Op het ogenblik van de overval waren er drie agenten op dienst.

Peru teleurgesteld over Ecuadoriaanse luchtvaartmaatregel

LIMA — De regering van Ecuador heeft aan vliegtuigen van de Peruviaanse staatsluchtvaartmaatschappij Aeroperu verboden in Guayaquil passagiers op te nemen met bestemming Miami via Kingston. Zo heeft de voorzitter van de Peruviaanse piloten- organisatie Cesar Atala meegedeeld. Het verbod werd deze week in Quito uitgevaardigd. Aeroperu voert wekelijks drie vluchten uit op de route Lima, Guayaquil, Kingston vice versa. Het Ecuadoriaanse besluit wordt in Lima betreurenswaardig genoemd.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

AIRCO'S NATIONAL, 2 1/2 jr., f.500,-; Magic Chef fornuis f.500,-; tv National, 2 1/2 groot, f.600,-; eethoek + 6 stoelen, massief eiken, f.1.100,-; bankstel, leer, zwart, f.1.200,-; bankstel, velour, f.650,-; Toyota Starlet, 4-drs., '80, f.3.200,-, Kaya Spenikok 6 (Romar), tel.: 89856.

SIMCA 1100 1978; new Chopper bike, tel.: 75221, Biesheuvel 20.

HORNET 1970, 4-deurs, prijs f.1.500,-, Brakkeput Abao 126, tel.: 675422.

1 AUTOMATISCHE WASMACHINE; 1 persoonsbed; 1 tv antenne; 1 bankstel, Ledaweg 28, tel.: 77521.

DATSUN CHERRY Sporty model, 4 yr., excellent condition, f.5.500,-, tel.: 84770.

ANTIEKE: kaptafel; paraplukast; theekastje; kandelaars; crossfiets Red Line BMX; radiocassette, Dr. Eyckmanweg 14, Van Engelen.

1 RACEFIETS, 10 versnelling; 1 elec. orgel double deck; 1 gitaar, 12 snaren, tel.: 44394.

HOLLANDS BANKSTEL bestaande uit: 3- zitsbank, 2 fauteuils, salontafel f.1.500,-; Kelvinator koelkast 110 Volt f.600,-; wasmachine automatic 110 Volt f.500,-; stoof f.300,-; keukenkast f.65,-; baby- ledikant f.90,-; fan f.65,-; huishoudelijke artikelen; gordijnen- railsen enz. Zaterdag na 9 uur: Cubaweg 126 (Buena Vista).

VW KEVER, bwjr. 1981, i.g.s., nr. pl. en verz. voor het hele jaar inbegr., f.2.600,-. Inl.: tel.: 673829.

EIKEN SLAAPKAMER- ameublement + eiken wandmeubel; marmeren tafelblad; schoolbanken; lampen; gitaar; kinderfiets; antiek melkbus en dissel workmate, Kaya Nanzi Koko 16 na 15.00 uur.

1 STOOF CALORIC f.350,-; 1 Sony Betamax f.500,-, tel.: 76188, Kaya Prof. Enrique Ecker 6.

AUTOM. VERSNELLINGSBAK Toyota Corolla '74 f.200,-; typemachine f.100,-; electr. telmachine f.125,-; 35 mm. dia- projector f.250,-; 16 mm. filmprojector f.125,-; cursus Spaans op platen f.250,-; CB radio (defect) f.250,-. Bel.: 614358.

RENAULT 4TL, 40.000 km, NAf.3.500,- en 100 bakstenen á NAf.150,-, tel.: 612819.

PORCHSET; radio/ pick- up/ boxen; eiken eethoek; lage eiken tafel met plavuizen; manou stoel; bankstel; Wayler funboard; Tornado- rondbodem; div. huish. artikelen; planten enz., tel.: 614135, Dividiviweg 9.

1 WANDMEUBEL f.750,-; 4 houten barkrukken met rugleuning f.240,-, Wilhelminalaan 1/ hoek Willem de Zwijgerlaan, Emmastad.

WEGENS VERTREK: Panasonic Anemavision tv, 45 inch., remote control, stereo geluid, 1 jr. oud, garantie, nieuwprijs f.4.500,- voor f.2.950,-, tel.: 82268/662239 (kantooruren).

HOUSEHOLD ARTICLES; English books; records; European antique furniture; roll top desk (lessenaar); wastafel; corner cabinet; music cabinet; mable mahogany cabinet, tel.: 43663, Julianalaan 1.

AUTOSTOELTJE NAf.75,-; windsurfer compleet (3 zeilen), tel.: 80742.

CHEVETTE '79, automatic, 4-deurs. Inlichtingen tel.: 75421 na 7 uur.

SIMCA 1508 GT, bj. 1979, airco, power- window, radio- cassette, financiering mogelijk, tel.: 671998.

COMMODE- MEUBEL f.300,-; box f.50,-; duikset f.200,-, tel.: 84657, Kaya P. Kwiers 16.

WEGENS VERTREK: Lada 1500 Station, bj. '81, f.3.000,-; ijskast f.400,-; gasfornuis f.400,-; tafelfan; tafels; babywieg, Abrahamsz E nr. 91, tel.: 671891.

EEN JUNIORBED en kast (hout wit) met matras f.375,-, tel.: 77128, Mon Repos 45.

14 INCH COLOUR tv f.250,-; 20 inch box fan f.75,-; playpen/crib f.75,-; Hermes typewriter f.100,-; Noris 8 and super 8 f.225,-; dual voltage movie projector Slalomski f.50,-; two feauteuils f.150,- each, tel.: 75908.

WEGENS VERTREK: Lada 1600; grenen bankstel; 2- pers. bed + ombouw; trap; imperial; fan; weegschaal; fonduepan; surfplank Dufour; zeil springplank; stereo- installatie; föhn, etc., Cybelstraat 4, tel.: 614632.

SIERADEN; bureau (5 ladig); salonmeubels; salontafel; spiegels; 2 pers.- bed; babybed, tel.: 615495.

WEGENS VERTREK porch sale, zaterdag 9 juni 8-13 uur: matrassen; zitbank; huish. art., Trompetbloemweg 28 (bij Centro Medico Mahaai), tel.: 75162.

RENAULT FUEGO GTX, bouwjr. '81, 5 versn., full equipped, in zeer goede staat, na kant. uren: tel.: 672044.

SUBARU BRAAT Pick- up, model '79 met airco + tape, f.3.000,-, tel.: 624505.

1978 FORD THUNDERBIRD, fully equipped, good condition, home: 673744, office: 612300.

RIBFLUWELEN BEIGE hoekbank, 5 zitelementen, totaal f.500,-; 1 persoons- bed + matras + kussen f.125,-; boeken/speelgoed- kast f.125,-, Kaya Chipi Chipi 7, tel.: 79673.

TIENERSLAAPKAMERSET: bed, drie kasten met ingebouwd bureau, Bosweg 14, tel.: 664326.

SIMCA CHRYSLER 1508 GL, bouwjaar 1977, motorisch, remmen, banden i.z.g.s., f.2.650,-, tel.: 43040 (huis) of 70759 (kantoor).

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

HOME- TRAINER, tel.: 75530.

ELSEVIERS MEDISCH encyclopedie, tel.: 79259.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

PER 1 JULI: volledig gemeubileerde appartementen voor 1 persoon incl. airco, water etc. Inlichtingen: 't Valkennest, tel.: 82259.

HUIS, GEDEELTELIJK gemeubileerd, 6 maanden vooruitbetaling exclusief water. Inform.: Scheldestraat 10.

RUIM GEMEUBILEERD appartement. Inf.: Sta. Rosastraat C-20, tel.: 674268.

WEEKENDHUIS TE Barber, juli en aug., alle gemakken, 4 slaapkamers, tuin, f.150,- per week. Inf.: tel.: 76436.

EEN GEMEUBILEERD woonhuis met 3 slaapkamers, bad, keuken, washok, garage, vooren achter- porch, direct opleverbaar per 1-7-'84. Verdere inlichtingen: tel.: 55033 dagelijks na 18.00 uur.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

RUIM ONGEMEUBILEERD woonhuis, 3 slaapkamers, in goede buurt, prijs tot f.600,-, tel.: 648387, drs. J. Schrils.

DIVERSEN CURACAO

GEVRAAGD EEN oppashuis voor de periode half aug. - half sept. '84 voor mevr. Penso- Garmers, tel.: 77007.

GEZOCHT OPPASHUIS voor de periode van 4 t/m 22 aug. Voor reacties: A. Postuma, tel.: 43792, 54129.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

RUIM WOONHUIS, gelegen aan de Nijhofstraat 62-64, vraagprijs f.30.000,-. Meer informatie tel.: 81128 (Curacao).

KAMA DI baby + commode f.560,-; reiswieg f.65,-, meskos cu nobo, Reaumurstraat 6, tel.: 21790.

WEGENS VERTREK: Custom build jumpboard + mastvoet f.950,-; jumpzeil Gaastra 5.0 m2 f.250,-; korte giek f.100,-; trapeze; windsurfing Hawaii f.100,- en ook 2 gewone zeilen (4,2 en 5,0) + gerepareerde mast, samen f.150,-, tel.: 24758.

AIRCO GE, 72.000 BTU, 1 jaar oud, met extra condensing unit. Een koopje voor uw zaak. Bel: 27348.

SSC SURFPLANK, mast, giek, f.350,-; div. zeilen w.o. stormzeil apart, tel.: 22034.

1982 TOYOTA CARINA, Irenestraat 4, tel.: 23903.

WEGENS VERTREK naar Ned.: complete inboedel; Dufour windsurfplank; compleet f.400,-; Datsun 160Y, bj. '77 f.1.250,-, complete donkere kamer- uitrusting f.675,-. Zat. 9 juni 9-5 uur: Piedra Plat 66A, tel.: 26517.

LADA 1200, in zeer goede staat, f.2.700,-, Camacuri apartementen nr. 13, Fergusonstraat 46B.

EEN ZAND- BUGGY Honda, tel.: 25484.

KINDERLEDIKANT JUNIOR met matras, in zeer goede staat, tel.: 21312, P. Wurtz, Vondellaan 4.

1 WOONHUIS, 5 SLAAPKAMERS & 2 badkamers, gelegen Ierlandstraat 24, Eagle, tel.: 24116 (thuis), 23035/23723 (kantoor).

PERCEEL- GROND 1500 m2, gelegen naast Ierlandstraat 24, tel.: 24116 (thuis), 23035/23723 (kantoor).

1 MATRAS FOR a single bed f.100,-; frame for a single folding bed f.75,-; radio AM/FM; cassette- recordplayer, all in one f.150,-; vitrage curtain; woolen tablecover, Smith Blvd. 105, tel.: 24348, 8-12/2-5 pm.

GARAGE SALE zaterdag 9 en zondag 10 juni van 9 tot 7 uur o.a. motorboot; generator; airco; ijskast; Cadillac; gasfornuis; glazen mixer; huishoudelijke artikelen; gordijnen etc., Fergusonstraat 73.

NIEUWE 14- delige encyclopedieën f.900,-, fin. mog., hairstyle- set f.30,-, tel.: 45886, Coba Lodo 27.

VOLKSWAGEN GURGEL (Jeep), bj. 1981, Savaneta 530.

OLDSMOBILE CUTLASS 1979, full equipped. For more information call 22671. Address: Herman Gorterstraat 8.

TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

DUIKSET, Harold Munneke, tel. kantooruren: 23134.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

OR SALE: large building adequate for warehouse, stores, office, supermarket, showroom etc., Pos Chiquito 47. For inform. tel.: 21715.

VOLLEDIG GEMEUBILEERD woning in de buurt van Cesar Terzano technische school, 3 slaapkamers met airco, 2 badkamers, tel.: 24430 na 5 uur.

DIVERSEN ARUBA

MAR. OFFICIER zoekt oppashuis, mnd. augustus '84, i.v.m., overkomst verloofde, T. Merk, Mar. Kaz. Sav., tel.: 47100.

WIE VERHUURD goede windsurfplank (bij voorkeur "windsurfer" met 2 zeilen) voor de periode 20 december - 6 januari? Fin. garanties aanwezig, tel.: 32563.

NED. MILITAIR zoekt oppashuis in periode van juli t/m nov. i.v.m. overkomst verloofde, t.b.v. marn. Vliet, B5 K2, tel.: 47100.

Baby voor 333 dollar

CARACAS — Een jonge moeder in Venezuela bood onlangs haar pas geboren baby via de kraamverzorgster die haar geholpen had te koop aan: voor 333 dollar bij een wisselkoers van vijftien bolivars voor één dollar. Deze zaak trok nogal de aandacht, waarbij de advocaat voor de moeder die haar baby in de aanbieding deed met nadruk betoogde dat er hier geen sprake was van verkopen.

Wat de moeder deed was volgens hem slechts haar kind een mogelijkheid bieden tot een integrale ontwikkeling. Als gevolg van armoede kon zij haar baby niet zelf opvoeden, aldus de advocaat. Overigens is kinderen verkopen geen delict in Venezuela, aldus het dagblad El Universal. Volgens deze krant heeft men in het Wetboek van Strafrecht geen rekening gehouden met de mogelijkheid dat dit zou kunnen gebeuren en is het dus niet als strafbaar feit opgenomen. Volgens deze krant heeft de rechter dan ook het onderzoek in deze zaak dan ook afgesloten.

Van mijnwerkerszoon naar opera-zanger

LONDEN — De zoon van een mijnwerker uit Wales die tot een internationale operaster uitgroeide, heeft maandag in aanwezigheid van de prins van Wales officieel afscheid genomen.

Sir Geraint Llewellyn Evans, die een van de grootste Figaro's en Falstaffs van de eeuw is geweest, was voor het laatste in het operagebouw dat meer dan 36 jaar lang zijn tweede tehuis was. "Ik zou graag als Falstaff afscheid genomen hebben", vertelde de 62-jarige Evans, "maar ik heb hem vier jaar geleden moeten opgeven". In de plaats daarvan is hij weggegaan als dulcamara, de kwakzalver uit Donizetti's "l'Elisir d'amore".

Evans vertelt hoe hi na een opvoering van "liefdeselixir" in 1975 een flacon met het tovermiddel opstuurde naar prins Charles. Toen de kroonprins zich verloofde met Lady Diana Spencer, nu de prinses van Wales, telegrafeerde Evans hem: "Erg blij met werking liefdeselixir".

De prins antwoordde: "Het elixir werkte, maar nogal traag". Sir Geraint (uit te spreken als 'Gerajnt'-red.) Evans werd geboren in het dorp Cilfyndo bij Pontypridd in Zuid-Wales. Zijn overgrootmoeder was zigeunerin en het is terug te vinden in zijn donkere oogopslag en priemende blik. Nadat zijn moeder was gestorven toen hij achttien maanden oud was, bracht de jonge Geraint een groot deel van zijn jeugd door bij zijn grootouders van moederszijde. Hij hoorde er Wagner op de radio en werd "grootgebracht met psalmen, oratoria en Welse volkswijsjes".

Zijn vader dirigeerde verscheidene plaatselijke koren en de internationale bariton van de toekomst deed als jongen mee aan al de wedstrijden van de plaatselijke "eisteddfods" (muziekfeesten). Hij ging met 14 jaar van school om voor 1,60 gulden per week leerling-etaleur te worden. "Ik heb alles gedaan om mezelf iets bij te brengen en zoveel te lezen als ik kon, en vind dat ervaring de grootste leermeester is. Wat ik aan formeel onderwijs heb ingeboet, heb ik gewonnen aan rondkijken", zegt hij.

Na een werkweek van 60 of 70 uur studeerde hij aan het Technical College in Cardiff en speelde amateurtoneel in Pontypridd. Zes jaar dienst in de Koninklijke Luchtmacht tijdens en na de Tweede Wereldoorlog liepen uit op zingen voor het Britisch Forces Network in Hamburg, waar hij werd opgemerkt door de Oostenrijkse zanger Theo Hermann, die hem les gaf.

Teruggekeerd naar Engeland kreeg Evans een beurs voor de Guildhall school of music and drama in Londen en met Hermann als kruiwagen eind 1947 een contract bij het operagezelschap van Covent Garden. De ruimte was in die tijd zo krap dat de repetities voor zijn eerste rol in januari 1948 gehouden moesten worden in de heren-wc's van het theater.

Een jaar later zong Evans de titelrol in Mozarts "Le Nozze di Figaro" — een rol die hij daarna nog meer dan 500 keer zou zingen — en was al gauw een vaste medewerker in Glyndebourne, de opera in de provincie in Sussex die zijn 50e verjaardag viert. "En toen in 1957 deed ik Beckmesser (in Wagners Meistersinger) en "Fallstaff" en daarmee ging de wereld pas goed voor mij open", aldus Evans. Zijn uitbeelding van Verdi's dikke, drinkende oude man, ontleend aan Shakespeare, oogstte de lof van zowel publiek als kritiek.

De rol eiste 11 kilo kleren en opvulling en tegen het einde van de opera zouden zij, met een Evans die baadde in het zweet, 13 kilo wegen. Sir Geraint moest doses zout innemen om te compenseren wat hij door perspiratie verloren had. Internationale roem liet niet lang op zich wachten. Op een tijdstip waarop Britse zangers zelden naar het buitenland gingen, beet Evans het spits af door in 1959 te debutteren in San Francisco, in 1960 in Milaan en in 1961 in Wenen.

In 1962 begonnen negen opeenvolgende jaren van medewerking aan de Salzburger Festspiele — waar hij triomfeerde als Wozzeck in Alban Bergs gelijknamige opera — en in 1964 zong hij de Falstaff in de Metropolitan van New York. Geraint Evans werd in 1959 "Commander of the British Empire" (CBE) en 10 jaar later ridder en "sir".

Evans is de publiciteit die veel operasterren zo graag zoeken, uit de weg gegaan. Zijn priveleven speelde zich buiten de schijnwerpers af. Hij woont met zijn vrouw Brenda, met wie hij al 36 jaar is getrouwd en die woonde in dezelfde straat als hij, in het prinsdom van zijn geboorte. De Evans hebben twee zoons, Alun, die 29 jaar is, en Huw, 21.

"Ik was niet erg interessant voor journalisten, omdat ik was zoals iedereen", zegt Sir Geraint. Op het officiële afscheid van Evans volgen nog drie bi zondere optredens: Captain Balstrode in Benjamin Brittens "Peter Grimes" op 11, 16 en 19 juli op het Olympic Arts Festival in Los Angeles. Daarna trekt hij zich terug in zijn huis in Aberaeron. Hij zal zich voor de kunst blijven inzetten, en zegt: "We hebben talent en dat moeten we koesteren... wat je niet kunt doen als de geldkraan eenvoudig wordt dichtgedraaid".

Installatie bestuur Colegio Keyclub

ORANJESTAD — Vanavond om acht uur is in het Bushiri beach hotel de installatie van het nieuwe bestuur van de Keyclub Colegio Arubano. Voorts zal er bij wijze van donatie een cheque worden uitgereikt aan dr. Wever van de Stichting Bestrijding Alcoholisme. Deze donatie is de opbrengst van het eerste walk-a-ton, welke onlangs door de Keyclub georganiseerd werd. Het nieuwe bestuur van de Keyclub Colegio Arubano bestaat uit: Ivan Kock (voorzitter), Gerald Vingal (vice- voorzitter), Mary Ann Vrieswijk (secretaresse), Cynthia Thodé (penningmeesteresse), Michaelle Falconi (public relations), Elvin Maduro (membership and development), Joy Bowers (sociale director) en Nathaly van der Kuyp (program director).

EXPO'84 EXPRESSE

Onder redactie van: Caroline Thodé en Frans Heiligers

Het **bezoekers-aantal** op Expo '84 heeft de 30.000 al bijna bereikt hebben. Gisteravond was het weer bijzonder druk en zelfs een kwartier vóór sluitingstijd kwamen er nog meer bezoekers aan. Er waren ruim 5000 bezoekers. Het nieuws is al verder verspreid, dat de Expo beslist een (of zelfs meer) bezoek(en) waard is. Al voordat het zeven uur 's avonds wordt en de Expo officieel van start moest, staan lange rijen auto's langs de weg. Want hoewel er een pendel- dienst is van bussen vanaf het SDK- parkeerterrein, geven velen er de voorkeur aan om dichtbij te parkeren en te voet te gaan.

* * * * *

Maar het kan niet altijd even dichtbij. De rij auto's langs de weg wordt elke dag steeds langer. Gisteren reikte de file al tot aan het Golden Drive-in theater. Dat waren de bezoekers die het zeker voor het onzekere namen en geheel niet ten onrechte, want het is al vaker voorgekomen dat een groep te lang nagebleven bezoekers de **laatste bus** terug naar SDK miste en moest liften of de lange afstand lopen terug naar de auto. Gelukkig komt dat niet te vaak voor. Een hele opluchting is wel, dat de hoofdweg die naar de hallen leidt eindelijk van **verlichting** voorzien is. Het spreekt vanzelf dat de bewoners van omliggende wijken in dat licht (!) bezien al heel blij zijn dat er een Expo gehouden wordt op het industrie- terrein.

* * * * *

De verlichting in sommige stands daarentegen valt nog steeds tegen. Terwijl de één, die gespecialiseerd is in verlichtings- apparatuur, alle soorten lampen aanheeft, moet een ander het doen met een bescheiden schemerlampje. Dat doet gelukkig niet veel af aan de gezellige sfeer in de hallen. Om door de hallen te komen moesten de bezoekers evenwel in **rijen** lopen, zó druk was het er. In geval van een vervolg- Expo kan het geen kwaad als de gangen tussen de stands wat breder gemaakt worden. Dat gedrang van mensen op elkaar heeft trouwens als bij- verschijnsel dat iedereen het erg warm krijgt. Menigeen profiteerde dan ook van de opvoering van de folkore- groep van Panama om buiten een luchtje te scheppen.

* * * * *

Trouwens over deze Panamese groep, gesproken... op speciaal verzoek treedt die vanavond opnieuw op. De eerdere shows zijn, zoals de Amigoe- expresse al meldde, zeer in de smaak gevallen. Het **optreden** voor vanavond staat geprogrammeerd voor acht uur.

* * * * *

De aanduiding "sportswear" op het programma was achteraf bezien toch niet zo gek. De "fitness-rage" van tegenwoordig maakt dat een trainingspak in de moderne sweat-fashion op zo'n gelegenheid net zo goed staat als elke andere vorm van kledij. Het aantal dames in felroze of zachtgele **jogging-pakken** was dan ook opvallend.

* * * * *

Er was even sprake geweest van de mogelijkheid van **verlengen** van de Expo met nog een paar daagjes, gezien het grote succes en de niet minder grote publieke belangstelling. Maar dat blijkt niet haalbaar. Ten eerste heeft de organisatie van tien dagen Expo bijna een jaar opgeëist, zodat er heel erg veel haken en ogen zitten aan organisatie van een verlengstuk ervan. Bovendien is menige standhouder reeds doodmoe van het uitleggen, tientallen keer per dag, wat ze te bieden hebben; dat moet allemaal gebeuren náást de andere normale werkzaamheden! Bij sommige stands is dat goed uitgekiend, omdat er elke **dag andere mensen staan, maar in andere stands zijn elke dag dezelfde** gezichten te zien, en als per dag zo'n vier à vijfduizend bezoekers ontvangen moeten worden is het geen wonder dat men na een paar dagen bekaf is.

De Expo wordt dus niet verlengd. Zoals Dennis Lobato van Intracur verklaarde: het is goed, en laten we het zo houden !

* * * * *

Overal waar je komt wordt gevraagd van "ben jij al naar de Expo geweest ?" Het is gewoon een ontmoetings- plaats geworden, een tweede Ban Topa. De aantrekkelijkheden zitten 'm vooral in de overvloed aan gratis af te halen "monsters" en advertentie- materiaal. De standhouders hadden dit ook allang door, en vergen nu wel wat meer moeite van de bezoeker, voordat hij met een aandenken "beloond" wordt. Eerst even kijken hoe het betreffende product gemaakt wordt, een leuze opzeggen of een kleine puzzel oplossen, en dan pas krijgt de bezoeker die ene leuke pen, t-shirt, sticker of ander reclame spul mee.

* * * * *

Vanavond vindt om half acht de verkiezing plaats van de beste **«stand»** van de Expo '84. Daarvoor is een speciale beoordelings- commissie al enkele dagen bezig geweest.

* * * * *

Er zijn gedurende de Expo ook enkele formulieren, licht blauw, rond gedeeld onder het publiek. Der bedoeling was dat die ingevuld teruggegeven zouden worden. Die **formulieren** kunnen tot en met zondag ingeleverd worden, aldus de organisatie.

* * * * *

De **openings- tijden** van vandaag: van zeven tot elf uur 's avonds. Datzelfde geldt voor morgen. Nos ta topa.

* * * * *

De **grote man** achter deze Expo, ook de man die twintig jaar geleden voorzitter was van Intracur, de organiserende instantie, is daar terecht voor geëerd. Dat gebeurde gistermiddag tijdens een lunch- bijeenkomst van de service- club Lions in Rust en Burgh. De heer NORMAN CHUMACEIRO kreeg waarderings- plakkaat uitgereikt door voorzitter Vanky Moreno (links). Hij kreeg het voor zijn grote verdiensten aan de expo van twintig jaar geleden en voor het feit dat ook de brein was achter deze laatste industriele expositie.



Cyclus gitaarlessen Remi Lasten bij CCC

WILLEMSTAD— Door het Cultureel Centrum Curaçao wordt een cyclus georganiseerd van drie gitaarlessen door Remi Lasten. De cursussen zi n op 14, 21, en 28 juni van acht tot tien uur 's avonds in het auditorium van het CCC.

Alle drie cursussen zi n in Papiaments; de inschrijving is tien gulden per persoon. Aan de cursus kunnen zowel gitaristen, gitaar-liefhebbers als luisteraars deelnemen. Elke "aktieve" deelnemer moet minstens twee nummers brengen terwijl de minder ervaren gitaristen en de gitaarleerlingen hun muziekstukken mee moeten nemen. Op de cursus wordt onder andere uitleg gegeven over de zit- positie bi het spelen, techniek van linker- en rechterhand, zorg van de nagels en de gitaar, basis-oefeningen voor de vingers en balans tussen de duim en andere vingers van de "speelhand".

AMERICA LATINA

BRASILIA — Ongeveer vijftienduizend vreemdelingen lopen in Brazilië kans uitgezet te worden omdat zij niet tijdig hun visum en andere officiële paperassen hebben verlengd, zo heeft het ministerie van Justitie bekend gemaakt. Van de 42.000 vreemdelingen met een tijdelijke verblijfs- vergunning meldden er zich slechts 27.000 voor verlenging met het verzoek voor verlenging of voor een permanente verblijfs- vergunning. Van degenen die deze moeite niet hebben genomen zal stuk voor stuk nader bekeken worden of zij alsnog een kans moeten krijgen om langer te blijven.

MELBOURNE — De tweede reageerbuis-gorilla ter wereld is geboren en wel in de dierentuin van Melbourne. Hoewel de geboorte voortijdig gebeurde- de gorilla-baby kwam zeventien dagen te vroeg- maken moeder en kind het goed. De eerste reageerbuis-gorilla heeft het echter niet langer dan vijf dagen volgehouden. Hij werd geboren in een dierentuin in Memphis in de Verenigde Staten. Van de kant van de Melbournse dierentuin werd nog meegedeeld dat ma Yuaska belangstelling toonde voor haar kind, maar pa Rigo had het kind nog geen bezoek waardig geacht.

NEW YORK — De Braziliaanse zanger en componist Milton Nascimento heeft voor zijn optreden in de Carnegie hall in New York een goede pers gehad. De New York Times schreef dat er meer van dit kaliber artiesten moet komen optreden. Van een taal-barrière was hierbij geen sprake, schreef deze krant.

SAN SALVADOR — Guerrillastrijders hebben in het dorpje San Jose de las Flores ten noorden van San Salvador vijftig jongelui ontvoerd. De actie werd uitgevoerd door een groep welke voornamelijk uit dames bestond. Men dwong de mensen uit hun woningen te komen om op het marktplein een bijeenkomst bij te wonen. Men liet weten dat men dit maal vijftig jongelui zou meenemen maar dat men in de toekomst nog 150 jongelui nodig zou hebben. Het gaat hierbij om een dorp waarvan de meeste bewoners erg arm zijn. Alleen overdag wordt het door de burgerwacht bewaakt, maar die trekt zich in de avonduren terug.

***

SANTIAGO — De toestand van de zeven Chileense mijnwerkers die sinds drie weken in hongerstaking zijn is kritiek. Van verschillende kanten worden pogingen ondernomen om deze kwestie op te lossen. Ook van kerkelijke zijde probeert men te bemiddelen. De hongerstakers werden in juni 1983 ontslagen toen zij deelnamen aan de nationale protestdag tegen het militaire bewind en tegen de aanhouding van hun vakbondsleider Rodolfo Seguel. Tot heden toe zijn al hun pogingen en die van hun collega's om hen weer tot het werk toegelaten te krijgen op niets uitgelopen.

***

BUENOS AIRES — Bij moeilijkheden voor het hotel waar oud-presidente Isabel Peron verblijft in de Argentijnse hoofdstad zijn drie gewonden gevallen. Er deed zich een treffen voor tussen aanhangers van de vroegere presidente en de politie. Deze zei dat men pas optrad toen een paar honderd jongelui over de wegversperring wilde klauteren om dichter bij het hotel te kunnen komen. De jongelui schreeuwden daarbij kreten tegen de veiligheidspolitie en gebruikten stenen als projectielen. Isabellita, zoals de Peronistische aanhang de ex-presidente noemt, was amper in Argentinië teruggekeerd toen het incident zich voordeed. Mevrouw Peron is teruggekeerd om deel te nemen aan de politieke dialoog waartoe president Raul Alfonsin heeft besloten.

***

TEGUGIGALPA — Omngeveer 800 Salvadorianen, die naar Honduras waren gevlucht, zijn naar hun vaderland teruggekeerd onder de garantie dat zij nu ondergebracht zullen worden in gebieden waar de guerrillabeweging FMNL niet de baas is. Zij zijn indertijd deze guerrillabeweging ontvlucht omdat men op deze manier de «dienstplicht» wilde ontlopen, waaraan de guerrilla hen wilde onderwerpen.

***

RIO DE JANEIRO — Oud-Defensie-minister generaal Henrique Teixeira Lott, is op 89-jarige leeftijd in Rio de Janeiro overleden. Hij was minister onder de progressieve president Getulio Vargas, die in 1954 zelfmoord pleegde, waarna Joao Cafe Filho als vice-president de macht overnam. Maar deze moest weer aftreden als gevolg van een hartaanval. Generaal Teixeira Lott zag in de korte interim-periode welke toen volgde kans een poging tot een militaire staatsgreep te voorkomen. Uiteindelijk kwam toen in 1956 Juscelino Kubitschek aan het bewind. Teixeira Lott stelde zich in 1960 kandidaat voor het presidentschap maar werd verslagen door Janio Quadros.

***

WASHINGTON — Gekozen president Jose Napoleon Duarte houdt generaal Carlos Eusebio Vides Casanova aan als commandant van de strijdkrachten van El Salvador. Duarte zei dit tijdens zijn bezoek aan Washington, toen hij ook liet weten dat hij niet van plan is over verdeling van de macht te gaan praten met de guerrilla-beweging, maar dat hij wel bereid is tot een dialoog met de guerrilla om deze opgenomen te krijgen in het democratisch proces in zijn land. Napoleon Duarte onderwierp zich aan een uitgebreide persconferentie bij zijn bezoek aan Washington. Bij die gelegenheid maakte hij duidelijk dat hij geen instrument in handen zal worden van de militairen als hij per 1 juni de macht overneemt. Uit zijn besprekingen met de militaire leiders was hem wel duidelijk geworden dat het leger medewerking zal verlenen aan de democratisering van El Salvador.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

KATHOLIEKE VERKENNERS: jaarlijkse koempoelan.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.

Terugbrengen tijdelijke krachten

BC heeft weer alle moeite met betalen

KRALENDIJK — Het ziet er naar uit, dat ook deze maand het BC alle moeite zal hebben om de ambtenaren, de weekloners en het onderwijzend personeel uit te betalen. Het BC heeft inmiddels al een aantal maatregelen genomen. Het is echter de vraag of dit afdoende zal zijn om aan de financiele verplichtingen tegenover de werknemers te voldoen. Een van de meest stringente maatregelen is het terugbrengen van het aantal werknemers die een tijdelijk werk hebben gekregen of in het zogenaamde rouleersysteem vallen.

Volgens algemeen adviseur Jopie Abraham zijn ongeveer 49 werknemers op de hoogte gesteld, dat hun periode van tijdelijke werkzaamheden ten einde loopt. Elke week opnieuw werden in het kader van het rouleersysteem een aantal werknemers aangenomen, terwijl van anderen het werk werd verlengd. Afgelopen week echter heeft het BC te horen gekregen van het Departement van Financien dat de situatie zodanig is, dat er zelfs problemen kunnen komen met de uitbetalingen van de salarissen. De gedeputeerde van Financien heeft daarop besloten, dat 49 tijdelijke werknemers geen verlenging zullen krijgen nadat de periode is afgelopen. Overigens bevestigde Jopie Abraham dat in eerste instantie een totaal van 70 werknemers afgevoerd zouden moeten worden, maar na verschillende overwegingen kon het ontslag tot 49 beperkt worden.

Vanaf het begin van dit jaar heeft het BC reeds met de regelmaat van de klok telegrammen gestuurd aan de centrale regering, met name aan de minister van Financien en copieën aan de minister president en de Bonaireaanse minister Rudy Ellis. Volgens Abraham is er echter nooit reactie geweest op die telegrammen.

LOSSE NUMMERS van de "Amigoe" zijn verkrijgbaar bij:
Curacao Plaza hotel
Holiday Beach hotel
Hilton hotel
Drugstore Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko Las Palmas, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing Caminada
Novo's Book and Gifshop
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
El Chico, Keukenstraat
El Chico, Caracasbaaiweg
Henriquez, Trapsteeg
Joyeria Paris, Sebastopolstraat
Shon Nana, Breedestraat (O)
La Bonanza (O)
Shon Ma Center, Welgelegen
Ana, Schottegatweg West
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West / Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde.

Guyana klaagt agressie tegen Cuba, Nicaragua aan

SOFIA — President voor het leven Forbes Burnham van Guyana heeft felle kritiek geuit op de Verenigde Staten. Burnham brengt een bezoek aan Bulgarije. Hij noemde de Amerikaanse invasie op Grenada «wreed» en had het over «agressieve activiteiten tegen Cuba, Nicaragua en andere landen in Midden Amerika en in het Caribisch gebied». De president van Guyana zei verder nog dat zijn land voortdurend bloot staat aan directe en indirecte druk, waarbij hij kennelijk Amerika bedoelde. Burnham kreeg een banket aangeboden door de Bulgaarse leider Todor Zhikov, die ook al de invasie op Grenada veroordeelde en de agressie tegen Cuba, Nicaragua en in het Midden Oosten.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK PRECIOUS METALS

Gold	386,80	Platinum	378,00
Silver	9,15	Palladium	151,00

AMSTERDAM TODAY

Akzo N.V.	88,50	Ommeren	26,90
Elsevier	79,00	Pakhoed	0,00
Fokker	48,60	Philips	44,40
Heineken	126,20	Robeco	61,50
Hoogovens	52,20	Rolinco	5,60
KLM	160,70	Rorento	199,40
Naarden	37,00	Royal Dutch	157,30
Nat Ned	200,00	Tele Graaf	216,00
Nedlloyd	112,00	Unilever	246,20
Oce v Grin	228,00	Westl Hp	86,00

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Apache	13	unch	I.B.M.	105 5/8	- 1/8
Asa Ltd	63 1/2	- 1	I.T.T.	33 7/8	- 1/8
Apple Comp.	28 5/8	- 3/8	K.L.M.	53 7/8	- 1/8
Atl.Richfield	48 5/8	+ 1/8	McDonalds	66	- 5/8
Beatrice Fds	28 7/8	+ 1 1/4	MACOM	17 5/8	+ 1/8
Biogen	8 1/2	- 1/4	N.C.R.	25 3/8	- 1/4
Burroughs	51 1/2	+ 3/8	Natl.Presto	23 7/8	+ 3/8
Callahan M.	20 1/2	unch	Pepsico	42 1/2	+ 1/4
Coleco	13	- 1/8	Philips NV	14 3/8	- 3/8
Comsat	22 1/2	- 3/8	Royal Dutch	51 7/8	- 7/8
Coca Cola	57	+ 3/8	Seagram	33 7/8	+ 1 1/8
Disney	65 1/8	- 1/8	Sears	31	- 1/8
Dome Mines	13 3/8	- 3/8	Shell Oil	57 5/8	- 1/8
Dupont	47 1/2	- 1/4	Texas Instr.	132 1/2	- 1
East.Kodak	66 1/8	- 1/4	Texaco	34 5/8	unch
Ford	37 7/8	- 1/8	Union Pac.	42 3/8	+ 1/8
Fluor	19 3/4	- 1/4	US Steel	26 3/4	- 1/8
Genl.El.	53 1/2	+ 1/4	West.El.	22 3/8	unch
Genl.Motors	64 3/4	+ 1/4	Xerox	37 3/8	- 1/2
Homestake M.	31 1/8	- 1/4	Zenith	25 7/8	- 3/4

Dow Jones 1.132,44 - 1,40 Six months tsy bills 11,30%

RESERVE, FUNDS RATE DATA SUGGEST FED HAS FIRMED
By Martin Cherrin.
New York, June 7 - Bank reserve and federal funds rate data released by the federal reserve system today suggest the Fed has tightened its grip on reserves, economists said. "The Fed firmed policy last thursday," said Danuta Zielonka, economist at Manufacturers Hanover Trust Co. She said the Fed is aiming for a Central Trading level of 11 pct for Fed Funds."In a very cautious move, it appears the Fed has firmed policy in the past week," said Harold Nathan of Wells Fargo Bank.

U.S. CREDIT MARKET OUTLOOK - CREDIT DEMAND
New York, June 8 - The overall strenght of U.S. credit demand is exerting intense pressure on the Federal reserve to tighten monetary policy, analysts believe. Although business loans extended by 10 major New York banks declined 260 mln dlrs in the week ended May 30 to a daily average of 62.25 billion dlrs, National loan demand is growing faster than gross National product, they said. "Credit demand is growing faster than output and income, because, even at current interest rates, credit is affordable for many sectors of the economy," Cigna Corp. chief economist Edward Guay said.
REUTER.

Overleg gaande met Willemstad

Tweede helft van juni uitkeren vakantiegeld

KRALENDIJK — In een vergadering tussen het BC en de vakbond STGB is besloten, dat voor de werknemers van de overheid die maandelijks of wekelijks hun geld ontvangen in de tweede helft van juni het overgebleven percentage van de vakantie uitkering zal worden uitbetaald.

Zoals bekend heeft de centrale regering in oktober reeds een brief aan het BC gestuurd met de mededeling, dat de aanpassingen van de salarissen in ieder geval niet **volgens de gebruikelijke manier zou geschieden. Het BC heeft deze week aan de STGB** verzocht de wensen van de vakbond zwart op wit te zetten. Aangezien er op Curaçao en Aruba een bepaald gedeelte aan de verhoogde kosten van levensonderhoud zal worden uitbetaald, zal ook het BC nagaan in hoeverre dit ook op Bonaire uitbetaald zal kunnen worden. Dit zou dan moeten gebeuren in de vorm van een "lumpsum" ter grootte van zestig duizend gulden. Abraham wenst de zekere weg te volgen, want op St Maarten bijvoorbeeld besloot het BC de aanpassing in de kosten van levensonderhoud uit te betalen, hetgeen echter in een later stadium door de centrale regering werd geannuleerd.

Het BC van Bonaire zal alvorens tot uitbetaling over te gaan eerst de regering op de hoogte brengen van de beslissing. Het betalen van de gedeeltelijke vakantie uitkering zal minder problemen opleveren en het BC heeft besloten dit bedrag op 19 juni uit te betalen. Dit betreft de betaling van zeven maanden over 1983.

Twintig procent geslaagden bij verkeersexamens

KRALENDIJK — Voor het schoolverkeersexamen dat woensdagmorgen werd afgenomen op de Bonaireaanse basisscholen is een totaal van 78 procent van de leerlingen geslaagd. Van de 175 leerlingen die het examen aflegden slaagden 136 voor hun diploma. Het best geslaagd was Gershwin Anthony van de Stanislausschool te Rincon.

Van de Watapanaschool slaagden 7 van de acht kandidaten en op de Papa Cornesschool kregen 31 van de 44 leerlingen hun diploma. Op de Bernardusschool en de Dominicusschool slaagden resp. 20 en 17 kandidaten van de 30 en 19 leerlingen die het examens aflegden. Kolegio Luis Bertran en kolegio Reina Beatrix hadden resp. 19 en 31 geslaagden terwijl er resp. 21 en 40 leerlingen waren opgegaan. De Stanislausschool had 11 geslaagden van de dertien kandidaten.

Opgepakt in zee rond Bonaire

Onderzoek naar Colombiaansschip

KRALENDIJK — Donderdag rond vijf uur is het onder Colombiaanse vlag varende schip Hilma Hooker door de sleepboot Chogogo van Bopec opgebracht en afgemeerd aan de EEG pier te Kralendijk. Twee dagen geleden arriveerde het schip onder verdachte omstandigheden in de baai van Kralendijk en zowel politie als douane bleken zeer geinteresseerd in Hilma Hooker. Nadat donderdag om vier uur een viertal bemanningsleden van het schip werden gehaald, besloot men het schip op te brengen en af te meren aan de hermetisch afgesloten pier.

Dinsdag was het Colombiaanse schip al aan een douane inspectie onderworpen, maar er werd toen in ieder geval niets gevonden. Toch bleek het een vreemde zaak te zijn, want de kapitein van de Hilma Hooker bleek alleen maar op de hoogte van het feit dat het schip naar Bonaire gebracht moest worden. Het bleek voorts, dat de op Bonaire aanwezige agenten van de diverse scheepvaartmaatschappijen in het geheel niet op de hoogte waren van de aankomst van het Colombiaanse schip en ook het Havenkantoor was niet ingelicht. Later bleek het schip wegens storing geen radioverbinding te kunnen krijgen met de Havenmeester. Nadat politie en douane autoriteiten aan boord waren gegaan via de loodsboot Bubi, bleek er nog steeds weinig duidelijkheid te bestaan waarom het schip in de wateren rond Bonaire verbleef. De Hilma Hooker was zodanig uit het Colombiaanse Barranquilla vertrokken zonder dat de kapitein van het schip eigenlijk duidelijk orders had gekregen.

Wel bleek het schip enige moeilijkheden te hebben met de motor en kon moeilijk manoeuvreren. Sleepboot Chogogo had echter weinig moeite het schip aan de pier te leggen, waar onmiddelijk door politie en douane resp. onder leiding van inspecteur Gaby da Costa Gomez en verificateur Oliverra een onderzoek werd ingesteld in afwachting van specialisten die vanuit Curaçao verwacht worden. Zoals bekend is men op Bonaire de laatste tijd zeer actief bij het opsporen van verdovende middelen.

WILLEMSTAD— Bij Winkelcentrum Colon moest de politie een aantal lastige kerels onderhanden nemen. Door beheerders van zaken in het winkelcentrum werd de politie geroepen, omdat twee kerels al geruime tijd het publiek lastig vielen. Aan de hand van de opgegeven signalementen werden de mannen in de omgeving aangehouden en meegenomen naar de wacht.

Zakenvaria

DE NEDERLANDSCHE Middenstandsbank (NMB) nv stelt in zijn jaarverslag over 1983 vast dat het wachten op het einde van de recessie het nodige geduld heeft gevergd, maar uiteindelijk doen zich opklaringen voor aan de economische hemel. Er moeten nog vele internationale problemen worden gelost, met name financieel-economische problemen van de niet-olie-exporterende ontwikkelingslanden. Niettemin is het economisch tij aan het keren en langzamerhand begint er een klimaat te ontstaan waarin ondernemen weer aantrekkelijk wordt, aldus het bank- concern.

In het jaarverslag zijn twee bijdragen van derden opgenomen waarin de economische ontwikkeling van Nederland vanuit een specifieke invalshoek wordt bekeken. In de inleiding op het verslag wordt nog opgemerkt dat het herstel van de rentabiliteit van het bedrijfsleven voor de sociaal- economische ontwikkeling van primaire betekenis is. In het verslag komen de Antilliaanse vestigingen van de NMB verder niet bij name voor.

De NMB is hier present met NMB Bank nv maar ook via de joint ventures NMKB Trust (Curaçao) nv en NKMB Finance Company (Curaçao) nv. Duidelijk wordt wel dat de NMB bij heel wat emissies betrokken was van maatschappijen welke op de Nederlandse Antillen zijn gevestigd en waaraan men deelnam of waarbij men als guichet-kantoor optrad. Het jaarverslag is verlucht met foto's welke een beeld geven van dit bank-concern.

Bonn: solidair met Costa Rica

BONN — De Westduitse bondskanselier Helmut Kohl heeft de president van Costa Rica, Luis Alberto Monge, de verzekering gegeven van de Westduitse solidariteit met Costa Rica. President Monge is met wat hij noemt de Waarheidsmissie bezig, een rondreis langs elf landen in West Europa. De bedoeling daarvan is de andere kant van de medaille te laten zien, namelijk de moeilijke positie van zijn land vlakbij Nicaragua, waar men verhoudingsgewijs meer hulp van West Europa krijgt dan Costa Rica, door Monge aangeprezen als de enige echte democratie van Midden Amerika. Bonn verzekerde de Costaricaanse president tevens dat en zich tot het uiterste zal inspannen om het streven van de Contadoragroep te ondersteunen welke langs vreedzame weg de vrede wil doen terugkeren in deze woelige regio.

Noorwegen helpt Nicaragua

OSLO — Noorwegen heeft besloten medicijnen, kunstmest en papier ter waarde van 2,2 miljoen dollar aan Nicaragua te leveren. De minister van Buitenlandse zaken Keidun Brusletten deelde dit in het parlement mee. Ook verschillende particuliere organisaties zijn van plan donaties te doen aan Nicaragua. Hiermee beantwoordt Noorwegen een oproep van Nobel prijswinnaar Adolfo Perez Esquivel aan het Westen om een boot van vrede te sturen met hulpmiddelen voor Nicaragua.

Minister Peru ziet zijn land frontaal door communisten aangevallen

LIMA — Volgens de Peruviaanse minister van Binnenlandse zaken Luis Percovich lijdt zijn land onder een frontale communistische aanval, waarvan het doel is anarchie te doen ontstaan en om bij het overheidspersoneel een stemming van bandeloosheid te kweken, zelfs bij de politie. Aan deze campagne werken ook enige communicatiemedia mee. De minister toonde zich kwaad over het feit dat het tv-station dat naar zijn mening regelmatig onjuiste informatie verstrekt een tv-debat over het onderwerp Politie en het internationale communisme niet wilde uitzenden. Het tv-station liet echter weten dat de minister van tevoren de vragen wilde zien, iets wat men hem weigerde.

De andere kant van een Chileens politiebericht

SANTIAGO — Maria Loreto Castillo kwam op 18 mei om bij een bomexplosie terwijl zij bezig was een bom te plaatsen bij een telefooncel. Zo meldden de Chileense autoriteiten.

Maandag werd de andere kant van dit verhaal verteld. Door de 31-jarige Enrique Munoz Morales. Hij deed dit op een persconferentie onder auspiciën van de katholieke kerk. Soms kon hij zijn emoties daarbij niet helemaal bedwingen.

Op 16 mei werd hij in een zuidelijk stadsdeel van Santiago terwijl hij met zijn vrouw Maria Loreto Catsillo aan het wandelen was door zes gewapende mannen overvallen. Zij werden daarna geblinddoekt ontvoerd. Hij werd aan een scherp verhoor onderworpen, waarbij men veel belangstelling had voor een aantal bomaanslagen in de afgelopen maanden in de Chileense hoofdstad. Op een gegeven ogenblik verloor hij het bewustzijn en kwam weer bij kennis op een heuvel. Beneden hem lag zijn vrouw, vastgebonden op de rug, terwijl een man haar met een ijzeren staaf in het gezicht sloeg.

«Ik verloor opnieuw het bewustzijn tot dat ik merkte dat men mij aan een hoogspanningsmast had vastgebonden. Ik zag mijn vrouw niet meer. Evenmin mijn ontvoerders. Ik rook een sterke brandlucht. Op vijf centimeter van mij kwam rook uit een grote kist. Ik begreep dat er explosieven in zaten en kon nog juist de lont doven. De kist heb ik de heuvel afgegooid...

Hij wist zich los te maken en meldde zich toen bij de katholieke kerk, waar hij tot maandag een schuilplaats kreeg. Voor Enrique Munoz staat het als een paal boven water dat hij aan de dood ontsnapt is en dat deze poging tot moord op hem het werk was van agenten van de politieke politie CNI, welke berucht is om zijn optreden.

Chileense leger heeft anti-terreur-commando

SANTIAGO — Het Chileense leger heeft een anti- terreurcommando gevormd. Dit heeft zich gepresenteerd aan het publiek met een demonstratie hoe een ontvoerde ambassadeur kan worden bevrijd. Bij deze actie werd onder meer gebruik gemaakt van een helicopter. Het commando wordt aangeduid als Unidad Cobra.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 8 JUNI 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.355	1.375	1.395
PND STERLING	2.425	2.48	2.54
NED GLD	58.13	58.85	59.65
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	78.96	79.68	80.48
FR FRANCS	20.27	21.37	22.07
DUITSE MARK	65.71	66.43	67.23
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.75	1.05	1.11

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 8 JUNI 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	93.38
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/90	103.38
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	101.07
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	99.86
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	95.22

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 12.03%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Vakbeweging waarschuwt voor demonstraties

Dominicaanse ondernemers: hervatting overleg met IMF

SANTO DOMINGO — De ondernemers in de Dominicaanse Republiek zijn van mening dat de regering het overleg met het Internationaal Monetair Fonds (IMF) moet hervatten. Dit is de enige uitweg uit de economische problemen, vinden zij. De vakbeweging blijft echter waarschuwen voor nieuwe demonstraties als de regering inderdaad op de IMF-eisen ingaat. President Jorge Blanco peilt op het ogenblik de meningen in de verschillende sectoren over het al dan niet opnieuw in zee gaan met het IMF.

De invloedrijke Nationale raad van ondernemers heeft de regering laten weten dat er slechts één uitweg is uit de huidige economische crisis en dat is met het IMF verder praten over eventuele hulp en het ingaan op de adviezen van dit orgaan. In het andere geval blijft de crisis voortduren en daarmee is volgens hen niemand gediend. Er moet naar hun mening zo snel mogelijk een akkoord bereikt worden met het IMF.

President Blanco kreeg van de vakbeweging welke hij eerder deze week ontving een heel ander geluid te horen. De vakbonden waarschuwden hem niet in te gaan op de voorwaarden van het IMF welke onder meer inhouden dat de brandstoffen flink in prijs stijgen. Zij verzekerden de president dat er als hij toch met het IMF in zee gaat mogelijk weer demonstraties komen. Verleden maand is daarbij veel bloed gevloeid in de grote Dominicaanse steden met 54 doden en talrijke gewonden. Deze rellen waren een protest tegen de drastische prijsverhogingen. Toen niet lang daarna het IMF kwam onderhandelen over eventuele hulp brak de Dominicaanse regering op een gegeven ogenblik de besprekingen af.

De directeur van de Centrale bank Jose Santos Taveras en de minister van Financien Hugo Guilliani hebben verleden week in Washington overleg gevoerd met het IMF en ook met functionarissen van het Witte Huis in een poging bij het IMF een meer flexibele houding gedaan te krijgen tegenover de Dominicaanse problemen. Het ziet er naar uit dat men daarbij niet veel succes heeft geboekt.

Het is nog onzeker of er een Dominicaanse topconferentie komt, namelijk van de president met twee van zijn voorgangers: namelijk Joaquin Balaguer en Juan Bosch, die beiden een opppositiepartij leiden. Hun opvolger Blanco heeft hun hulp nodig wil hij maatregelen kunnen treffen om wat orde op de economische zaken te scheppen. Wanneer dit in gezamenlijk overleg kan gebeuren met de grootste politieke tegenstanders is de mogelijkheid kleiner dat er weer een uitbarsting komt van protest en geweld als de maatregelen ten uitvoer gebracht worden. Er moet namelijk wat gebeuren, daarvan is ook president Jorge Blanco overtuigd.

UPI onderhandelt met Reuters

WASHINGTON — Het Amerikaanse persbureau UPI blijkt te onderhandelen met het Britse persbureau Reuters, wat betreft zijn foto-dienst buiten de Verenigde Staten. Zo blijkt volgens AP uit een aan de beurscommissie van New York aangeboden document. Reuters krijgt daarbij het recht UPI-foto's te distribueren buiten de VS. Voor deze rechten moet Reuters ongeveer 7,5 miljoen dollar per jaar betalen aan UPI over de eerstvolgende periode van vijf jaar. Reuters heeft laatst zijn aandelen op de beurs verhandelbaar gemaakt, waarbij bleek dat er veel belangstellenden voor Reuters-aandelen waren.

Latijnsamerikaanse energiemarkt bepleit

BOGOTA — In de Colombiaanse hoofdstad is het ministerscomité bijeen gekomen van de Latijnsamerikaanse energie-organisatie Olade. Aan de orde is de financiering van energieprogramma's. Voorzitter van de bijeenkomst is minister Alejandro Contreras Bonilla van Guatemala die met Energie- en Mijnzaken is belast. Hij gaf als zijn mening dat er een Latijnsamerikaanse energie-markt moet komen welke onder meer de uitwisseling van technologische kennis op dit gebied bevordert.

EILANDGEBIED CURACAO

Ondergetekende brengt ter kennis van belanghebbenden, dat vorderingen t.l.v. het Eilandgebied Curacao wegens leveringen, diensten enz., die betrekking hebben op het dienstjaar 1983.

uiterlijk 30 juni a.s.

schriftelijk bij de betrokken instanties moeten zijn ingediend.

Ingevolge art. 97 van de "Comptabiliteitsvoorschriften eilandgebieden" zijn vorderingen, ingediend na genoemde datum, verjaard.

Het Hoofd van de Afdeling Financien van het Eilandgebied Curacao.

Mr. drs. Larmonie.



DOOR
B. JOS DE ROO

VOLGENS JONGEREN is het modern om op te komen voor de eigen Antilliaanse identiteit. Tijdens de koloniale onderdrukking was er immers alleen maar aandacht voor de Hollandse cultuur, zodat het eigene als minderwaardig terzijde werd geschoven! Maar men kan met evenveel recht stellen, dat de klakkeloze navolging van Europa pas in de twintigste eeuw opkwam. Nog aan het eind van de vorige eeuw was er een krachtige beweging voor een nationaal getinte cultuur op de Antillen. Bezielend middelpunt van deze beweging was Joseph Sickman Corsen (1853 - 1911).
Hem kennen vele antillianen als de man van "Atardi", het eerste kunstzinnige gedicht in het Papiamentu. Bijna vergeten is, dat Corsen vooral musicus was. Hij componeerde ruim honderd stukken. A.M.G. (Fonds) Rutten schildert hem in zijn recente studie "Leven en muziekwerken van de dichter-musicus J.S. Corsen" als de man die de dansmuziek verhief tot kunstmuziek. Redenen genoeg om met Fons Rutten te praten over Joseph Sickman Corsen. Een Rooms Katholiek, die trouwde met een protestants meisje, organist werd in de synagoge en stukjes schreef voor een anti-klerikaal blad.

Al in negentiende eeuw cultureel nationalisme op Curaçao

"Corsen maakte gebruik van meervoudige creativiteit. Hij was schrijver-dichter, componist, dirigent, organist en kapelmeester. Dat vond ik zo markant, dat ik me ben gaan verdiepen in zijn figuur en zijn composities. Ik stuitte aanvankelijk maar op twee stukjes van hem. Dat was in het album Curaçaose dansmuziek. Een van die stukken intrigeerde mij, omdat hij daarin het derde maatdeel benadrukt in plaats van het eerste. Dat is iets wat niet zo gebruikelijk is. Daar kwam de gelukkige omstandigheid bij, dat ik trouwde met een kleindochter van hem, zodat ik uit familiebezit nog vrij veel stukken van Corsen naar voren kon halen. Daarnaast ben ik bij het Curaçaos Museum en bij het archief gaan zoeken en zo kreeg ik een behoorlijke voorraad muziekstukken."



Fons Rutten met de muziek- literatuur van Corsen op zijn schoot.

ZEER GEVOELIG

Tevreden zit Fons Rutten met zijn studie in zijn handen. De composities die hij achterhalen kon, zijn nu weer gedrukt in zijn studie. Er ligt een lange weg tussen het begin van de interesse voor Corsen en de publikatie van Ruttens vorstelijke werk. Fons Rutten was apotheker en organist op Curaçao. Na zijn terugkeer in Nederland studeerde hij eerst rechten en daarna van 1979 tot 1982 muziekgeschiedenis. Niet alleen de muziek van Corsen interesseerde hem, ook de persoon boeide hem.

"Als ik afga op het voorwoord dat Jesurun in Poësias schrijft in 1914, dan was Corsen een bescheiden en beminnelijk figuur. Uit zijn gedichten en zijn muziek krijg ik wel de indruk, dat hij soms een dromer en soms een realist was. Hij was wars van dikdoenerij. Dat blijkt ook wel uit zijn ",Martein Lopap", waarin hij pleit voor helderheid en duidelijkheid. Daarnaast was hij zeer gevoelig voor vrouwelijk schoon. Verder was hij een figuur die zeer actief was.

Hoe hij de tijd heeft kunnen vinden, gezien zijn krappe financiële positie als muziekleraar, om zo'n groot oeuvre aan dichtwerken en composities te maken, is altijd een raadsel voor me gebleven. Ik neem maar aan, dat hij in de nacht moest werken, want overdag kon hij dat onmogelijk klaar krijgen."

HOKJES

Corsen moet ook een verdraagzaam mens geweest zijn. Als Rooms-Katholiek was hij getrouwd met een protestantse en bespeelde hij het orgel in de synagoge.

Rutten: "U moet ook niet vergeten dat de verdraagzaamheid tussen de joden, de katholieken en de protestanten toen veel groter was dan wij in onze tijd aannemen. Men was nu eenmaal op elkaar aangewezen. Ik geloof niet dat men toen alles meteen in hokjes indeelde."

Maar hoe verklaart Rutten dan dat er anti-klerikale blaadjes waren, waarin Corsen ook schreef? "Corsen schreef in een blad waarvan in de redactie een vrijmetselaar zat.

Dat wijst er dus wel op dat hij een vrijzinnige instelling had. Hij probeert zich los te werken uit het keurslijf van regels, die hem toch te benauwend voorkwamen. Aan de andere kant moest Corsen zich toch wel aan een bepaald gedragspatroon conformeren. Hij zat in de katholieke middengroep ingeklemd tussen de relatief rijke joodse bevolkingsgroep en de arme protestantse, maar toch machtige plantage-eigenaren. Dat zal dus wel enige stuurmanskunst geëist hebben om niet op elkaars tenen te trappen.

PROGRESSIEVE AARD

Rutten wijst op nog een mogelijke verklaring waarom Corsen in een blad van de vrijmetselaars schreef.

Corsen was een van de eersten die gebruik maakte van het Papiamentu als taal voor proza en poëzie en dat was ook een doorbraak. Ik kan me voorstellen dat hij ook op andere gebieden wel eens probeert buiten de uitgestippelde lijnen te marcheren. Dat blijkt ook uit zijn spellingvoorstel voor het Papiamentu. Dat maakte hij al in een tijd dat zelfs schrijvers als Jesurun zeiden: "Het Papiamentu kan eigenlijk niet als taal beschouwd worden, dat is hoogstens een dialect." Toch had Corsen de moed om omstreeks 1890 over de spelling van het Papiamentu te publiceren. Nog niet lang geleden heeft Frank Martinus Arion daarover gepubliceerd en hij noemt de voorstellen van Corsen vanuit de huidige visie zeer krioyo. En daar was Corsen zijn tijd toch eigenlijk ver mee vooruit."

Ook inhoudelijk ziet Rutten in Corsens dichtwerk een duidelijke progressiviteit. "Debrot noemt Corsen niet zozeer een Heiniaanse dromer, als wel iemand die we als de voorloper van het Antilliaanse existentialisme kunnen beschouwen. U moet niet vergeten dat figuren als Cola Debrot en Boeli van Leeuwen in een veel latere periode schrijven. Als ik bij Corsen over existentialisme spreek, dan fronst een Nederlander zijn wenkbrauwen en zegt: Dat is onmogelijk, het existentialisme speelt pas na de Tweede Wereldoorlog. Maar ze vergeten dan dat Miguel de Unamuno al in 1905 in 'La Vida di Don Quichote y Sanchó' existentialistische tendenzen ten toon spreidt. En dat is dezelfde tijd dat Corsen met zijn "Atardi" komt. Als we dat voor ogen houden, dan geloof ik dat Curaçao de primeur heeft, lang voor er in Nederland sprake was van existentialisme. Hieruit blijkt wel dat Corsen en "Notas y Letras" via Latijns-Amerika een grote voeling had met het Spaanse achterland."

BOVENHAND

Een van de indrukken die je krijgt bij het lezen van Ruttens studie is dat Corsen op literair gebied progressief was, maar op muzikaal gebied conformistisch.

Vindt Rutten dat geen romantische tegenspraak in de figuur van Corsen? Rutten: "Ik denk het niet. Muziek is een ander uitdrukkings-middel dan literatuur. Zijn gedichten kunnen gericht zijn geweest op een bepaalde groep mensen die dit toch wel konden waarderen en die ontvankelijk waren voor zijn ideeën.

In de muziek was Corsen duidelijk gericht op de salonmuziek die in Europa naar voren kwam. Hij vertoonde daarbij geen progressieve neigingen in de zin dat hij Wagneriaanse trekken ging vertonen. Ik kan daar wel redenen voor bedenken: Wagner was bombastisch en hij maakte de melodie ondergeschikt aan de orchestrale begeleiding. Dat alles kon Corsen moeilijk accepteren. Bij Corsens muziek moet de stem altijd de bovenhand voeren en de begeleiding komt op de tweede hand. Daarom richtte Corsen zich veel meer naar Verdi en Bellini, de opera-componisten. Dat komt ook duidelijk in zijn stijl naar voren. Corsen was geen componist van de typische Antilliaanse dansmuziek. Hij was meer de componist van de op een hoger plan liggende kunstmuziek die op de eerste plaats esthetisch genot verschaft en niet zozeer bedoeld is om op te dansen."

Dat Corsens muzikale werken in de vergetelheid geraakt zijn, verklaart Rutten vanuit de meervoudige creativiteit. "Slechts één facet wordt door de mensen geaccepteerd. Corsen was bekend om zijn gedichten, men had geen behoefte meer om hem ook nog eens als musicus te rangschikken. Bovendien werd zijn muziek in zijn tijd niet als iets bijzonders gezien. Er waren Antilliaanse walsen en danza's genoeg die veel ritmischer waren dan de muziek van Corsen. Hij maakt in veel gevallen het ritme ondergeschikt aan de melodie. De cantabiliteit speelt bij hem de grootste rol."

ARMZALIG MUZIEKLEVEN

Toch vindt Rutten het teveel gezegd dat Corsen als componist ondergewaardeerd werd. Liever stelt hij dat de waarde van Corsen als componist van salonmuziek niet zo beseft is. "Dan moet je hem niet vergelijken met Europese componisten van naam uit die tijd, maar met Nederlandse componisten. Met een Van Bree, met een Van Gilzen. Als ik Gorsen daarnaast zet, dan zeg ik: Nou dat doet die man niet zo gek. Vergeleken met het armzalige muziekleven in Nederland komt Curaçao aardig tevoorschijn. Te meer daar Curaçao niet kon beschikken over de bronnen waar Nederland wel over kon beschikken.

Nederland had het groter Duitsland als achterland. Nederland had zijn cultuurcentra. Daar was men op Curaçao allemaal van verstoken. Nederland had pecunia, dat had Curaçao ook niet. Dus dan vind ik dat de prestatie van Corsen zeker gehonoreerd moet worden met het bewaren van zijn bezit voor Curaçao. Dat zal zeker in deze tijd van ontwakend nationaal bewustzijn moeten gebeuren."

Daar heeft Rutten zich voor ingespannen, maar niet altijd met succes, want er zijn mensen die er het belang niet van inzien. Rutten: "Ik heb niet alles van Corsen kunnen achterhalen. Er moeten zeker nog een stuk of twintig, dertig stukken van Corsen op Curaçao zweven." Rutten vertelt over één bepaald stuk dat hij dolgraag in zijn studie opgenomen had, maar dat hij gewoon niet in handen kreeg. "Het is zonde dat eigenlijk een groot deel van het cultuurbezit in de lade van een ambtenaar of van een of andere instantie ligt te verpulveren. Men ziet het belang van medewerking gewoon niet in."



J.S. Corsen was een schaakliefhebber

CULTUREEL NATIONALISME

Veel aandacht krijgt de groep rond Corsen in de studie van Rutten. "Dat is een zekere nationalistische stroming. Die heb je in de hele negentiende eeuw. Op Cuba en Puerto Rico en in Latijns Amerika kwam men vrij van het Spaanse juk. Ook in de muziek speelde de nationale gedachte. Kijk maar naar Chopin met zijn nationalistische muziek, naar Grieg met Noorse volksmuziek. Het is dus niet vreemd, dat je die nationalistische tendens ook op Curaçao vindt. Daar is het een zachte vorm van cultureel nationalisme. Als voorbeeld zou ik de ontwikkeling van de typisch Antilliaanse wals willen nemen. Wat is daar typisch aan? Niet de constructie, maar de wijze van interpretatie. De variaties die men op Curaçao aanbrengt zijn nauwelijks in notenschrift te noteren. In dezelfde tijd vindt de ontwikkeling van het Papiamentu als bron en als taal voor culturele uitingen plaats. Daar heeft een zekere nationalistische gedachte achter gezeten. Men presenteert zich met een eigen gezicht. Bij Corsens gedichten wil ik, wat het nationalisme betreft, wijzen op zijn gedicht "El Libertador", waarin hij Bolivar prijst als degene die het Spaanse juk heeft afgeworpen."

Corsen staat in het Caribisch gebied niet alleen met zijn muziek. Rutten wijst op parallellen. "Campos op Puerto Rico en Villate en Espadero op Cuba, dat zijn componisten die eenzelfde linkerhandbegeleiding hebben als Corsen en die eenzelfde ritmiek vertonen."

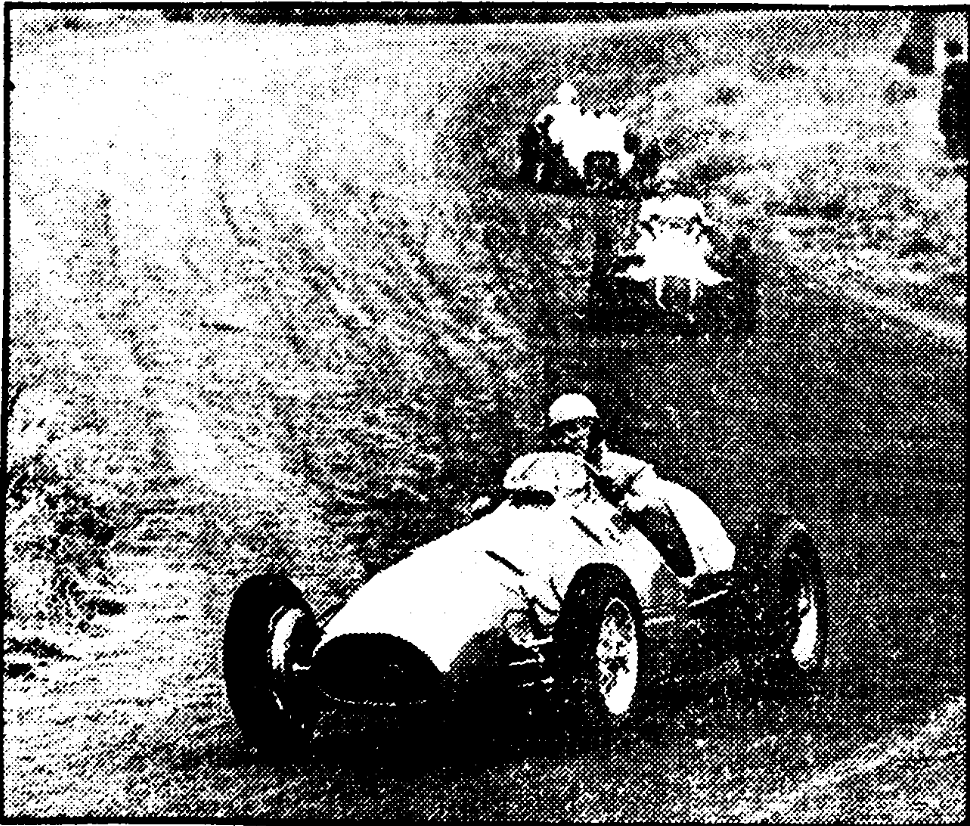
GEVOELENS

Hoe merkwaardig vreugde vermengd kan zijn met melancholie blijkt uit de Dannydanza van Corsen. "Die is in mineur geschreven. Terwijl het een stuk is ter gelegenheid van de geboorte van een zoon. Er klinkt in door: je bent geboren, maar eigenlijk begint dan je dood. Het is dezelfde sfeer als uit "Atardi".

Wat doet het Rutten als hij muziek van Corsen hoort? "Ik vind het leuke muziek. Als ik hem leg naast Chopin, dan zeg ik: dit komt overeen met muziek die vandaag nog geliefd is en in de belangstelling staat. Maar het is niet zo dat Corsen bij Chopin in de leer is gegaan. Ik heb me daarin verdiept. Chopin is bij Bellini in de leer gegaan. En ik heb in Corsens nalatenschap een grote stapel muziek van Bellini gevonden. Het is dus zo dat Chopin en Corsen bij Bellini in de leer zijn gegaan." En als bewijs pakt Fons Rutten een grote stapel muziekliteratuur. Zijn handen strelen de vergeelde bladen glad. Zijn hoofd is vol klanken van Corsen. Diens kleindochter laat de camera klikken



NU DAT Curaçao serieuze plannen maakt voor de eerste Grand Prix voor Formule I- wagens neemt ook de interesse voor het gebeuren in deze tak van sport hier toe. Vlak voordat op Curaçao de eerste race van deze wegmonsters gepland staat, wordt in Duitsland de Grote Prijs van Europa gereden op "de Ring". Over die gevaarlijke piste, die in de laatste jaren een renovatie heeft ondergaan, gaat bijgaand artikel. Het is een stuk van Pim Stoel die het geschreven heeft voor de Haagsche Courant.


En vervlogen beeld: ex-wereldkampioen Ascari in zijn Ferrari


Een van de vele Ring-tragedies: de dood van Herbert Müller in 1981

De Ring is rechtgebogen

Er verongelukten 300 mensen in de Groene Hel

DE RING IS dood, leve de ring. Jubel in de Eifel nog voordat de Braziliaan Ayrton Senna da Silva de openings- wedstrijd op de nieuwe hyper- moderne Nürburgring met een toerwagen won in mei. Niki Lauda: "Dit circuit is zo veilig dat er de eerste vijftien jaar geen doden zullen vallen". We helpen het hem hopen, want waar op de limiet gereden wordt, bestaat geen absolute veiligheid. Maar dat het nieuwe 4542 meter lange circuit (kosten 70 miljoen mark) met de brede uitloopstroken tot één van de veiligste circuit van de wereld gerekend mag worden, staat buiten kijf. Het met behulp van de computer vastgestelde traject, de veiligheids- voorzieningen met de centrale reddings- straat en video- bewaking en de electronische informatie- voorziening voor de maximaal 120.000 bezoekers zijn uniek in de wereld.

STEWART

Maar de Ring is dood, die beruchte ring, waarop meer dan 300 mensen het leven lieten tussen 1927 en 1977. De Groene Hel, noemde wereldkampioen Jacky Stewart het 22,853 kilometer lange circuit met zijn 174 bochten, indertijd, maar het belette hem niet om zich in die Groene Hel tijdens dichte mist en overvloedige regenval in de zestiger jaren tot 'Neue Nebelmeister' van de Nürburgring te kronen.

Op de Ring werd het kaf van het koren gescheiden. Op de ring konden de echte talenten zich onderscheiden. Jack Ickx maakte er als jongeling furore, door met een veel langzamere Formule II- wagen de snelle Formule I- wagens tijdens de Grote Prijs van Duitsland, dankzij zijn weergaloze stuurmans- kunst bij te houden. Maar de ring was van de eerste dag af levensgevaarlijk. Tien Formule I- coureurs vonden er de dood. Ze lieten hun leven op geheimzinnig klinkende plaatsen. De Nederlandse Grand Prix- rijder Karel Godin de Beaufort sneuvelde bij Bergwerk, toen hij in '64 met zijn Porsche op de enige daar staande boom knalde. Peter Collins verbrandde met zijn hele hebben en houden bij Pflanzgarten, Gerhard Mitter en John Taylor verongelukten op de Hatzenbach, Ernst von Delius en Hans Laine vonden de dood op de Antoniusbuche.

De oude Nürburgring was voer voor fotografen. Bij honderden trokken ze in de trainingen naar de Flugplatz, lagen langs de baan met de camera's in de aanslag, want daar, aanstormend over de heuvel kwamen de bolides los van de grond, maakten luchtsprongen van soms meer dan vijfentwintig meter.

De Nürburgring stond inderdaad vanaf de opening van het circuit in 1927 in het teken van de dood. De ontwerper, dr. Otto Kreutz, ten onrechte verdacht van verduistering tijdens de bouw, kon de schande van de valse aantijgingen niet verdragen en schoot zichzelf nog vóór de openings- race door het hoofd. In de volgende vijftig jaren verongelukten niet alleen coureurs, maar ook baanwachters, toeschouwers en ook amateurcoureurs, die voor tien mark een rondje op de ring mochten maken en zodanig in de roes van de snelheid raakten dat ze te hard gingen en de macht over het stuur verloren.

BRAADWORST

De Grote Prijs van Duitsland op de Nürburgring trok in de goede jaren 350.000 toeschouwers. Al dagen voor het evenement sloegen de fanatieksten onder die toeschouwers hun tenten op rond de grillige baan door de Eifel. In de avonduren overheerste de geur van braadworst, de rook van de barbecue's mengde zich met de avondnevels en als het regende, was armoe troef.

En regenen deed het vaak in de Eifel, dan raakte het publiek tot op het bot verkleumd, dan werd het zicht van de coureurs door het opspattende regenwater tot nul gereduceerd, dan was de Grand Prix op de Ring van de eerste tot de laatste meter één grote gok.

De Ring was voor het leger direct bij alle Grand Prix- races betrokken personen een verademing. Hier geen constante orgie van lawaai, hier geen doorkomst elke anderhalve minuut, maar na de oorverdovende start het wegsterven van het geluid als de meute via de Südschleiffe verdween en de heuvels van de Hatzenbach de luchttrillingen blokkeerden.

Aanvankelijk omstreeks tien minuten, maar later dankzij de voortschrijding van de techniek nog zeven minuten weldadige stilte volgde en dan kwamen ze weer langs, was het altijd weer een verrassing wie op kop zou liggen en wie al in de eerste ronde één van die 174 bochten niet naar behoren had weten te nemen.

De Nürburgring bestond bij de gratie van de driestheid van de coureurs. Het tot in de beginjaren zeventig heterogene gezelschap maalde niet om de veiligheid. De Ring was gevaarlijk, maar racen was überhaupt gevaarlijk. Niet zeuren, was het motto. Maar met de vercommercialisering van het Grand Prix- circus raakten de coureurs bewuster van hun positie. Ze kwamen met steeds nieuwe veiligheids- eisen en toen Niki Lauda in '76 op de Ring, na een zware crash, bijna levend verbrandde en slechts op het nippertje door een collega uit de vlammenzee die zijn Ferrari omspoelde, kon worden gered, viel het doek voor de baan rond het slot de Nürburg definitief.

HERBOUW

Gekreun in de Eifel, want de economische structuur van het gebied is zwak, de werkloosheid er hoger dan elders in West- Duitsland en de Nürburgring zorgde toch voor vele honderden arbeids- plaatsen en stond er borg voor dat hotels in plaatsen als Adenau een paar keer per jaar het bordje 'voll' konden uithangen. Vandaar dat de plannen tot herbouw van het circuit energiek ter hand werden genomen.

Het nieuwe circuit zal volgens recente ramingen 55 miljoen gulden per jaar in het laatje brengen. Op 7 oktober aanstaande wordt op de nieuwe baan de Grote Prijs van Europa gehouden. Dan voor het eerst zullen Formule I- coureurs sedert het ongeval van Lauda in '76, weer met hun Grand Prix- wagens in de Eifel verschijnen. Van de 174 bochten van vroeger zijn er nog veertien overgebleven, zes linker- en achttien rechterbochten. Ze heten nu niet meer Dottinger Höhe, Schwedenkreuz en Wehrseifen, Schwalbenschwanz en Kesselchen, maar Shellbocht Castrol en Veedol Chicane. En dat, maar dat niet alleen, zal de enkeling op leeftijd wellicht toch met een tikje weemoed vervullen.....

Incastad in gevaar

PARIJS — De organisatie voor Cultuur en Onderwijs van de Verenigde Naties Unesco in Parijs wil de door instorting bedreigde unieke Inca -hoofdstad Cuzko in Peru helpen behouden. De Unesco heeft de burgemeester van Cuzko Daniel Estrada toegezegd een oproep tot internationale hulp te zullen doen. De oorzaak van het instortingsgevaar is volgens deskundigen de inwerking van vijf onderaardse waterstromen die de fundamenten hebben losgewoeld.

Bridge

(Verzorgd door: HENK BEERMAN)

TERENCE REESE, EEN der beste spelers aller tijden, beschrijft een leerzaam spel in zijn boek speelbridge met Reese. Spelend in het toernooi Juan Les Pins, kwam hij te zitten tegenover twee onbekende oude dametjes. Reese zat op de zuidplaats en werd leider in 6 NT na het volgende biedverloop:

Zuid	Noord
2 NT	3 Ru
3 NT	6 NT

Noord:	Sch	Axx	Sch	HVB
	Ha	Axx	Ha	HB10
	Ru	VB9xx	Ru	H10xx
	Kl	xx	Kl	AHx

West kwam uit met Kl 5, Zuid speelde Ru en West nam de tweede Ru slag, waarna Kl naspeelde. Reese moest nu Ha Vrouw vinden om zijn contract te maken, terwijl hij weinig mogelijkheden bezat om aanwijzingen te verzamelen.

Hij probeerde daarom een list, waar West intrapte. Zuid speelde Sch Boer voor, West aarzelde en speelde een kleintje, de Boer werd in Noord overgenomen met het Aas, met een Ruiten ging de leider terug naar zijn hand en legde Hartenboer neer! West aarzelde niet en Reese liet de Boer doorlopen, die hield. West speelde dom maar vooral onetisch tegen, maar kreeg hiervoor haar verdiende beloning.

Er zijn vele situaties waarin tegenspelers zonder opzet inlichtingen weggeven. Indien een speler bij het uitkomen tegen 3 NT een tijdje plukt en daarna uitkomt met b.v. een Harten 5, is het waarschijnlijk dat hij met zijn korte kleur is gestart. Het is dan ook van essentieel belang dat men bij het tegenspelen alle kaarten in hetzelfde tempo bijspeelt.

Grote ster vertrekt naar Italië

Socrates' afscheid van voetbalfans in zijn land Brazilië

DE BRAZILIAANSE voetbalster Socrates, die op het punt staat te worden getransfereerd naar Fiorentina in Italië, heeft bekend gemaakt, dat zijn vertrek tevens het einde betekent van zijn loopbaan in het Braziliaanse club- voetbal. Socrates vertelde schriftelijk positief te hebben gereageerd op het aanbod van Fiorentina en op 10 juni zijn laatste wedstrijd in Brazilië te zullen spelen.

"Ik zal niet meedoen in de ontmoetingen met Engeland, Uruguay en Argentinië deze maand", vertelde de aanvoerder van Corinthians na de uitschakeling door Fiuminense in de halve finale van de strijd om de nationale titel. "Ik neem afscheid van mijn Braziliaanse fans tijdens een vriendschappelijke wedstrijd in Juazeiro do Norte in het Noordoosten van Brazilië".

Socrates denkt in augustus zijn debuut te kunnen maken in Florence in de vriendschappelijke wedstrijd tegen zijn huidige club Corinthians. Hij vertelde voorts niet van plan te zijn na afloop van zijn tweejarig contract in Italië nog een andere vereniging te zoeken, maar zich te richten op een carrière als arts. "Wel wil ik nog graag spelen in het vertegenwoordigende elftal met het oog op het wereldkampioenschap van 1986 in Mexico", aldus Socrates.

Volgens de berichten zal Corinthians voor zijn aanvoerder ongeveer tien miljoen gulden ontvangen. De 30- jarige ster houdt zelf aan zijn verblijf in Italië tenminste 6.5 miljoen gulden over. Socrates deelde mee, dat de politieke ontwikkelingen in Brazilië zijn besluit te vertrekken, hadden beïnvloed. Hij gaf uitdrukking aan zijn teleurstelling over het verwerpen van de grondwets- wijziging, die directe presidents- verkiezingen mogelijk had moeten maken. "Net als de meerderheid van het Braziliaanse volk, viel het me tegen dat het amendement het niet heeft gehaald. Ik denk dat ik momenteel weinig kan doen om de politieke situatie in Brazilië te helpen veranderen", zei hij.

Adilson Monteiro Alves, de vice- voorzitter van Corinthians, liet weten dat de details van de overgang van Socrates op korte termijn zullen worden geregeld met de vertegenwoordigers van Fiorentina. Een officiële verklaring over de transfer is op handen. "Corinthians verliest de beste voetballer uit de club- geschiedenis", aldus Alves.


Socrates. In hem verliest het Braziliaanse Corinthians de beste voetballer uit de geschiedenis.

PEON

Pa: Omalio Merien

Entrega nr 108

TRAHANDO E PLAN PA ATAKA e REY ENROKA LARGU, nos a mira ku tin tres punto debil, kwal ta e PEONAN den Fila, a, bi c. Tambe nos a saka'fo ku e PEON di Fila a ta esun mas debil, ya ku e ta sin ningun defensa!!!

Kiko mas nos mester tene kwenta kuné den un posishon di "enroke largu"?? Wel, komparando e posishon di "enroke largu" ku esun di un "enroke korto", un diferensha básiko ta resultá.

Den un "enroke korto" bo ta mira ku e REY ta kompletamente será den e huki pa e PEONAN di Fila f, g i h ademas dje TORE na f1 of f8. Ta un hoki so é REY tin pa bai né manera nos a mira den varios okashon, kwal ta e hoki na h8, of na h1 pa Blanku.

Den kaso di un "enroke largu" e REY no ta será den huki, ya ku e tin shuin dilanti dje e hoki den Fila d, na d7 pa Pretu i na d2 pa Blanku, pa e sali kore bai, den un atake riba dje. Ta mas ku klaru ku no por tin ningun piesa na e hokinan menshoná, sino e skapada ey ta imposibel. En todo kaso lo no tin un PEON ta okupá e hokinan ey, ya ku pa e REY "enroká largu", e PEON ku lo mester ta na e hoki ey, lo a move bai dilanti kaba.

Pwes nos por konkluí, ku a pesar ku tin tres punto debil den un "enroke largu", tog e REY tin un buraku pa e hüi ora ku e wordu ataká!! Ta pesey si bo no ke pa e REY skapa, anto tin di tapa é buraku aki!! E preparashon pa logra tapa e buraku ta un aspekto nobo den é plan di atake riba un REY ENROKÁ LARGU: Kordé bon ya ku lo e bini konstantemente den analisashon di Atake i Defensa dje REY Enroká Largu.

Ku e dos basenan aki:

a. tres punto debil i

b. un buraku ku mestér tapa

Nos ta sigi analisá é preparashon di un atake.

E plan ta pa duna e REY háké-máté, ku un DAMA kwal ta kombiná ku ALFIL, KABAI, TORE of PEON. Nos a mira kaba kon e DAMA por a kombiná ku tur e piesanan menshoná, pa duna un REY ku a "enroká korto" háké-máte. Bo ta korda sin duda, "Atake di Lansa", DAMA ku ALFIL, "Atake di Krus", tambe DAMA ku ALFIL, "Atake di krus ku TORE" i "DAMA ku KABAI". Si bo a lubidá nan, wak Entreganan nr. 62 bini ariba i lo bo por repasá nan tur. Den tur kaso un bon refreskamentu di bo memoria ta altamente rekomendá.

Tur e diferente planan di atake ey ta aplikable ora bo ke ataká e REY ENROKA LARGU, semper teniendo kwenta ku é buraku ku mester wordu tapá! Ku otro palabra meskos ku bo por planeá un "Atake di Krus" riba un REY ENROKA KORTO, bo por planié riba un REY ENROKA LARGU. E sey ta nifiká ku e reglanan básiko dje plan ta keda meskos. Por ehempel é posishon dje DAMA ku é ALFIL riba tablero ta kambia, pero e formashon dje kombinashon si no ta kambia. Ke mén ku e DAMA mester ta dilanti dje ALFIL den mes un diagonal, atakando é PEON dilanti dje REY, pa bo tin un "Atake di Lansa". Tur loke ta kambia ta e PEON ku bo ta ataká, i konsekwentemente e diagonal ku e DAMA ku ALFIL ta posishoná aden.

Di mesun manera bo por haña otro tiponan di atake, por ehempel DAMA ku KABAI ta drenta via Fila h of g, mientras ora e REY ta ENROKA LARGU, DAMA ku KABAI ta drenta via Fila c.

Si DAMA ku TORE tabata kombiná pa duna e REY háké-máté den un tiru den Fila h, ora e REY ta ENROKA LARGU é atake aki por sosédé unikamente den Fila c.

KONKLUSHON: NO TIN KAMBIO DEN FORMASHON DJE KOMBINASHON, SOLAMENTE DEN POSISHON DJE PIESANAN!!!!

Wak dos ehempel den é diagramanan aki bou.

DIAGRAMA "A"

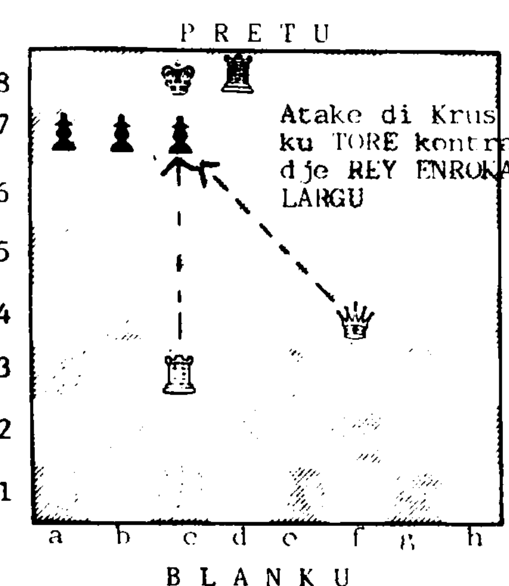
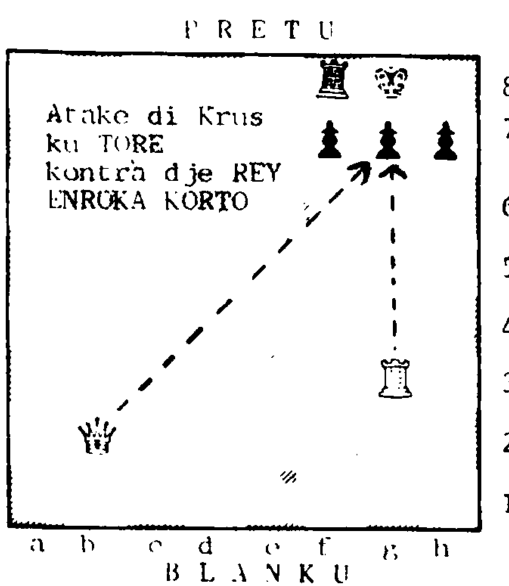


DIAGRAMA "B"





Stevie Wonder





Paul McCartney

Het dubbel-beeld van video-clip

"HET MAKEN VAN videoclips is eigenlijk een hele natuurlijke en juiste ontwikkeling. Oorspronkelijk, toen muziek maken werd 'uitgevonden', hoorden geluid en beeld bij elkaar. Simpel: wie die muziek wilde horen, moest er naar toe. De radio en de grammofoonplaten hebben geluid en beeld gescheiden. Met de videoclip gaan we dus in feite weer terug naar een oer- situatie".
Siobhan Barron, producente van het Londense clip- bedrijf 'Limelight', doet die uitspraak nogal achteloos tijdens een symposium over videoclips in het Zwitserse Montreux. Tot dan was de discussie weliswaar geanimeerd, maar het bleef toegeeflijk, kabbelend. Een sfeer vol mild begrip, vol vriendelijk opportunisme over samenwerking tussen clip- makers en omroepen leek niet stuk te kunnen. Siobhan Barron had geen enkele reden om daarin verandering te brengen. Maar door haar 'PS-je' scheidden de partijen zich plotseling. Kwamen de problemen rond de videoclip gevarieerd op tafel. En vooral de Engelse deelnemers aan de discussie scherpten de messen. Engeland — al worden de Amerikaanse activiteiten in deze steeds heftiger — de clip- natie bij uitstek, heeft de problemen van de clip, de voor- en nadelen al tot en met onderkend. Conclusie daar: de clip hoort er bij, maar zonder regels over en weer gaat het fout.
Aan het woord, naast Siobhan Barron, clip- regisseurs (onder meer voor 'Stiff/Island) Keith McMillan en Dave Robinson, Michael Hurll, producer/regisseur van het BBC- programma "Top of the pops' en Anthony Parker, hoofd lichte muziek van de culturele, commerciële Engelse zender Channel Four.

"HET MAKEN van videoclips is eigenlijk een hele natuurlijke en juiste ontwikkeling..."

Even blijft het stil. De uitspraak wordt herkauwd. Dan een gemengde, maar vrijwel eensluidende, felle reactie: "Vroeger hoefde er niets verkocht te worden, hoefde de muziek niet via kruiwagen aan de man te worden gebracht. Clips zijn er in de eerste plaats niet om de muziek te dienen, ze zijn er voor het financiële profijt".

En: "Bovendien misbruiken clips- makers de muzikanten, hun artiesten, vaak. Die worden ondergeschikt gemaakt aan de kunsten van hun electronische machines. Clips zijn daarom mede, of soms bovenal, ideaal promotie- materiaal voor nieuwe techniek in het televisie- bedrijf".

Keith McMillan: "Eén ding weet ik zeker: Electronische effecten worden vrijwel nooit overgedoseerd. Negen van de tien clips die goed gemaakt zijn, getuigen op de eerste plaats van knap bedachte mini- scenario's en van een vakkundige — slimme, zo men wil — redactie".

TEKORT

Siobhan Barron: "Clips worden niet ondergeschikt gemaakt aan de technische *equipment*. Eerst is er het idee, de opzet, en daar wordt de apparatuur bijgepast. En dat wij, makers van videoclips, artiesten zouden misbruiken, is natuurlijk onzin. Men moet namelijk wel in het oog houden dat leden van popgroepen en dergelijke vrijwel nooit acteurs- ervaring hebben. Ze zijn alleen gewend om op te treden in grote ruimten en hoeven zich op die plekken als *performer* nooit verfijnd, genuanceerd te presenteren. Met alleen de camera's als 'publiek' moet dit tekort verborgen worden. Daarom die effecten, daarom de snelle beeldwisselingen. We misbruiken onze artiesten niet, integendeel, we beschèrmen ze".

Michael Hurll: "Maar bewijs me dan het tegendeel, dat er in de wereld van de platen- maatschappij en die van de makers van videoclips tegenwoordig echter gekeken wordt of een artiest dan wel een groep een genoegen voor het oog kan opleveren, dan dat de muziek de moeite waard is".

Dave Robinson: "Ik kan dat bewijs niet leveren. In de toekomst zal het dan ook steeds meer naar *concept- clips* gaan, naar clips die een totale act verkopen. En het concert- publiek kan daar uiteindelijk alleen maar beter van worden".

DUALISME

Het dualisme van de videoclip. De een noemt de clip een artistieke prestatie, een dienaar van de muziek, een verrijking van het tv- amusement. De ander weet dat de clip niet tegen te houden is, maar weet ook dat de clip een aantal tot nu vaststaande waarden en regels wegbezemt.

Hoe de clip in de hand te houden, leidt tot een keuze, die nooit dezelfde kan zijn. Daarvoor zijn de diverse belangen te strijdig. Roept Anthony Parker van Channel Four: "We moeten accepteren dat die zogenaamde goede, oude televisie in een nieuw tijdperk is beland. We moeten begrijpen, iedereen die met deze *business* te maken heeft, dat tv- stations, platenmaatschappijen, muzikanten en clip-makers alléén kunnen overleven als we de handen ineen slaan. Ik heb het idee dat vele programma- hoofden van tv- stations overal ter wereld nog te vaak denken dat pop- muziek er alleen maar is voor hun klein**kinderen. Heb ik gelijk**, dan moeten ze maar eens snel van gedachten veranderen".

GOEDKOOP

Maar Channel Four is, ondanks het culturele vaandel van die zender, een commerciële (ITV)- onderneming, die alle programma's koopt. En de aankoop van clips is — relatief — een goedkope zendtijd- vulling.

Michael Hurll van de staatsomroep BBC denkt dus anders. Wil wel samenwerken, zich laten inspireren door de creativiteit van de clipmakers ("Ze dagen ons uit om zelf, meer dan ooit, naar kwaliteit te streven"), maar ten opzichte van het hand in- hand heeft hij zo zijn bedenkingen.

Want: "Dan zullen er eerst eens afspraken van morele aard moeten worden gemaakt. Bijvoorbeeld: Geen clip- maker kon bedenken dat ik de video, passend bij "Undercover the night' van de Rolling Stones, niet in 'Top of the pops' kon uitzenden. Vele Europese zenders hebben de clip wel vertoond. In een programma dat wordt uitgezonden vanaf half acht 's avonds kon ik het moreel niet verantwoorden om de verschrikkelijke scène te laten zien, waarin Mick Jagger op een brug genadeloos in zijn nek wordt geschoten. Die scène zal zelfs mij m'n hele leven bijblijven als het uitster van geweld. Ik heb twee kinderen, van 8 en 12 jaar. Die scène móest ik hun en alle andere kinderen in die leeftijds- groep besparen".

FEITEN, FICTIE

Tegenvraag voor Hurll: "Dus zou de BBC in het eerste tv- journaal van twintig voor zes slechts *soft* nieuws moeten uitzenden, om na negenen pas te komen met de oorlogen in Afghanistan en in het Midden- Oosten?"

Hurll: "Dat is precies de kwestie. Soldaten die elkaar in Irak of Iran overhoop knallen, komen op televisie niet anders over dan het nekschot voor Mick Jagger. Feiten en fictie... het is zonder de clips al zo moeilijk te onderscheiden. Laten we dan tenminste proberen om het niet moeilijker te maken. Laten clip- makers die aan 'Top of the pops' willen leveren, het morele besef hebben op welk tijdstip — en dus voor wie — we uitzenden".

Siobhan Barron: "Zitten wij vervolgens in de problemen. Want het gemiddelde budget voor een clip, zo'n 20.000 pond (circa *f*.85.000), laat niet het maken van verschillende versies toe".

Keith McMillan: "En de problemen van ons, onafhankelijke video- producenten, worden toch al zo onderschat. Men denkt vaak dat we directeuren zijn van een goudmijn. Maar de budgetten die we krijgen van de platenmaatschappijen zijn beperkt. We kunnen tijdens de opnamen niet wachten totdat de zon doorkomt, of dat de wind goed staat. We moeten opnemen, die clip maken, hoe ook".

WONDER/MCCARTNEY

Als voorbeeld bij uitstek voor een *Big Problem* wordt de productie van de clip voor 'Ebony and Ivory' van Stevie Wonder en Paul McCartney geëtaleerd. Wonder en McCartney moesten samen achter één vleugel. Maar McCartney zat in Londen en kon met geen mogelijkheid naar Los Angeles waar Wonder langdurige verplichtingen had. McCartney werd opgenomen rechts achter de vleugel in Londen, in Los Angeles werd exact dezelfde vleugel gezocht, zo opgesteld dat zelfs de lichtval op de deksel identiek was, de decoratie van Londen werd tot op de millimeter gekopieerd en met Wonder links achter de vleugel opgenomen en werden vervolgens de beide beelden- reeksen 'over elkaar gelegd'. McMillan: "Als ik het later niet had uitgelegd, had niémand het ooit gemerkt. Kan ik wel zeggen dat we technisch een prachtige prestatie hebben geleverd, maar het honorarium werd er geen cent hoger door".

FRUSTRATIE

Dave Robinson: "Wat ook maar weinigen begrijpen, is dat we als clip- makers grotendeels afhankelijk zijn van de hot- potentie van een single. Er zijn schitterende clips gemaakt, maar ze worden nooit vertoond, omdat de single de hit- parades niet kon bereiken. Videoclips kunnen van een matige single geen hit maken. De muziek gaat voor de video uit. Dat is onze frustratie, tenminste, voor de clipmaker die blijvend voorop stelt dat hij een creatief product wil afleveren".

Michael Hurll: "Mogen jullie je troosten met de gedachte dat de drie clips die ik — volgens de voorschriften van de Britse vakbonden — maximaal per 'Top of the pops'- uitzending mag gebruiken, mijn programma beter maken., Dat is succes heb met 'Top of the pops' is voor een deel jullie glorie die via mij reflecteert. Ook dat zal in de toekomst..."

Robinson: ..."en die toekomst zal ongetwijfeld videoclips van langere duur opleveren, videoalbums, video- elpees voor televisie...".

Hurll: "Ook dat zal dus in de toekomst duidelijker moeten worden gemaakt aan de kijker. Wie heeft wat gemaakt en waarom en wie heeft, om welke reden, dat product in zijn uitzending opgenomen". (overgenomen uit de Haagsche Courant; geschreven door Frans Happel)

Tony Joe White was er, is er weer!

TONY JOE WHITE is een wat oudere muzikant uit Louisiana die zich heeft laten inspireren door John Lee Hooker, Elvis Presley, Fats Domino en die in het begin van de 70- er jaren grote hits had met 'Polk Salad Annie' en 'Groupie Girl"

In '71 doet hij nog een toer met Creedence Clearwater Revival en daarna is Tony Joe White langzaam maar zeker vergeten ook al maakt hij vrij regelmatig nog zijn platen. 'The Real Thang' uit '80 was zijn laatste exemplaar en 'Dangerous' is zijn nieuwe aanwinst.

Tony Joe White is in de tussentijd van platen- maatschappij gewisseld en in veel gevallen, ook nu, heeft dat een wijziging van muzikale uitgangs- punten tot gevolg. Was White destijds beroemd om zijn zweterige swamprock, de moeras-rock met een vanzelfsprekende luie ondertoon van soul en rhythm and blues., Hij heeft nu een knap voorspelbare plaat gemaakt die ergens heel ver weg nog de oude muziek verraadt.

Met 'Dangerous' hoeft Tony Joe White niet te rekenen op een nieuw publiek. Hij zal daar hooguit de kleine groep aanhangers in het zuiden van de VS een plezier mee doen.

HET HARDROCK- gezelschap Scorpions is onlangs begonnen met een oorverdovende wereldtoer en ter begeleiding daarvan is de elpee 'Love at First Sting' uitgebracht.
De plaat klinkt, voor hardrockbegrippen, redelijk. Er zit veel afwisseling in, zowaar enkele melodieën en de 'flitsende solos' van de ***beide gitaristen (Schenker en Jabs)*** *zijn niet van de lucht. Het klopt allemaal als een zere vinger.*



Het succes van Vandenberg in VS en elders

"Mijn moeder haalt mijn gitaar eruit"

UTRECHT — Ad van den Berg wordt over het algemeen "Adje" genoemd. De man is echter bijna twee meter lang en het prototype van een " Germaan". In Amerika zijn ze dol op blonde gitaar- helden, vooropgesteld dat de kwaliteit voldoet aan de wensen en eisen van de Amerikaanse hard rock- liefhebbers. En Vandenberg is populair in de Verenigde Staten.



Onlangs sloot de formatie een tournee van twee maanden af en keerde terug naar Europa. Vroeger dan de bedoeling was, maar volgens de berichten lag dat meer aan de tegenvallende belangstelling voor de Kiss- concerten, waarbij VandenBerg de status van special guest genoot, dan aan de populariteit van Adje en de zijnen.

Een special guest is in het Amerikaanse popconcert- wezen iets anders dan wat in ons land onder een voorprogramma wordt verstaan. In de V.S. worden concert- packages aangeboden, met een headliner (in dit geval Kiss), een special guest (VandenBerg dus) èn een opener, de groep Riot. Deze karavaan trekt dan door de Verenigde Staten en speelt in hallen en stadions met een capaciteit van 30.000 en meer.

Maar VandenBerg is terug in Nederland. Spelend in zalen waarin maximaal duizend bezoekers kunnen. Adje: „Geen enkel probleem hoor. Elke medaille heeft z'n keerzijde. In die grote stadions is het contact met de fans veel directer en dat vind ik heel prettig".

„Het enige nadeel van een kleine zaal is de rokerige, bedompte atmosfeer. We zijn nog maar een paar weken in Nederland en ik ben nu al schor. Ik rook zelf niet, dus heb ik er dubbel last van. Daar had ik in Amerika geen probleem mee, omdat je altijd wel frisse lucht kri gt. Verder moet je veel meer met je volume rekening houden".

Is VandenBerg nog wel te betalen voor de kleine zalen? Een groep als Het Goede Doel vraagt al 10.000 gulden voor een optreden.

„We houden VandenBerg bewust betaalbaar. De prijs varieert, afhankelijk van capaciteit en entreegeld. We spelen ook in kleine zaaltjes voor 500 man. Ik zou niet willen dat de fans in de kleine plaatsen, waar VandenBerg toch een deel van z'n bestaansrecht aan dankt, ons in eens niet meer kunnen zien".

„Ik hoor wel eens dat sommige mensen het verhaal de wereld in helpen dat wij een behoorlijk arrogant groepje zijn. Dat ontken ik met klem. Als het kan, drinken we nog rustig een pilsje met onze fans na afloop. Ik denk dat het verhaal verzonnen wordt door figuren die de pest erin hebben dat het zo goed gaat met ons".

„Natuurlijk, er zijn groepen die al jarenlang knokken en het maar niet redden. Okay, dan krijg je scheve gezichten. Ik voel me ook wel eens schuldig, vooral in Amerika, waar de concurrentie moordend is en een groep die al zes elpees heeft gemaakt, zoals Riot, vóór ons moet openen. Maar daar kan ik toch niet bij stil blijven staan. Het loopt zoals het loopt".

BEGINNELING

Waar staat Ad van den Berg als gitarist? Hij geldt voor velen als voorbeeld, maar wat vindt hij van top- collega's als Michael Schenker, Jeff Beck, Gary Moore en Eddie van Halen?

„Als ik mezelf hoor spelen, zet ik toch liever een plaat van een van die gitaristen op. Bij hen vergeleken voel ik mezelf nog maar een beginneling. Laatst zag ik Michael Schenker op de televisie. Wat een grootheid! Zoveel gevoel, zo'n eigen geluid! Daar ben ik nog lang niet aan toe".

„Ik ben nog altijd op zoek naar mijn definitieve geluid, al zal ik dat wel nooit vinden. Op m'n eerste elpee werd ik vergeleken met Michael Schenker. Sinds die tijd ben ik op zoek naar iets eigens. Uit de recensies van de tweede elpee bleek al dat het begint te lukken. Ik heb het gevoel op de goede weg te zijn, maar ben er zelf nog niet van overtuigd. M'n moeder haalt mijn gitaarspel wèl overal tussenuit en dat is al heel wat, want voor haar is alle hardrock hetzelfde".

BALLADS

Over hardrock gesproken: VandenBerg heeft als kritiek op de tweede elpee te horen gekregen, dat de groep geen echte hardrock meer speelt en zich specifiek richt op de Amerikaanse markt.

„Als je twee keer een hit hebt met een ballad — 'Different worlds' en 'Burning heart' — gaan de mensen dat denken. Maar ballads horen ook bij hardrock. VandenBerg heeft nooit heavy metal gespeeld. Op onze tweede elpee hebben we alleen wat meer aandacht besteed aan de koortjes. De melodie heeft altijd een belangrijke plaats gehad in onze composities, maar je kunt toch moeilijk stellen dat we twee pop- elpees gemaakt hebben. Dat we ons op de Amerikaanse markt richtten is net zulke onzin. Wellicht is dàt juist onze kracht. Dat we niet in een hokje passen".

Wat is het verschil tussen het Amerikaanse en het Nederlandse publiek? „In Nederland speel je altijd voor een stel mensen dat de kat uit de boom kijkt. Je hoort ze denken: Als die VandenBerg het zo goed doet in Amerika, laat ze het dan maar eens bewijzen. Ik heb maling aan die muggezifters. Als ze er niets aan vinden, rotten ze maar op. Dan gaan ze maar naar Louis van Dijk of Rogier van Otterloo. Dàt zijn technische muzikanten. Waar ik wel even bij wil zeggen, dat wij technisch ook allemaal ons mannetje staan".

DAK

„We spelen alleen maar hardrock, omdat we het te gek vinden, maar als het erop aan komt kunnen we ook heel andere dingen spelen. Als ik zelf naar een hardrock- concert ga, sta ik gewoon lekker met m'n kop te schudden en sta ik niet te emmeren over die gitarist of de andere muzikanten. Gelukkig gaan ze op de eerste rijen nog altijd behoorlijk uit hun bol".

„In Amerika is de afstand vaak veel groter, maar zijn ze wel ontzettend enthousiast. Voordeel van de Nederlandse fans is dat ze je redelijk met rust laten. Als je in Amerika ergens zit te eten en er komen van die typische hardrock- fanaten bij je zitten, zijn ze met geen stok weg te krijgen. Dan willen ze een pluk haar of een sleutelhanger. Die toestanden zijn daar nog heel erg".

Zal VandenBerg in de toekomst een 'Amerikaanse band' worden? „Nooit. Nederland is toch onze basis. Als ik in Amerika ben, mis ik na een ti dje Holland toch weer enorm. Het is hier toch veel gezelliger. De afstanden zijn te overzien en je kunt eens lekker languit met de schoenen op tafel voor de buis zitten, naar de kneuterigheid kijkend, verstand op nul en blik op oneindig. En daar heb je ook wel eens behoefte aan na een drukke periode".

Lang duurt die behoefte vooralsnog niet. Want binnenkort gaat VandenBerg op toernee naar Japan. Weer 'Different worlds' bekijken en wellicht ook dáár hits maken. Volgens André Hoogeboom in de Haagsche Courant.

Ik heb een heleboel vragen en twijfels

Ik weet het nog niet wie Jezus voor mij is

WAT IS JEZUS voor mij? Dat is een vraag dat wij met ons velen ons afvragen. Is hij gewoon iemand die net zoals anderen hier op de wereld kwam en dat men zegt dat Hij de zoon van God is en dat Hij voor ons is gestorven?

Eerlijk gezegd, weet ik niet meer wat ik ervan moet denken.

Thuis ben ik zogenaamd Katholiek opgevoed. Toen ik klein was gingen mijn broer en ik samen met mijn moeder naar de kerk. Na enkele jaren gingen we niet regelmatig meer. Tot nu toe ga ik naar de kerk wanneer ik zin in heb. Want volgens mij moet men naar de kerk gaan wanneer je daar zin in hebt en niet gewoon elke zondag gaan zonder dat je voelt dat je daar eigenlijk zin in hebt. Je doet iets omdat je voelt dat je dat moet doen en niet omdat de anderen zeggen dat je dat moet doen.

IK KAN NIET zeggen dat ik in God of Jezus geloof want ik weet het niet zeker. Ik denk van wel. Maar ik ben bang dat ik zeg dat ik geloof alleen omdat de mensen om me heen dat geloven.

Ik bid wel elke dag en als ik dat niet doe dan maak ik alleen een kruis. Ik heb denk ik een heleboel vragen en twijfels maar ik durf ze niet aan mijn ouders te vragen, omdat zij mij niet toe hebben vertrouwd in dat gebied. Ze hebben me alleen geleerd dat ik moet bidden en dat ik naar de kerk moet gaan. Maar ze hebben me niet gezegd waarom.

Een keertje heeft iemand me gevraagd om de peettante van haar dochter te zijn maar ik wist de "credo" niet. Mijn moeder zei dat ik me moest schamen want het is de bedoeling dat ik dat weet.

Maar ik vraag me af hoe ze wilt dat ik dat leer als ik niet vaak naar de kerk ga. En zij heeft het me trouwens ook niet geleerd?

Ik moest zelf achter komen over sommige dingen die ik twijfelde of niet wist. Ik moet eerlijk zeggen dat ik op school veel heb geleerd over Jezus. Op school moest ik soms de bijbel lezen. Maar dat deed ik en doe ik nog steeds niet thuis omdat we thuis geen bijbel hebben. Ik denk dat als we een bijbel thuis hadden dan zou ik zeker een keer in lezen.

EERLIJK GEZEGD schaam ik me van mezelf omdat ik zeg dat ik in Jezus geloof zonder het echt te weten of het waar is of niet. Eerlijk gezegd weet ik niet wat Jezus voor mij betekent.

Ik weet wel dat er een God is want anders, hoe zijn we hier op aarde gekomen? Waarom gaat men dood? Hoe kan men leven? Waarom zijn we eigenlijk op aarde gekomen? Als iemand me zoiets vraagt dan zou ik op die vragen antwoorden:

God heeft ons gemaakt en de vrouw en man organen gegeven om meer mensen te produceren zodat we niet alleen sterven maar ook dat er nieuwe mensen worden geboren Men kan leven door de organen die in ons lichaam zitten die door blijven werken zodat we in leven kunnen blijven. En door zuurstof die God voor ons beschikbaar heeft gemaakt om in te ademen.

Men gaat dood omdat God wilt dat we bij hem zijn. Omdat men al zijn/haar taak hier op aarde heeft gemaakt en om een andere de kans te geven om te leven. We zijn op aarde gekomen om een taak te verrichten. Een taak die God ons heeft toegewezen.

Ik weet niet of de antwoorden goed zijn maar zo denk ik.

ALS MEN ME vraagt wat Jezus voor mij is dan zou ik niet op die vraag kunnen antwoorden. Ik wil dat u weet dat ik dit onderwerp niet heb gekozen, omdat volgens andere mensen je altijd iets moet neerpennen, maar omdat het me echt laat denken wat Jezus voor mij betekent. Maar tot nu toe weet ik het nog niet. Ik hoop dat ik ooit te weten kom of Hij wel iets voor me betekent of niet. Zoja: wat betekent Hij voor mij, zonee: waarom betekent Hij niets voor mij.

IK WIL HEM VOELEN, zien, horen, of iets dergelijks. Maar is dat mogelijk? Ik heb geen twijfel in mijn gedachten of Hij God is of niet. Ik ben een gelovige persoon, maar ik ben nog geen christen-jammer genoeg. Ik probeer wel mijn leven helemaal aan God te geven...

Dit zijn twee korte citaten in twee totaal verschillende antwoorden op de vraag Wat is Jezus voor mij? Een niet gemakkelijke vraag, zo bekent een der "ondervraagden". Wil men op deze vraag een eerlijk antwoord geven, dan kan men niet naar bekende clichés grijpen. Men kan alleen maar aarzelend zich proberen te uiten en dan moet men automatisch iets van zichzelf bloot geven. Maar juist met een dergelijk antwoord kan men andere mensen inspireren en tot nadenken brengen.

Daarom worden in deze aflevering van Kerk en Wereld, aan de vooravond van het Pinksterfeest, een paar antwoorden op deze vraag gepubliceerd. De vraag werd gesteld aan tieners op een middelbare school op de Nederlandse Antillen. Het is de moeite van het leven zeker waard. Het is ook goed er even bij stil te staan.

Kerk en wereld

De antwoorden werden weliswaar niet neergepend voor publicatie in de krant, maar in het kader van de katechese.

Omdat de "opstellen" niet bedoeld waren voor publicatie zijn de namen en verdere aanduidingen nagenoeg helemaal weggelaten. Het is niet belangrijk wie geantwoord heeft, maar wel is belangrijk wát er werd geantwoord.

Vlak voor Pinksteren kunnen deze open en eerlijke antwoorden misschien weer wat vuur geven en animo. En ook kunnen zij verwondering oproepen en ons tot de uitroep brengen: zo'n groot geloof hadden we niet verwacht.

Nagenoeg hetzelfde zei Hijzelf ook toen Hij rondliep op aarde en zich het lot van de mensen aantrok.

Pinksterwonder: de ander begrijpen

GENEVE — De dood van velen hier op aarde door honger en geweld drukt zwaar op ons. Juist omdat wij weten hoe kostbaar de gave van het leven is. Het feest van Pinksteren is daarom geen herdenkingsfeest, maar een feest in de verwachting van de komst van de Heilige Geest.

Dat schrijven de acht presidenten van de Wereldraad van Kerken in hun Pinksterboodschap aan de lid- kerken van de Wereldraad. Die presidenten zijn: mevrouw Nita Barrow uit Barbados, dr. Marga Buehrig uit Zwitserland, Metropoliet Paulos Gregorius uit India, bisschop Johannes Hempel uit de DDR, Patriarch Ignatios Iv uit Libanon, ds. Khotso Makhulu uit Botswana en dr. Lois Wilson uit Canada. Ere- president is dr. W.A. Visser 't Hooft, de Nederlandse oud-secretaris- generaal.

De vruchten van de Geest, zo citeren zij de brief van Paulus aan de Galaten, zijn liefde, vreugde, vrede, geduld, vriendelijkheid, goedheid, trouw, zachtmoedigheid en zelfbeheersing. Liefde moet ons antwoord zijn op Gods liefde voor de wereld. Uit die liefde komen alle andere vruchten van de Geest voort.

De presidenten roepen op tot gebed, opdat iets van het wonder van Pinksteren, toen ieder de ander begreep door het horen van de bekende klanken, ons zal verlichten. Daardoor zullen wij moed krijgen alle scheidingen te boven te komen en een liefdevolle relatie aan te gaan met God, met elkaar en met de natuur. "Dan zullen onze harten zich verheugen over het leven, nu en in eeuwigheid", aldus de brief uit Gèneve.

Jezus voor mij: de beste mens die ooit op aarde heeft gewoond

Ik hou van hem, zal mijn hele leven aan hem geven

JEZUS, DAT EENVOUDIG maar veel betekenende woord het heeft zoveel verschillende betekenissen voor zoveel verschillende mensen - is hij een staatsgevaarlijk revolutionair of het voorbeeld van een onrechtvaardig behandeld persoon.

Mijn mening over dit alles is dat Jezus God is, hij, zijn zoon en de heilige geest zijn samen een en delen alles samen. Ik heb geen twijfel in mijn gedachten of hij God is of niet. Ik ben een gelovige persoon, maar ik ben nog geen christen - jammer genoeg! Ik probeer wel mijn leven helemaal aan God te geven, alles te doen voor zijn glorie maar gemakkelijk is het helemaal niet. Ik denk dat om Jezus echt te volgen moet je als eerst, alles voor hem doen, proberen niet te zondigen, en van hem houden met je hele hart en ziel. Veel van de zogenaamde christenen doen geen kwaad, zeggen geen kwaad maar ik ben ervan overtuigd dat ze bijna allemaal kwaad denken. In het denken zit het grote probleem en dat is het moeilijkste daarom moet je juist eerst met je gedachten beginnen en de rest zal van zelf komen.

Jezus heeft ons zo'n mooi voorbeeld gegeven van hoe we als christenen moeten leven, het zal heel moeilijk zijn om precies zoals hem te zijn maar als je echt wilt moet je ook proberen net zoals hem te zijn. Is er iets bijzonders van hem dat je bewondert? Zijn geduld misschien? Hoe hij voor zijn mensen zorgde (er nog steeds voor zorgt). Dan moet je hier mee beginnen — een beetje meer geduld hebben, meer aandacht aan je medemens geven.

Jezus is zo goed met zijn woorden en toch zijn er mensen die twijfelen, heeft hij niet genoeg gedaan door hier op aarde te komen en voor ons te lijden, dood te gaan, hij heeft zoveel zieken beter gemaakt en zoveel niet gelovigen met zijn wonderen tot gelovigen bekeerd. Hij heeft gezegd "Gezegend is hij dat niet ziet en nog gelooft". Waarom moet hij ons zoveel overtuigen, waarom kunnen we niet gewoon geloven. In mijn opinie zijn er veel mensen die bang zijn om te geloven omdat het zoveel inhoudt — bepaalde "leuke" dingen niet meer kunnen doen. Ze zijn bang om fouten te maken als ze eenmaal bekend zijn, maar ze moeten nooit vergeten dat God ons ALTIJD zal vergeven zodat we weer opnieuw kunnen beginnen. Nadat je christen bent geworden betekent niet dat je ook magisch 'perfect' wordt, maar dat je net als een kleine plant bent die pas begint te groeien en op een dag zo mooi wordt dat iedereen het bewondert. De weg zal heel moeilijk zijn en er zullen altijd mensen zijn die je zullen bekritiseren maar als je je nieuwe leven dag voor dag neemt, stap voor stap en je leven aan Jezus geeft zul je alle tribulaties en testen gewoon met een glimlach opvangen en aan de wereld wijs maken dat je met hulp van Jezus alles kan doorstaan!

Ik wil, wanneer ik dood ga, naar de hemel gaan. Maar er is maar een manier om dat te doen. Niet alleen geloven maar je hele leven aan Hem geven.

Om dit te doen moet je je bijbel lezen en bidden en God vragen om vergiffenis en je hele leven aan hem geven.

Jezus voor mij — God, de beste persoon die ooit op onze aarde heeft gewoond.

Ik hou van Jezus en ik zou mijn hele leven aan hem willen geven en zijn woord en beloftes aan de niet gelovigen willen brengen. Maar je kunt ze niet forceren, ze moeten eerst realiseren dat ze iets in hun leven missen en dan kun je beginnen met ze ervan wijs te maken dat ze God in hun leven nodig hebben. Ik geloof dat de enigste manier om God terug te betalen voor alles dat hij voor ons heeft gedaan is om in hem te geloven en naar hem toe te gaan en je hele leven als een kado aan hem geven. Het is jammer, het aantal mensen die naar de hemel gaan na hun dood, je kunt er gewoon om huilen. Maar er is niets eraan te doen want ze blijven koppig en DOM!

Ik ben blij dat ik weet wie God is en dat ik erg veel geloof want als ik morgen dood ga zal ik ervoor klaar zijn.

Denk eraan: Als de wereld morgen vergaat - zal jij ervoor klaar zijn????

A. (16 jaar)

R. (17 jaar)

L. (15 jaar)

M. (14 jaar)



...waarom ????....

SANTIAGO — Twee Arabische sjeiks zijn in Chili voor overleg over eventuele mogelijkheden om te investeren in Chileense banken en ondernemingen. Men heeft daarbij vooral voor de vijf banken belangstelling waaruit de Chileense overheid zich onlangs terugtrok nadat men tussenbeiden was gekomen toen deze banken een paar jaar geleden in financiële problemen kwamen. De sjeiks hebben belangen in de Commercial bank of Saudi Arabia, een van de belangrijke wereld-banken.

Antwoord op mijn problemen

Jezus is voor mij heel veel; mijn levensmotief

JEZUS IS VOOR mij heel wat. Hij stelt het goede voor, hij is vrede en liefde. Hij is voor mij een speciaal "persoon". Hij hoort iedereen aan, Hij helpt iedereen in nood. Hij laat niemand in de steek, Hij stuurt nooit weg die hulp nodig heeft. Hij heet ze welkom, iedereen op zoek naar vrede en liefde kan het bij Hem vinden. Hij is altijd daar, Hij luistert naar onze problemen. Hij geeft ons moed, de kracht van liefde. We zijn geestelijk sterk, sterk genoeg om alles aan te nemen.

Hij is vertrouwen, Hij laat me nooit in de kou. Hij zal me nooit verraden. Hij is mijn "vriend". Altijd daar klaar om mij te helpen, vol geduld, vol liefde, altijd begrijpend en vergevend. Hij is het voorbeeld dat ik moet volgen. Hij geeft ons de goede weg aan. Ik doe mijn best om Hem na te volgen, om te zijn als Hij. Soms kan ik dat niet altijd doen, wegens omstandigheden. Sommige personen zijn niet betrouwbaar, gierig, te veel macht willend, enz. Zij die alles zouden doen (ook slechte dingen) die hen ten goede komt. Hiervoor moet ik oppassen. En met Zijn hulp kan ik deze personen aan. Dan doe ik wat ik denk dat Jezus in mijn plaats gedaan zou hebben.

Hij is voor mij een "steunpilaar", mijn inspiratie. Wanneer ik het gevoel krijg, dat alles over is, dan is Hij altijd daar om mij moed te geven. Hij is mi n moed, mijn kracht en mijn vriend. Voor nou en altijd.

HIJ IS DE ANTWOORD op mijn problemen. Wanneer ik geen raad weet, geeft Hij mij antwoorden. Soms wanneer ik niet meer weet of ik goed of slecht ben, zegt Hij mij dat ik er weer over na moet denken. Dan leidt Hij mij en geeft Hij mij weer vertrouwen in mijzelf.

Hij geeft me vrede, vrede in mijn ziel, in mijzelf. Wanneer ik heel kwaad wordt, dan vraagt Hij mij: Waarom ben je kwaad? en dan geef ik antwoord. En praten we erover, door het praten wordt ik rustiger. Tenslotte weet ik niet meer waarom ik kwaad was. Hij gaf me weer rust, weer vrede.

Hij is mijn motief om te leven, leven voor al het goede. Leven voor de liefde, strevend naar vrede tussen iedereen, naar broederschap. Op zoek naar een betere wereld, waar geen kwaad bestaat. Hem volgend om een goed persoon te zijn, om op de goede weg te blijven. (Jammer is niet iedereen zoals Hem, dan zou het een heel mooie wereld geweest zijn, maar we geven het nog niet op, zolang er leven is, is er hoop), H. (15 jaar)

Jezus: iemand die je je zonden kan vergeven

IK ZAL ALLEREERST maar vertellen dat ik Rooms-Katholiek ben. Ik ga zoals bijna ieder ander 's zondags naar de kerk om te bidden en om te luisteren naar wat de priester zegt: tenminste naar wat ik kan opvangen van de preek (daar ze hier erg onduidelijk en zacht spreken). Om het over het slappe gezang (sorry voor dat woord) maar niet te hebben; ze moeten meer pep in hun liedjes zetten; dan zul je zeker zien dat iedereen uit volle borst mee gaat zingen (tenminste de jongeren). Want gewoonlijk kun je er best een dutje bij doen (tijdens 't gezang). Dit was gewoon even kritiek wat ik heb over de missen, want ik vind dat de gelovigen meer vuur voor hun geloof moeten tonen.

VOOR MIJ HEEFT Jezus een bovennatuurlijk en machtig mens geleken, die wonderen kon doen (dat was toen ik kleiner was). Het lijkt me nu dat als je een solid geloof in hem hebt, en een goed mens bent (die zich o.a. aan de 10 geboden houdt), bidt (ook voor anderen), je veel kunt bereiken. Hij is volgens mij iemand die je je zonden kan vergeven als je je berouw ook echt meent (en toont). Mijn ouders zijn bijvoorbeeld overtuigd katholiek. Ze hebben elkaar leren kennen in een apostolische vereniging die als doel had het katholiek geloof levend te houden met maandelijkse ziekenprogramma's, ziekendagen te organiseren, godsdienstige toneelstukken uit te voeren over het hele eiland, etc. Mijn moeder was 15 jaar lang lid van het legioen van Maria; dit is 'n vereniging die de pastoor helpt of bijstaat met z'n parochiewerk. Ze zaten dus in verschillende godsdienstige stichtingen.

Nu vraag ik me af of ik het ook zo ver zou kunnen brengen.

MIJN EERSTE ontmoeting met Jezus was bij mijn eerste Heilige Communie. Dat was een hele belangrijke dag voor mij. Het werd 'n prachtige mis met koor van de nonnen in een klooster in Nederland. Ik mocht communiceren onder beide gedaanten, dus met brood en wijn. Ik heb een epistel voorgelezen en mijn ouders het evangelie. De Pastoor had een speciale preek voor me voorbereid. Iedereen, zelfs de niet-katholieken waren onder de indruk van mijn Feestdag.

Binnen enkele maanden ga ik m'n 2e godsdienstige belevenis tegemoet, namelijk, 't heilig vormsel. De voorbereiding is zeer belangrijk omdat je dan je geloof moet leren verdedigen. Hiervoor worden er speciale lessen gegeven en indien je niet serieus verschijnt op alle lessen, mag je niet gevormd worden.

Bij het doopsel ontvang je de Heilige Geest voor het eerst maar als baby kun je je geloof niet verdedigen. Maar nu bij het vormsel ontvang je het als 'n volwassen mens. Mijn wens is dat ik na mijn heilige vormsel m'n godsdienstige plichten beter ga vervullen en zo een voorbeeldig christen mag zijn in m'n leven!

Ik bid veel, ik vraag ook veel, maar misschien op verkeerde manier

Waarom zijn er zoveel verschillende religies?

WAT BETEKENT Jezus voor mij in mijn leven?

1. Van kleins af, heb ik geleerd volgens katholieke tradities dat God de vader is van Jezus en dat Jezus iemand heilig is.

Ik had ook geleerd dat moeder Maria maagd was. Hoe kan dat nu? Een kind krijgen zonder sexueel contact en bovendien ook een heilig iemand.

2. Jezus is iemand speciaal in mijn leven waarom kon God geen vrouw sturen om ons te begeleiden en ons 't goede te spreken.

3. Ik geloof wel in Jezus, maar ik wil nog veel meer, (iets typisch mens), ik wil hem voelen, zien, horen of iets dergelijks; maar is dat mogelijk?

4. Iets dat iedereen van vrees is de "Duivel". Waarom bestaat ie? ; Als Jezus (God) zo machtig en heilig is waarom kan hij niet iets doen om de Duivel voor goed weg te zetten. Iets anders: er bestaat in deze wereld goeie- en slechte mensen, waarom is 't zo als je goeie resultaten wilt krijgen in je leven, lang moet afwachten? Men moet bovendien veel van zichzelf opofferen en men krijgt 't niet direct. Ik denk als wij alles krijgen wat we willen van Jezus, dan zullen we minder van onze kant opofferen, daardoor krijgen we bijna niets direct van hem.

5. Ik heb nooit gevoeld dat Jezus iets voor mij persoonlijks heeft gedaan b.v. ik heb veel familie problemen en al bid ik, krijg ik geen rust van die familie van me. Ik bid veel, ik vraag ook veel, maar ik krijg niets terug. Misschien vraag ik op een verkeerd manier.

6. Ik vraag me altijd af:

1) Waarom moet iemand veel pijn lijden in z'n leven.

2) Waarom worden de slechte mensen niet op tijd gestraft.

3) Waarom zoveel verschillende religies?

7. Ik ga naar de kerk af en toe, reden ik voel me niet thuis in de katholieke kerk, maar van kleins af moest ik elke zondag naar de kerk. De priesters spreken het woord van de Bijbel volgens mij niet goed. Ze zeggen altijd in de Bijbel staat 't zo en 't is waar.

De gesel van hakenkruis

INTERNATIONAL Herald Tribune meldde dat bondskanselier Helmut Kohl voorzichtig — op laag ambtelijk niveau — bij de Franse regering had laten informeren of hem een uitnodiging kon worden gezonden voor de herdenking op de zesde juni (D-day) in Normandië, waar geallieerden veertig jaar geleden de invasie begonnen. Zijn aanwezigheid zou namelijk de verzoening onderstrepen tussen de geallieerden en Duitsland. Met alle sympathie voor de ongetwijfeld oprecht gemeende bedoelingen van Kohl vond de Franse regering het echter maar beter om hem niet uit te nodigen. Talrijke veteranen immers wonen de plechtigheid bij en miljoenen zullen de rechtstreekse televisie-uitzending volgen. Velen zouden de aanwezigheid van Kohl niet begrijpen en zich in hun diepste gevoelens gekwest weten.

LOS VAN ALLE emoties en herinneringen: de vraag van Kohl mag — of zelfs: móet — worden gesteld. Wanneer men de vrede serieus neemt, zouden de geallieerden en hun — voormalige — vijanden samen deze herdenking moeten vieren om daarmee aan te geven dat de Europese 'burgeroorlogen' voorbij zijn en dat men zich nu met elkaar heeft verzoend in het zoeken naar een Verenigd Europa. In de afgelopen dertig jaar zijn de grondlijnen voor dit Europa getrokken en de huidige Europese samenwerking is er het gevolg van. Wanneer men dit alles hoogst ernstig neemt — en er is alle reden om dat te doen — zou men gezamenlijk de herdenking van de zesde juni kunnen vieren. Inderdaad, als teken van verzoening en als demonstratie van de vaste wil om samen te werken. Nogmaals: los van alle emoties is dit een juiste redenering.

DIT EENMAAL VASTGESTELD zijnde in een sfeer van nuchtere redelijkheid, blijkt toch dat emoties hier niet uit te bannen zijn. De geschiedenis — en zeker niet deze historie — is niet als een ongewenste pagina uit de menselijke herinnering te verwijderen. De Tweede Wereldoorlog had een ander karakter dan '14-'18: hij was meer dan een machtsstrijd tussen mogendheden die elkaar de hegemonie in Europa betwistten: het ging om de menselijke waardigheid. Dat klinkt pathetisch, maar deze uitdrukking mag hier wel worden gebruikt. De Duitsers voerden hun oorlog onder het teken van het hakenkruis, dat naargeestige symbool van hun ideologie, die hen in eigen ogen tot supermensen verhief. In hun brallende liederen zongen ze het op de wegen van heel Europa: 'Vandaag hoort ons Duitsland toe, morgen de hele wereld'.

DE ZESDE JUNI 1944 was niet een geïsoleerde dag in een toevallig jaar, maar de bittere consequentie van de verdwazing, waartoe het Duitse volk zich had laten verleiden. Vanaf 1933 werd het democratische Duitsland — de republiek van Weimar — snel en efficiënt omgebouwd tot een centralistische dictatuur-staat, waar geen plaats meer was voor 'afwijkingen'. Daarom werden de vijanden van deze nieuwe orde in concentratiekampen ondergebracht en werd het staatsapparaat 'gezuiverd' van verdachte figuren. Wie dat waren? Uit de stukken van de Sicherheitspolizei komt het onverbloemd naar voren: diegenen die te maken hebben met 'communisme, marxisme, jodendom, politiserende kerken, vrijmetselaars, politiek-ontevredenen, de oppositie, de reactie, economische saboteurs, aborteurs, homosexuelen, hoog-en landverraders'.

IN JUNI 1934 WERD korte metten met Hitlers tegenstanders in en buiten zijn partij gemaakt: een golf van moorden overspoelde het land. De staat neemt de opvoeding van de jeugd ter hand: jongeren moeten 'taai als leer zijn en hard als het staal van Krupp'. Pers, radio en film komen onder toezicht van Goebbels ministerie voor de propaganda en de SS wordt ontwikkeld tot een soort supermacht binnen de staat. Voor joodse medeburgers worden programma's tot boycot en onderdrukking ontwikkeld met als uiteindelijk doel de vernietiging van deze bevolkingsgroep. Men moet kunnen aantonen dat men 'ariër is om bepaalde beroepen te mogen uitoefenen: joden mogen niet langer meer arts zijn of apotheker, geen hoogleraar, advocaat, kunstenaar of journalist. Muziek van joodse componisten werd verboden en de boeken van vele (ook niet-joodse) auteurs gingen op de brandstapel. Een golf van geestdrift rolde over Duitsland.

IN 1939 EN 1940 LOPEN de trawanten van Hitler West-Europa onder de voet en passen hun systeem toe op alle gebieden die zij bezet hebben. Zelf spraken zij op hun protserige manier over de 'vesting Europa' die zij van een onneembare 'Atlantikwall' hadden voorzien. In het oosten echter waren zij vastgelopen in de Russische steppen en zag het Rode Leger kans hen systematisch terug te dringen. De zesde juni 1944 was in West-Europa het moment, waarop de geallieerden — ten koste van vele jonge levens — begonnen om in dit deel van het continent de troepen van Hitler terug te dringen. Nogmaals: het was meer dan een militaire operatie, het ging om het terugdringen van de waandenkbeelden en hun gruwelijke gevolgen.

DIE GEVOLGEN KWAMEN tijdens de geallieerde opmars in alle scherpte naar buiten. Toen de Britse en Amerikaanse troepen concentratiekampen aantroffen, bleek hoe gruwelijk het Nazisme had huisgehouden. Miljoenen waren gemarteld, vergast en verbrand, miljoenen die de oorlog overleefden, wisten dat zij hun ervaringen nooit meer kwijt zouden raken en aldus een getekende generatie zouden zijn. Daarom kan en mag Helmut Kohl beter maar niet verschijnen in Normandië bij de herdenking van de zesde juni. Nee, niet omdat hij persoonlijk iets te maken zou hebben met de misdrijven van destijds — hijzelf was pas veertien, toen de oorlog eindigde — en evenmin omdat Europa geen vertrouwen zou hebben in de jeugd van het huidige Duitsland, maar om de schimmen achter hem.

DE SCHIMMEN VAN HITLER EN zijn schreeuwende minister van propaganda, van Goering in zijn protserige uniformen, van de moordenaar Himmler en zijn bende. De wonden die zij met hun 'gesel van het hakenkruis' hebben geslagen, zijn voor velen nog niet geheeld.

Het bovenstaande hoofdartikel van hoofdredacteur De Kok verscheen in de Haagsche Courant.

Na vonnis in langslepende rechtszaak

Groen licht voor VS-steun aan El Salvador

HET KAN BIJNA geen toeval zijn. Vlak voordat het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden akkoord ging met een militaire noodhulp van 160 miljoen dollar aan El Salvador, achtte een jury in het Salvadoriaanse stadje Zacatecoluca vijf ex-leden van de nationale garde schuldig aan de moord op vier Amerikaanse vrouwen op 2 december 1980. Zo begon Art van Iperen een beschouwing in de Haagsche Courant.

Deze slepende zaak heeft 3 1/2 jaar lang als een rode draad door de debatten in het Amerikaanse Congres over steun aan El Salvador gelopen. President Carter schortte destijds onmiddellijk alle hulp aan El Salvador op. Zijn opvolger Reagan hervatte de hulp in januari '81, maar heeft tijdens zijn ambtsperiode ervaren dat de nasleep van de moord een zeer groot struikelblok in het Congres is geweest voor een onbelemmerde stroom dollars naar San Salvador. Het Huis stelde beperkende maatregelen aan de hulp.

Het door de Democraten gecontroleerde Huis is nu overstag gegaan. Dat komt ongetwijfeld doordat de aanstaande president Duarte in Washington op blijkbaar overtuigende wijze beterschap heeft beloofd inzake de mensenrechten en de daders van de moorden achter slot en grendel verdwijnen.

Niets lijkt een nog grotere Amerikaanse militaire steun meer in de weg te staan.

'SUBVERSIEVEN'

2 December 1980. De missiezusters Ita Ford (40) en Maura Clarke (49) komen op de luchthaven van San Salvador aan na een conferentie in de Nicaraguaanse hoofdstad Managua. Ze worden begroet door zuster Dorothy Kazel (41) en Jean Donavan (27), die beiden voor de orde van de Ursulinen werken. Zij laden hun bagage in een bestelauto en vertrekken naar San Salvador om te gaan werken bij vluchtelingen. Het viertal wordt tegengehouden door leden van de nationale garde, die een telefoontje hadden ontvangen van gardisten op het vliegveld die zeiden dat de vrouwen verdacht veel op 'subversieven' leken. De vrouwen worden aangehouden, verkracht en vermoord.

Eén van de beklaagden, Carlos Joaüin Contreras Palacios, had aanvankelijk de moorden toegegeven. Dit leidde tot de aanklacht tegen zijn patrouille van de nationale garde. Maar onlangs trok hij de bekentenis plotseling weer in. Hij zei dat hij en zijn medebeklaagden waren gemarteld en dat hem diverse keren dollars waren aangeboden om een bekentenis af te leggen. In ruil daarvoor zouden hij en zijn vier patrouilleleden een nieuw bestaan in de VS mogen opbouwen.

President Duarte was verheugd over het vonnis: ,,het toont aan dat El Salvador in staat is recht te spreken". Zijn start zo als president begint zo onder een goed gesternte. Als hij woord weet te houden, kan hij de eerste president van het moderne El Salvador worden, die daadwerkelijk bijdraagt tot vermindering van de spanningen in El Salvador. De zuivering van de legertop, het elimineren van de gevreesde doodseskaders en een toenadering tot het verzet zijn echter een heel wat moeilijkere klus dan het binnenhalen van het diplomatiek succes van het vonnis. Er ligt trouwens nog minstens één 'schone taak' op Duarte te wachten: de nooit bevredigend opgehelderde dood van vier Nederlandse IKON-journalisten in El Salvador. Dat gebeurde in maart 1982.

Tot zover Art van Iperen in de Haagsche Courant.

Mensenrechten-voorvechter Vernon Jordan Jr:

Reagan heeft democratie in de VS wakker geschud

„DE POLITIEKE KRACHT van Reagan is dat de Amerikanen in hem hun eigen gevoelens weerspiegeld zien. Niet de details van zijn politiek, maar de filosofie erachter. Het wantrouwen in de regering, een gevoel dat teveel veranderingen in te korte tijd hebben plaats gehad, vijandigheid ten opzichte van raciale minderheden en een meer agressieve buitenlandse politiek".

Het is een aimabel mens die met veel Amerikanen de heimwee naar een reeds lang verstorven verleden deelt. Zijn vermogen om vraagstukken in te delen in termen als goed en kwaad, voorbijgaand aan de grijze schaduwen die samenhangen met de meeste van die vraagstukken, is een andere bron van kracht. Reagan veegt met zijn retoriek de inconsequenties van zijn politiek van tafel. De wrakke economie, Libanon, Midden-Amerika, bedenkelijke praktijken in zijn regering, het valt allemaal van hem af als druppels regenwater". De man aan het woord, Vernon E. Jordan jr. is, zo noteerde Rene van Zanten in de Haagsche Courant een in Amerika nationaal bekend voorvechter van de mensenrechten. Hij sprak in de Nieuwe Kerk in Den Haag op uitnodiging van de Geri Joseph Foundation. Aan het begin van zijn lezing stelde hij zich voor met een citaat van de Amerikaanse humorist Will Rogers die zei: „Ik ben geen lid van enige georganiseerde politieke partij, ik ben een Democraat".



RONALD REAGAN ...geen voordeel...

Het thema van zijn lezing: Presidentiële politiek en het Amerikaanse presidentschap. De kern van Jordans betoog: „Amerikaanse politiek ziet er misschien niet logisch uit, (maar) het is bewezen dat het succes heeft — zolang we tenminste succes definiëren als wat haalbaar is in een niet perfecte wereld".

Het is heel opmerkelijk hoe een (nuchtere) Democraat denkt over de aantrekkingskracht van president Reagan op de Amerikaanse kiezer: „De architect van de ergste recessie sinds de jaren dertig gaat de herverkiezingen in als de ontwerper van het economische herstel".

Volgens Jordan is deze „adembenemende politieke virtuositeit" te danken aan Reagans begrip van de aard van politiek leiderschap: ,,We moeten teruggaan tot Roosevelt om weer een president te vinden die zich rechtstreeks tot het publiek wendt met een zo duidelijke visie op de Amerikaanse samenleving — wat het is en wat het zou moeten zijn. De juistheid van die visie is niet in het geding.

Waar het om gaat is dat het bestaat en wordt overgebracht op een meerderheid van burgers die het accepteert".

Jordan vervolgt: „Zelfs als Reagan niet wordt herkozen is hij verzekerd van een plaats in de historie omdat hij grotendeels heeft bereikt wat hij beloofde te zullen doen". Als kern daarvan noemt Jordan de verschuiving van de Amerikaanse maatschappij naar rechts.

Jordan ziet het bovenstaande juist als een bewijs dat de VS de kracht van hun democratische systeem tonen. Ook al omdat Reagans vastomlijnde ideologie de herleving van tegengestelde ideologieën heeft gestimuleerd, het partijsysteem, het politieke proces en derhalve de democratie zelf nieuw leven heeft ingeblazen.

Wat de komende verkiezingen betreft gaat Jordan er van uit dat Mondale er in zal slagen de Democratische nominatie in de wacht te slepen en het dus in november in de beslissende verkiezing tegen Reagan zal moeten opnemen. Hij noemt Mondale „een voorbeeld van het beste wat ons systeem te bieden heeft — een menselijke, betrokken mens, met een stevige basiskennis en de bekwaamheid en ervaring om te regeren".

Toch noemt Jordan Mondale in de race tegen Reagan („een populaire president die de media weet te bespelen en bij het publiek de juiste snaren weet te raken") kwetsbaar vanwege de negatieve houding die er onder het Amerikaanse publiek nog steeds bestaat tegen de regering Carter, waarvan Mondale als vicepresident deel uitmaakte.

De strijd tussen de twee — meest waarschijnlijke — presidentskandidaten zal zich volgens Jordan toespitsen op de twee traditionele tegenpolen in de Amerikaanse politiek, Liberaal versus Conservatief.

Jordan omschrijft deze 'tegenstelling' als volgt: „Een man verdrinkt op 50 meter uit de kust. Een Conservatief zal hem een lijn van 25 meter toewerpen en zeggen er naar toe te zwemmen. Een Liberaal werpt hem een lijn toe van 50 meter lang, maar laat zijn einde onmiddellijk los op weg naar de volgende goede daad". Een voorbeeld dat, zo erkent Jordan, in feite slechts het falen van beide ideologieën onderstreept.

Reagan zal hameren op het falen van de Liberalen en Mondale zal zeker niet nalaten te wijzen op het gemene van de huidige Conservatieve politiek, aldus Jordan.

Thema's die bij de ideologieën behoren zijn voor Reagan het pleidooi voor het gebed op school, tegen abortus en voor de inperking van de overheidsmacht. Mondale zal zich volgens Jordan bedienen van de „klassieke Liberale onderwerpen" en zal vooral het thema „eerlijkheid" aansnijden. Of dat laatste veel succes zal hebben betwijfelt Jordan: „Als de economie draait zijn zelfzuchtigheid en hebberigheid minder sterke krachten dan in een sfeer van angst voor een recessie".

Het thema angst zal, zo voorspelt Jordan, een slagvaardiger wapen vormen tijdens de campagne voor Mondale. Angst dat bij herverkiezing van Reagan de sociale zekerheid verder zal worden aangetast, angst ook voor een verdere escalatie van de slechte verhouding met Moskou. Een ding moeten de Democraten goed beseffen, aldus Jordan: „Ze kunnen Reagan niet verslaan als ze zijn eigen spel spelen". Tot zover Rene van Zanten in de Haagsche Courant.

Luns roept op tot krachtig leiderschap

WASHINGTON — De secretaris-generaal van de NAVO, Joseph M.A.H. Luns, heeft in Washington, precies zoals hij kort daarvoor in Brussel deed in kritiek op de Nederlandse minister de ruiter, opgeroepen tot krachtiger politiek leiderschap. Hij verklaarde dat de Europese politieke leiders krachtig „De illusie" moeten afwijzen „dat het mogelijk is vóór de NAVO en tegelijkertijd tegen onverkorte uitvoering van het dubbelbesluit van 1979 over de modernisering van kernwapens te zijn".

Na afloop van de conferentie van NAVO-Defensieministers in Brussel verklaarde mr. Luns, sprekend over minister de Ruiter, dat (volgens heel wat ministers),, leiderschap moet worden getoond om tot een positief besluit te komen". Met een positief besluit doelt de NAVO op een besluit om akkoord te gaan met de plaatsing van 48 Kruisraketten volgens het oorspronkelijke tijdschema, dat wil zeggen te beginnen in 1986.

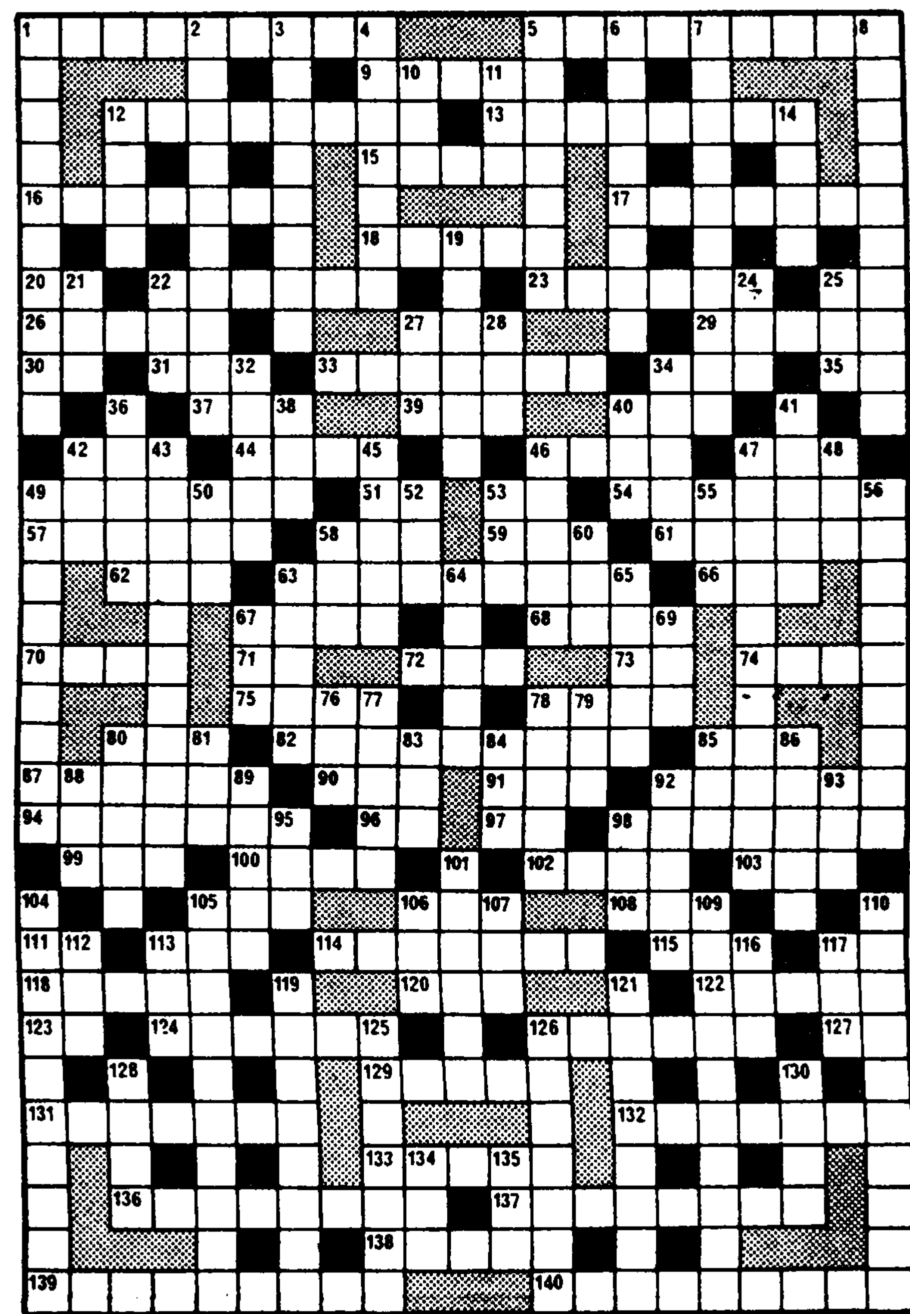
In Washington verklaarde Luns dat het politieke leiderschap in Europa „zich duidelijker moet uitspreken over wat essentieel is voor een evenwichtig wapenbeheersingsbeleid, en grotere bekendheid moet geven aan de enorme inspanningen die de bondgenoten, waaronder de Verenigde Staten, zich getroosten om eerlijke voorstellen te doen, en aan de cynische en manipulerende manier waarop de Sovjet-Unie daarop reageert". Zonder Nederland met name te noemen, verklaarde mr. Luns dat „het van essentieel belang is, dat de Europese politieke leiders met grotere overtuigingskracht hun kiezers onomwonden uitleggen waarom in de afzienbare toekomst niets hechte Transatlantische samenwerking op veiligheidsgebied kan vervangen. Zij dienen ook de kwaadaardige opvatting te weerleggen dat Moskou en Washington min of meer in dezelfde mate schuldig zijn aan de verslechtering van de Oost-West-betrekkingen".

In de huidige situatie, aldus Luns, is krachtig leiderschap aan beide zijden van de Oceaan van groter belang dan ooit. Washington heeft meestal beter geluisterd naar Europese opvattingen en meer begrip getoond voor Europese gevoeligheden dan wordt toegegeven. ,,Maar nog niet voldoende". De Amerikaanse regering moet duidelijker maken welke prioriteit de NAVO heeft, de bondgenoten consulteren voordat deze prioriteiten in algemene beleidsdoelstellingen worden omgezet, zich meer verdiepen in de politieke, economische en sociale factoren die de huidige Europese standpunten bepalen, en nagaan hoe deze standpunten het best op positieve wijze kunnen worden beïnvloed, aldus Luns.

WASHINGTON - Ministers van buitenlandse zaken van de Navolanden applaudisseren voor de vertrekkende secretaris- generaal van d organisatie, Joseph Luns, aan het eind van de vergadering in Washington verleden week. Na dertien jaar Navo neemt Luns binnenkort afscheid uit deze functie.



Amigoe-kruiswoordpuzzel



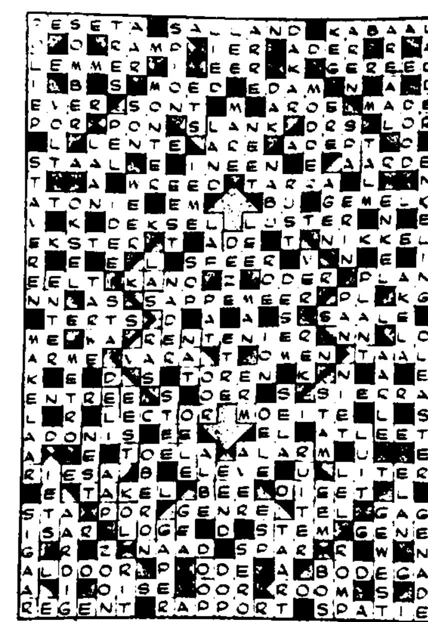
HORIZONTAAL: 1. verlokker; 5. rekenteken; 9. vliegveld; 12. met gewas bedekt; 13. saai; 15. zetel; 16. brandstof; 17. leerkracht; 18. wereld; 20. titel; 22. verkeer; 23. plaats in Overijsel; 25. aard. aanduiding; 26. lichaamsdeel; 27. vordering; 29. West-Ind. eiland; 30. lekkernij; 31. bouwland; 33. nonsens; 34. edelsteen; 35. ezelgeluid; 37. ogenblik; 39. klap; 40. schel; 42. onbep. vnw.
44. dierenverblijf; 46. Europeaan; 47. soort brood; 49. betrekking; 51. maanstand; 53. titel; 54. bevrachter; 57. pl. in Rusland; 58. eilandje bij Nieuw-Guinea; 59. godin; 61. vergiffenis; 62. bevel; 63. wandelplaats; 66. wandversiering; 67. hoogtemerk; 68. evenzo; 70. riv. in Duitsland; 71. voorzetsel; 72. familielid; 73. bevel; 74. langzaam; 75. niet deskundige; 78. soort paard; 80. Eng. lidwoord; 82. iemand die van zijn geld leeft; 85. bijb. figuur; 87. beslaglegging; 90. droog; 91. eikeschors; 92. overvloed; 94. comedo; 96. blijkens de akten; 97. stoomschip; 98. mank; 99. voegwoord; 100. sprookjesfiguur; 102. pl. in Azië; 103. pijn; 105. plotseling trekkende beweging; 106. lokspijs; 108. grote bijl; 111. water in Noord-Brabant; 113. wig; 114. heden; 115. etcetera; 117. voorzetsel; 118. ondergeschikte, lijfeigene; 120. roem; 122. roomachtig; 123. heilige; 124. zedenleer; 126. uitspansel; 127. bijvoorbeeld; 129. muze v.h. minnedicht; 131. olieverkoper; 132. knorrend; 133. pl. in Gelderland; 136. boom; 137. gallerij; 138. bijb. figuur; 139. toewijzen; 140. deel v.d. week.

VERTICAAL: 1. gevaarlijk; 2. verbintenis; 3. opzettelijk iemand van het leven beroven; 4. dag waarop gereisd wordt; 5. onderwijzer; 6. altezamen; 7. jargon v.d. toneelspelers; 8. omlaagslaan; 10. pl. in Gelderland; 11. riv. in Engeland; 12. eetgerei; 14. eb en vloed; 19. paardrijder; 21. snijwerktuig; 22. loflied; 24. ernstig; 25. Japanse gordel; 27. pl. in Drente; 28. vruchtenat; 32. deel v. Afrika; 34. omsingeling v.e. vesting; 36. onbep. telwoord; 38. watering; 40. soort slede; 41. myth. koning; 42. gelofte; 43. heer die op een kasteel woont; 45. onbevloeid rijstveld; 46. buit; 47. vogel; 48. paardje; 49. pl. in Zuid-Holland; 50. uitroep ter aansporing; 52. vaatwerk; 53. snijwerktuig; 55. watering; 56. verwerpelijk; 58. bijb. figuur; 60. tennisterm; 63. specerij; 64. graafzerk; 65. kleurling; 67. klompje planten; 69. Javaanse titel; 76. gelofte; 77. topzware stok; 78. eerste melk v.e. koekalf; 79. waterdoorlatend; 80. molentrechter; 81. Europeaan; 83. open strook in een bos; 84. pl. op Ameland; 85. watering; 86. Europees gebergte; 88. herkauwer; 89. naar het punt van uitgang; 92. vergelding; 93. riv. in Engeland; 95. veerkracht; 98. deel v. Malakka; 101. wijnsoort; 104. lid v.d. congregatie v.h. H. Kruis (stichter H. Paulus v.h. kruis, 1720); 105. hervorming; 106. pl. in Overijsel; 107. plaag; 109. strafwerktuig; 110. uit negen delen bestaande; 112. zangstem; 113. toiletartikel; 116. bergpas; 117. aanwijzing; 119. schaaldiertjes; 121. opwekken tot beterschap; 125. kamhagedis; 126. in het buitenland de naam v. Nederland; 128. drank; 130. paard en wagen; 134. spoedig; 135. ik.

UIT HET grote aantal inzendingen van deze Amigoe- kruiswoordpuzzel van twee weken geleden is uiteindelijk als gelukkige winnares van de weekprijs van 25 gulden getrokken:

Ivonne Lopez
Hooiberg 51A
Aruba

De winnares kan haar prijs na identificatie afhalen op het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110.
De goede inzending had er aldus uit moeten zien:



Oplossingen moeten ingediend zijn vóór 22 juni 1984 en duidelijk op de enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL. Curaçao - P.O.B. 577; Aruba - Nassaustraat 110 en Bonaire - Kaya Gobernador Debrot 154, t.n.v. de heer Hubert Linkels.

WILLEMSTAD — The Netherlands Antilles is a chain of six islands in the Caribbean where flags are mushrooming out of a growing sense of nationalism, but where only the flag of the colonial power, Holland, has any significance in the world of real politics. Already, there are three flags — that of The Netherlands; one representing the six- island chain of Curaçao, Aruba and Bonaire, St. Eustatius, St. Maarten and Saba; and now one for Aruba alone, in keeping with its current arrangements to be separate from Curaçao — seat of a 21- member federal government for these Antillean territories.

By the time Aruba's constitutional status is changed in January 1986 to make it separate from the federal structure in this capital city, but still remaining a colonial partner of The Netherlands Kingdom, Curaçao itself will have to redesign a flag that emphasises Curaçaoans's nationalist spirit. Plenty of flags, but no nation — as yet!

DE JOURNALIST Rickey Singh was een van de sprekers op het recentelijk gehouden symposium ter gelegenheid van het honderd- jarig bestaan van de Amigoe. Van de gelegenheid op de Antillen te zijn maakte hij - als goed journalist - gretig gebruik om meer te weten te komen over wat laatste ontwikkeling. Aan de hand van de vergaarde informatie stelde hij een kritisch artikel op dat hij opstuurde naar het gerenommeerde Engelse dagblad The Guardian In London. Of die ook tot plaatsing ervan is overgegaan, was niet gemakkelijk van hieruit te achterhalen. Singh's manier van aankijken tegen de gang van zaken op de Antillen, kan menigeen op de eilanden wel aan het denken zetten over een en ander.

This outburst of 'flag nationalism' contrasts, rather curiously, with the attitude of the 'mother country' itself which continues to demonstrate its concern about the obvious reluctance for political independence on the part of these six islands — ranging from Curaçao, the largest with 180 square miles and 160.000 people; to the smallest, Saba with some five square miles of land space. The combined population of The Netherlands Antilles is about 250.000 — or similar to that of Barbados in the Eastern Caribbean. But compared with most of the countries of the 13- member economic grouping of the anglophone region, known as the Caribbean Community, the Netherlands Antilles boasts a rather impressive US$ 800 million Gross Domestic Product and a per capita income of around US$ 3,180.

On the debit side, however, in spite of its comparative economic well- being, on the basis of oil refining and a flourishing tourist

By RICKEY SINGH

trade, unemployment is as alarming as in many of the Caribbean community countries, averaging between 19-21 percent. And the social evils associated with casino gambling as well as the growing concern over prostitution, are matters that are being discussed at various levels of the society.

Holland's own apprehension about the slow march, some say a snailspace to independence, has deepened following such events as:

The 1980 military coup in Suriname, which gained its independence form The Netherlands in 1975.

Recent outbreaks of violence in Aruba — where the charismatic Betico Croes, leader of Aruba's separatist movement from the Antillean Federation, was recently shot during a rally; and

Unpleasant memories of the 1969 riots in Curaçao when Holland had to march Dutch troops into Curaçao to restore law and order.

There is apprehension of a different sort in these Antillean islands which, at some points are situated between 15 and 40 miles from the northwestern coast of Venezuela — on which their oil-based economy is heavily dependent — but with the tiny islands of the Leeward group (Eustatius, St. Maarten and Saba), scattered some 500 miles from Curaçao.

During a recent visit here to participate in a Freedom of the Press Symposium to mark the centennial anniversary of the newspaper, "Amigoe", I found, at various levels of the Curaçao society, deep concern about the possibility of:

First, an independent Antillean federation, with or without Aruba, falling under the powerful influence of Venezuela, where oil and other business interests tend to convey the feeling of these islands being a logical extension of Venezuelan domain ... a view often officially rejected by successive governments in Caracas.

And, secondly, fears over the kind of politics that have developed in Suriname over recent years.

Along with Suriname, The Netherlands Antilles became members of The Tripartite Kingdom of The Netherlands in 1954, enjoying full internal self- government, with Holland being responsible for their defence and external relations. Surinamese nationalism proved too potent a tonic to sustain this improved colonial relationship with Holland. So by 1975 it became independent, receiving a "golden handshake" of US$ 1.8 billion (one billion eight hundred million dollars) to be disbursed for economic development over a period of 15 years.

With some 150,000 Surinamese by then settled in the former "mother country" as Dutch citizens, the estimated 400,000 Surinamese at home began the process of nation- building under a multi- party system of government where the parties were elected largely on the basis of etchnic support in this multi- racial, polyglot- speaking country bordering Guyana with which it has a territorial dispute.

Whatever nationalist stirrings Surinamese independence evoked in the breasts of the more militant and progressive political and trade union figures in The Netherlands Antilles, were quickly dampened by the seizure of power in a military coup in February 1980. The coup was followed by a series of political disturbances, climaxing in the murder of some 15 prominent Surinamese citizens by the military authorities in December 1982. The administration of Lt. Commander Desi Bouterse in Paramaribo continues to complain to the USA and Holland against alleged attempts to destabilise his "revolutionary process" with mercenaries in training in neighbouring French Guyana and also in Holland itself.

With a mood of uncertainty about the future of Suriname very prevalent in this first Dutch territory to become independent in the Caribbean, the Aruba separatist movement, long misrepresented as a campaign for independence for The Antilles, is gaining momentum. On the basis of a recent agreement with Holland, Aruba is to become independent of the federal government in Curaçao, but will remain as a dependent territory like the five other Antillean islands of the Netherlands Kingdom until 1996 when it is expected to become an independent nation and a flag then having international significance.

The Prime Minister of The Netherlands Antilles, Mr. Don Martina, perhaps the best known nationalist figure of the Antilles, but lacking the flamboyance, some say, demagoguery of Aruba's Betico Croes, seems more anxious in achieving a united and economically sound independent Antillean federation of all six islands. Consequently, he has been cautious in generating too much of the nationalist fervour in Curaçao, where he remains the most popular political figure, and has permitted Croes to steal the headlines as an "independence fighter", while he himself kept advising Holland to be careful about the implications of "separate status" for Aruba without a decision on independence for the entire Antillean chain of islands.

But with Aruba's separate status within the Netherlands Kingdom (with its own little 'internal' flag to prove it), the movement for independence in Curaçao and the rest of the Netherlands Antilles will undoubtedly grow, with the hope, as one businessman remarked, "that we can escape the political turmoil of Suriname".

Rickey Singh

Right now, what is uppermost in the mind of Prime Minister Don Martina, however, is not the independence issue, but the renegotiation of a new tax treaty with the United States under which the the Netherlands Antilles earns revenue second only to the income from the refining of oil by the foreign- owned giant oil refineries in Aruba and Curaçao. Originally enforced some 20 years ago and due to expire shortly, the tax treaty provides for substantial financial aid flows into the treasury of the Netherlands Antilles, approximating to 25 percent of the combined 1983 budget of the six- island federation of some US$ 620 million. The tax treaty provides American firms with a favourable entry into the Eurodollar market. Interests paid to an Antillean subsidiary are, under the terms of the treaty, exempted from a thirty percent withholding tax in the USA.

Recently, as the Antillean Government continued its negotiations to complete agrement for a new treaty, leading American newspapers, among them "The New York Times" and "The Washington Post", have featured reports, charging that US corporate interests were abusing the facilities of The Netherlands Antilles for the laundering of illegal funds.

But so important is this source of revenue to The Netherlands Antilles at this time of economic depression, as a result of significant cutbacks in oil refining in both Aruba and Curaçao and also a slump in the important and third major sector ... tourism ... that Prime Minister Martina travelled to Washington last month to make a special appeal to the Ways and Means Committee of the US Congres. Mr. Martina reminded the US Congressmen of his country's long- standing "friendship" with the United States and of the "strategic" importance of The Netherlands Antilles for political stability in the region.

Then came his firm warning after explaining the arithmetical value to his country's economy of a new and favourable tax treaty: "I hope I have made it clear", he said, "that the fate of my country hangs in the balance, awaiting a decision by your government as to whether or not you continue to value the services we have provided through our treaty relationship ..." Venezuelan crude and Venezuelan tourists are as important to Curaçao and Aruba, the principal partners of this six- island federation, as the income from the tax treaty with the USA.

"Flag nationalism", in the worse form as being encouraged by some politicians in this region, can be no substitute for the hard nosed approach that seems necessary for the unity and economic prosperity of a chain of islands that have, until now, boasted of being better off, economically, than the majority of their cousins of the English- speaking Caribbean.





THE FREE THINKER

Gisteren, 7 juni, was het de internationale dag voor de persvrijheid op het Amerikaanse continent. Een dag ter bezinning, en er is veel om over na te denken ten aanzien van de persvrijheid. Niet alleen elders, ook binnen onze eigen grenzen.(illustratie van King Features Syndicate).

WILLEMSTAD — Als Haven-politieman komt men vaak voor de gekste situaties te staan. Dit mag blijken uit het navolgende, historische verhaal. Het is reeds jaren geleden en het dateert uit de tijd, dat Curaçao nog wel eens bezocht werd door een of ander Zuid-Amerikaans circus van duister allure.

Op een goede dag arriveerde in de haven van Willemstad, de onder Braziliaanse vlag varende schoener "IATE BRASIL", met aan boord het circus "DUNBAR". Het schip koos ligplaats aan de noordelijke kade in het Waaigat.

De levende have van het circus bestond uit een kolossale olifant met gescheurde flap-oren, een chimpansee en een nerveuze tijger, die aan ondervoeding leed.

De circus-directeur was een gedistingeerde Braziliaan met een streep-snor. Hij was in een gekleed zwart costuum gestoken en had een breedgerande zwarte vilthoed op het hoofd. Voorts behoorden tot het circus twee-endertig man, die alle nationaliteiten van Midden- en Zuid-Amerika vertegenwoordigden.

Ik klaarde de bemanning van de "IATE BRASIL" in en kreeg van de circus-directeur drie vrijkaartjes cadeau, om tezamen met mijn vrouw en dochter een circusvoorstelling bij te wonen. Dat was voor de "cortesia".

Nu was de aankomst van het circus "DUNBAR" minder spectaculair dan het vertrek. En juist over het vertrek loopt dit verhaal.

Ik was bij vertrek van het circus ook belast met de uitklaring van de "IATE BRASIL". Het liep allemaal niet zo vlot. Er bleken bij uitklaring drie circusleden te ontbreken en...... de tijger. Nu waren de drie ontbrekende circusleden gauw genoeg opgespoord. Zij konden kennelijk moeilijk afscheid nemen van hun tijdelijke geliefden, maar bij de Havenpolitie kent men de toevluchtsoorden van deze lieden, zodat hun opsporing weinig problemen opleverde. Met medewerking van de centrale Politiepost waren de ontbrekende circusleden, binnen de kortste keren, aan boord voor vertrek. Maar met de tijger ging het wat moeilijker.

Ik begon mij al ernstig ongerust te maken, dat er in de omgeving van Mundo Nobo, waar het circus had gestaan en waar ik woonde, een uitgehongerde tijger losliep.

Na heel wat heen- en weer gepraat met de nogal eigenwijze circus-direkteur, waarbij zijn Braziliaans-Portugees ook niet bijzonder meewerkte tot een wederzijds begrip, bleek dat hij de tijger, opgesloten in een zware ijzeren kooi, maar had achtergelaten op de plaats, waar het circus had gestaan. Hij moest met zijn circus in Caracas optreden, maar had van de Venezolaanse autoriteiten geen toestemming gekregen om een verscheurend dier, in dit geval de ontbrekende tijger, in Venezuela in te voeren. De Politie, hier, moest hem maar doodschieten.

Ik wist wel, dat er heel wat collegas van de Straatdienst waren, die graag een schurfthondje neerlegden, maar om hen nu een tijger in de maag te splitsen, vond ik toch wel een beetje al te gortig.

Onmiddellijk belde ik mijn chef op en deze besliste dat de "IATE BRASIL", onder geen enkele voorwaarde mocht vertrekken zonder de tijger. Het gevaarlijke dier diende onder begeleiding van een met het Johnson geweer gewapende politiepatrouille aan boord gebracht te worden. Dus geen halve maatregelen.

Gelukkig waren onder de ijzeren kooi twee wielen bevestigd en al gauw arriveerde de kooi met de uitzinnig woedende tijger, achter een pick-up aangebonden, onder begeleiding van de bewuste gewapende patrouille, op de kade, waaraan het schip gemeerd lag.

Het was reeds donker geworden en de ogen van de tijger gloeiden vervaarlijk in het licht van de ontstoken koplampen van de auto's van nieuwsgierigen, die dit ongewone transport wel eens wat van naderbij wilden bekijken.

De patrouille vertrok, mij achterlatend op de kade, bij de furieuse tijger, om toe te zien dat het beest inderdaad met het schip zou afreizen, uiteraard met gemengde gevoelens. Ik vond dat mijn dienstpistool, tegenover de razend brullende tijger, was gereduceerd tot een kinderachtig speelgoed-pistooltje. Ik voelde mij dan ook niet bepaald op mijn gemak.

In ieder geval was het transport naar de kade zonder kleerscheuren verlopen, maar om de woedende tijger in zijn zware ijzeren kooi, waarvan de deur met ijzerdraad was dichtgebonden, aan boord te krijgen, was voor de bemanning van de "IATE BRASIL" een andere opgave.

Zoals U allicht weet, heeft een zeilschip geen mechanische lieren, zodat al het hijswerk met de hand diende te geschieden.

Aan de top van de voor-mast werd een blok bevestigd en daar doorheen werd een stevig touw geschoren. Dit touw werd omzichtig aan de kooi vastgemaakt en een man of vijftien op het voordek, begon uit alle macht te hijsen. Ook de olifant stond op het voordek en was met één van zijn achterpoten aan het dek gekluisterd. Een betere plaats was er voor de kolos aan boord niet voorhanden.

Nu was de olifant beslist geen vriend van de tijger, want de kooi kwam maar juist even boven de dekrand van het schip uit, of hij veegde met een zwaai van zijn kolossale slurf, de gehele hijsende bemanning van het voordek, waardoor de kooi met tijger en al, met donderend geraas op de kade terug viel. Dit was nu niet bepaald geschikt om het humeur van de tijger, dat toch al ver beneden peil was, op te monteren. Het dier ging tekeer als een bezetene, brulde als een scheepshoorn en trachtte alles met zijn klauwen, door de tralies van de kooi heen, te grijpen wat maar in zijn onmiddellijke nabijheid was.

Kortom, de tijger was door het dolle heen. De olifant had een grenzeloze hekel aan de tijger, want tijdens de circusvoorstellingen, moest de tijger boven op de rug van de olifant springen, waarbij de ti ger dan steeds zijn scherpe klauwen in de dikke huid van de olifant plantte, vandaar!

Het was op de kade een hoogst onaangename en gevaarlijke situatie en het angstzweet liep met straaltjes in mijn nek. Veronderstel dat de tijger los zou breken. Ik moet het eerlijk bekennen, ik ben doodsbang van tijgers en als ik op dat moment had gemoeten, had ik het, in zeven kleuren, in mijn broek gedaan. Ik was niet de enige, want een ter assistentie verschenen collega van de Havenpolitie, bijgenaamd: "Compa", begaf zich vliegensvlug in het vooronder van de politieboot. Wat hij daar ging doen, weet ik niet precies, maar hij kwam voor alsnog niet meer tevoorschijn. Met bonzend hart en een trillend dienstpistool in de aanslag, bleef ik "manhaftig" op mijn post, althans in de ogen van het publiek. Nadat zo drie keren de hijsende bemanning door de met de oren flapperende en luid trompetterende olifant van het dek was geveegd en de tijger met zijn kooi op de kade was gedonderd, gelukte het eindelijk het gevaarlijke vrachtje aan boord te krijgen, pas nadat men de slurf van de olifant met een stevig stuk touw aan de voormast had vastgebonden.

Toen de kooi met de tijger veilig en zeevast op het dek was gesjord, kwam "Compa" uit de politieboot tevoorschijn. Terwijl hij zijn uniformbroek nog wat aan het ophijsen was, zei hij tegen mij: "Man, als dat dolle beest was losgebroken, had hij ons levend opgevreten".

"Compa begon weer praatjes te krijgen en liet de gehele bemanning van de "IATE BRASIL" aan dek "oplijnen", inclusief de kapitein en de circusdirecteur. Hij hield appèl en las met luide stem de namen op, die op het "crew-manifest" voorkwamen. Iedereen bleek present te zijn, het schip kon afreizen.

Laat in de avond vertrok de "IATE BRASIL" naar Venezuela en werd het vertrek van de bemanning en van de tijger geconstateerd, zoals dat in vaktermen heet. Ik wenste circus "DUNBAR" een goede reis en slaakte een zucht van verlichting. Wat er verder van de tijger is geworden, vermeldt dit verhaal niet!

...de tijger van circus «Dunbar»...





Uit de verhalenbundel "Strange People in a crazy Harbour, door: Henk A.KLOMP.